

PM Group S.p.A.
Via G. Verdi, 22
41018 San Cesario sul Panaro - Modena (Italy)
tel. +39 059 936811
fax. +39 059 936800
e-mail: sparepartsdept@pm-group.eu
servicedept@pm-group.eu

SERIE 12 LA
SERIE 14 P LA

RICAMBI ORIGINALI
Original Spare Parts
Pièces d'Origine
Originale Ersatzteile
Repuestos Originales

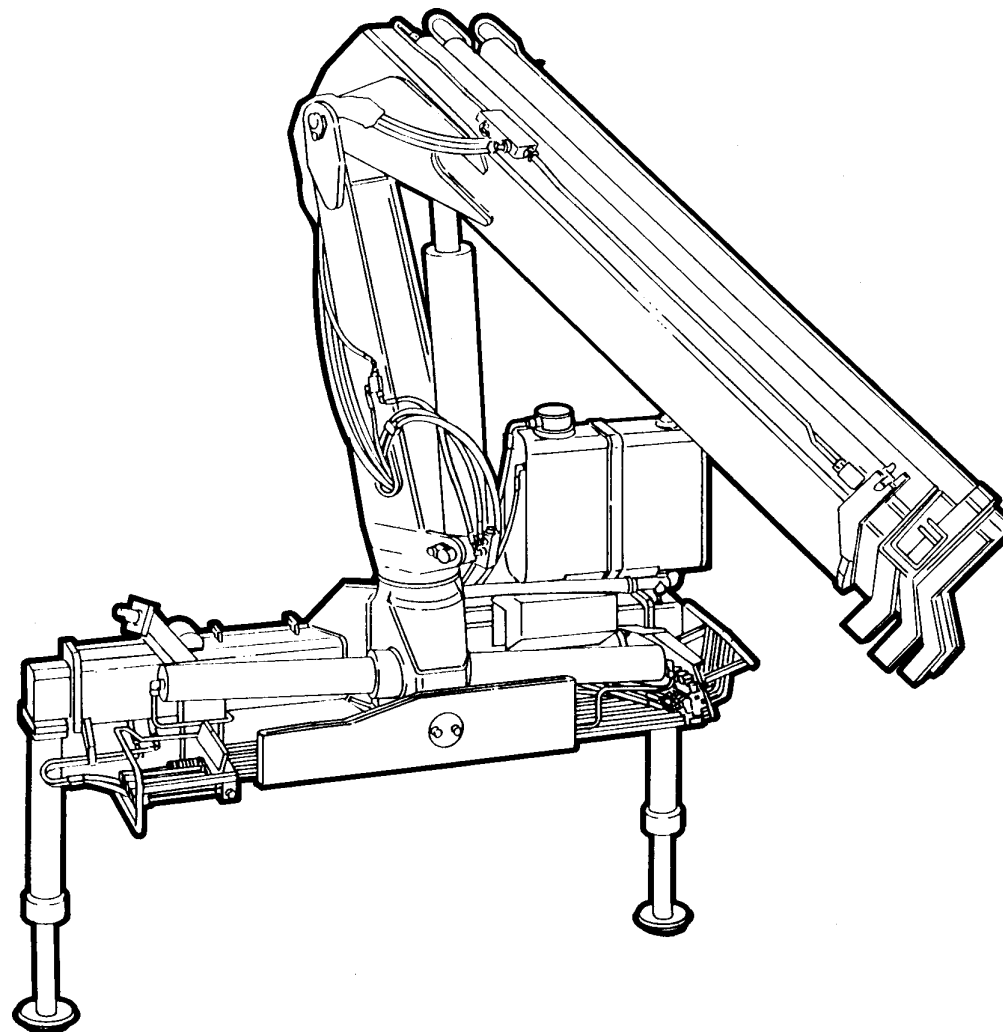
N° di codice - *N° de code* - Kodenummer - *Code N°* - N° de código: **4.150.769**
Edizione - *Edition* - Ausgabe - *Edition* - Edición: **08/2011**



SERIE 12 LA - 14 P LA

**Ed.
08/2011**

**Cod.
4.150.769**





Ed.
08/2011

12 LA
14 P LA

AVVERTENZE PER LA CONSULTAZIONE DEL CATALOGO

INSTRUCTIONS FOR THE USE OF THIS SPARE PARTS CATALOGUE

RENSEIGNEMENTS POUR CONSULTER LE CATALOGUE

HINWEISE UM KATA- LOGBENUETZUNG

REGLAS PARA LA CON- SULTACION DEL CATA- LOGO

NORME PER LE ORDINAZIONI

HOW TO ORDER SPARE PARTS

POUR COMMANDER LES PIE- CES DETACHEES

BESTELLWEG

REGLAS PARA LOS PEDIDOS

Le ordinazioni dei ricambi devono essere corredate dalle seguenti indicazioni:

Any order for spare parts should be completed with the following datas:

Donner toujours les indications suivantes:

Ersatzteilenbestellungen müssen mit den foldegen Angaben ausgestattet werden:

Pedidos de repuestos tienen que ser dotados de las siguientes indicaciones:

- A) *Modello della gru;*
- B) *Numero di matricola;*
- C) *Numero di identificazione del ricambio richiesto;*
- D) *Quantità richiesta;*
- E) *Denominazione.*

- A) *Crane model;*
- B) *Serial number*
- C) *Identification code number of the part required ;*
- D) *Quantity required;*
- E) *Part denomination.*

- A) *Type de la grue*
- B) *Numéro de serie de la grue;*
- C) *Code de la pièce;*
- D) *Quantité demandée;*
- E) *Dénomination de la pièce.*

- A) *Gruppentyp;*
- B) *Fabriknummer;*
- C) *Teilkennzeichen;*
- D) *Menge je Teil*
- E) *Teilbenennung.*

- A) *Modelo de la grua;*
- B) *Numero de la matricula;*
- C) *Numero matricula del repuesto pedido;*
- D) *Cantidad pedida;*
- E) *Denominacion.*



1 - Modello della macchina.

Modèle de la machine.

Maschinemodell.

Machine model.

Modelo de la máquina.

2 - Numero della tavola con indice di modifica

Numéro du plan avec indice de révision

Tafelnummer mit Änderungszahl

Table number with modification indication

Número de la lámina con índice de modificación

3 - Validità matricola della tavola

Validité matricule du plan

Gültigkeit der Seriennummer der Tafel

Validity of table number

Validez matricula de la lámina

4 - Numero di posizione del particolare

Numéro de position de la pièce

Positionsnummer des Teils

Position number of part

Número de posición de la pieza

5 - Numero di codice del particolare

Numéro de code de la pièce

Best. Nr. des Teils

Code number of part

Número de código de la pieza

6 - Quantità di particolari per tavola

Quantité de pièces par plan

Stückzahl der Teile pro Tafel

Quantity of parts per table

Cantidad de piezas por lámina

12 LA
14 P LA



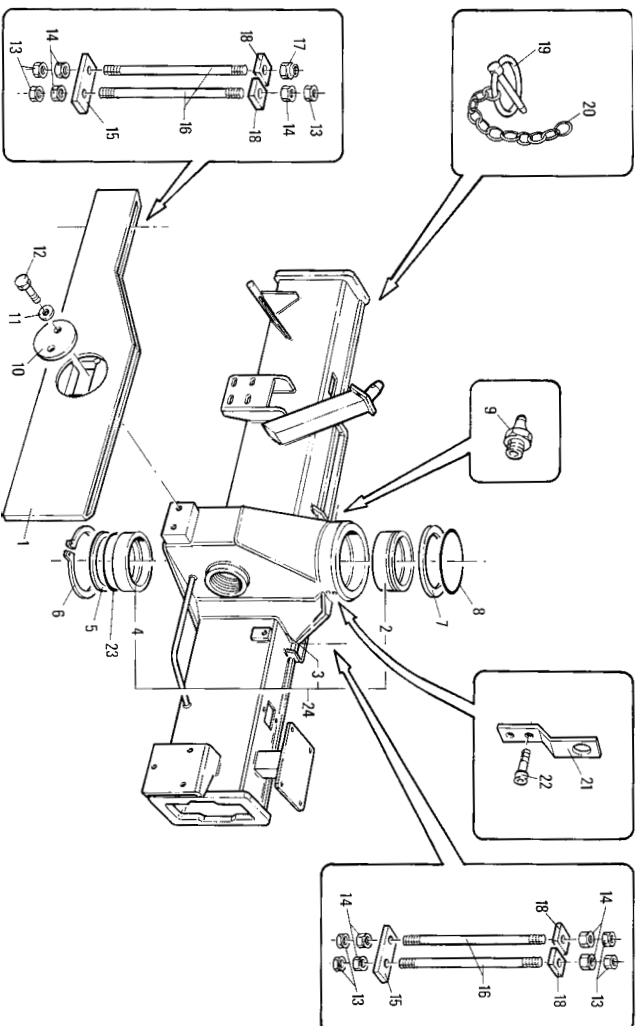
* Embase - ancrage
* Base - anchorage kit

BASE - ANCORAGGIO

* Kranflus - Befestigungsatz
* Base - Kit de manalle

TAV GA.01.01
matr. G114.0001

12 LA
14 P LA



UNISTUDIO - Milano

Norme per la consultazione del catalogo - Normes pour la consultation du catalogue
Normen für die Katalogbenutzung - How to consult the catalogue - Normas para consultar el catálogo

PM 12 LA - PM 14 P LA

matr. G114.0001

TAV GA.01.01

POS.	N°CODICE	Q	DESCRIZIONE	DESIGNATION	BENEFICIARIO	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1	465885	1	SUPPORTO	SUPPORT	TRAEGER	SUPPORT	SOPORTE
2	137350	1	BOCCOLA	DOUILLE	BUCHSE	BUSHING	CASQUILLO
3	129077	1	BASE	EMBASE	KRANFUSS	BASE	BASE
4	137351	1	BOCCOLA	DOUILLE	BUCHSE	BUSHING	CASQUILLO
5	112169	1	ANELLO	BAGUE	RING	RING	ARO
6	109064	1	ANELLO ELASTICO	JOINT D'ARRRET	SPRENGRING	SPRING RING	SEEGER
7	112185	1	ANELLO	BAGUE	RING	RING	ARO
8	112175	1	ANELLO	BAGUE	RING	RING	ARO
9	281002	2	INGRASSATORE	GRASSEUR	SCHMIERER	GREASE FITTING	ENGRAADOR
10	176120	1	COVERCHIO	COVEROLE	DECKEL	COVER	TAPA
11	417027	2	RONDELLA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
12	497044	2	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
13	191083	15	DADO	ECROU	MUTTER	NUT	TUERCA
14	191183	15	DADO	ECROU	MUTTER	NUT	TUERCA
15	459080	4	STAFFA	ETRIER	BRIDE	BRACKET	PLETTINA
16	481155	8	TIRANTE	TIRANT	ZUGSTANGE	TIEROD	BARILLA
17	191023	1	DADO	ECROU	MUTTER	NUT	TUERCA
18	459059	8	STAFFA	ETRIER	BRIDE	BRACKET	PLETTINA
19	177075	1	SPINA	GOUPILE	STIFT	PIN	PASADOR
20	151024	1	CATENA	CHAINE	KETTE	CHAIN	CADENA
21	300644	1	INDICATORE	INDICATEUR	ANZEIGENSTRUMENTE	INDICATOR	INDICADOR
22	497001	2	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
23	273066	1	GUARNIZIONE	GARNITURE	DICHTUNG	SEAL	JUNTA
24	289377	1	KIT BASE	KIT EMBASE	KRANFUSSSATZ	BASE KIT	KIT BASE

4

5

6

3

2

1





* INDEX
* VERZEICHNIS

INDICE

* INDEX
* INDICE

Ed.
08/2011

12 LA
14 P LA

TAV. GA.01.01 BASE - ANCORAGGIO

- * Emabase - ancrage
- * Kranfuss - Befestigungsatz
- * Base - anchorage kit
- * Base - Kit de manatje

TAV. GA.02.01 ROTAZIONE

- * Rotation
- * Schwenkgruppe
- * Slewing system
- * Rotación

TAV. GB.01.01 BRACCI STABILIZZATORI STANDARD

- * Bras stabilisateurs standard
- * Standardstützarme
- * Standard Outrigger booms
- * Brazos estabilizadores standard

TAV. GB.02.01 BRACCI STABILIZZATORI EXTRALARGHI

- * Bras stabilisateurs extralarges
- * Extrabreitestützarme
- * Extralarge outrigger booms
- * Brazos estabilizadores extra-anchos

TAV. GB.03.01 COMPL. BRACCI STABILIZZATORI STANDARD ED EXTRALARGHI (PM 10012-13)

- * Compl. bras stabilisateurs standard et extralarges
- * Extrabreite und Standardstützarme Vervollständigung
- * Standard and extralarge outrigger booms finishing
- * Complet. brazos estabilizadores standard y extra-anchos

TAV. GC.01.01 COLONNA

- * Colonne
- * Säule
- * Column
- * Columna

TAV. GE.01.01 MARTINETTO STABILIZZATORE "454699"

- * Vérin stabilisateur
- * Stützbeinzylinder
- * Outrigger cylinder
- * Cilindro estabilizador

TAV. GF.01.01 MARTINETTO COLONNA "452699"

- * Vérin colonne
- * Säulenzylinder
- * Column boom cylinder
- * Cilindro columna

TAV. GG.02.01 1° BRACCIO

- * Flèche (partie fixe)
- * Ausleger (unziehbarer Teil)
- * 1st boom section
- * Primer brazo (seccion fija)

TAV. GG.03.01 2° BRACCIO

- * Flèche (1ère partie hydraulique)
- * Ausleger (1. hydraulique Teil)
- * 2nd (1st hydraulic section)
- * Primer brazo extensible



* INDEX
* VERZEICHNIS

INDICE

* INDEX
* INDICE

Ed.
08/2011

12 LA
14 P LA

TAV. GG.04.01 3° BRACCIO (12012 LA - 14012 P LA)

- * Flèche (2ème partie hydraulique)
- * Ausleger (2. hydraulischer Teil)
- * Boom (second hydraulic section)
- * Segundo brazo extensible

TAV. GG.04.02 3° BRACCIO (12013 LA - 14013 P LA)

- * Flèche (2ème partie hydraulique)
- * Ausleger (2. hydraulischer Teil)
- * Boom (second hydraulic section)
- * Segundo brazo extensible

TAV. GG.05.01 4° BRACCIO (12013 LA - 14013 P LA)

- * Flèche (3ème partie hydraulique)
- * Ausleger (3. hydraulischer Teil)
- * Boom (third hydraulic section)
- * Tercero brazo extensible

TAV. GH.02.01 MARTINETTO SFILO 2° BRACCIO "456700"

- * Vérin extension 1ère partie hydraulique
- * 1. hydraulischer Teil Ausziehenzylinder
- * 1st hydraulic section extension cylinder
- * Cilindro extension primero brazo extensible

TAV. GH.03.01 MARTINETTO SFILO 3° BRACCIO "456073" (12012 LA - 14012 P LA)

- * Vérin extension 2ème partie hydraulique
- * 2. hydraulischer Teil Ausziehenzylinder
- * 2nd hydraulic section extension cylinder
- * Cilindro extension segundo brazo extensible

TAV. GH.03.02 MARTINETTO SFILO 3° BRACCIO "456701" (12013 LA - 14013 P LA)

- * Vérin extension 2ème partie hydraulique
- * 2. hydraulischer Teil Ausziehenzylinder
- * 2nd hydraulic section extension cylinder
- * Cilindro extension segundo brazo extensible

TAV. GH.04.01 MARTINETTO SFILO 4° BRACCIO "456073" (12013 LA - 14013 P LA)

- * Vérin extension 3ème partie hydraulique
- * 3. hydraulischer Teil Ausziehenzylinder
- * 3rd hydraulic section extension cylinder
- * Cilindro extension tercero brazo extensible

TAV. GI.01.01 DOPPIO COMANDO

- * Double commande
- * Zweiseitige Steuerung
- * Dual side control
- * Mando bilateral

TAV. GJ.01.01 SERBATOIO OLIO - MANDATA E SCARICO

- * Reservoir d'huile - Conduit en pression et retour
- * Ölbehälter - Ausgus-und Auslaufschläuche
- * Oil tank - Delivery and return
- * Deposito aceite - Latiguillos de retorno

TAV. GK.01.01 1/2 COMANDO STABILIZ. STANDARD SX

- * Commande vérin stabilisateurs standards (gauche)
- * Standardstützylindersteuerung (links)
- * Standard outrigger cylinder control (left)
- * Mando cilindro estabilisadores standard (izquierdo)



* INDEX
* VERZEICHNIS

INDICE

* INDEX
* INDICE

Ed.
08/2011

12 LA
14 P LA

TAV. GK.01.01 2/2 COMANDO STABILIZ. STANDARD DX

- * Commande vérin stabilisateurs standards (droit)
- * Standardstützylindersteuerung (rechts)
- * Standard outrigger cylinder control (right)
- * Mando cilindro estabilisadores standard (derecho)

TAV. GK.01.02 1/2 COMANDO STABILIZ. LARGHI SX

- * Commande vérin stabilisateurs large (gauche)
- * Breitstützylindersteuerung (links)
- * Large outrigger cylinder control (left)
- * Mando cilindro estabilisadores largo (izquierdo)

TAV. GK.01.02 2/2 COMANDO STABILIZ. LARGHI DX

- * Commande vérin stabilisateurs large (droit)
- * Breitstützylindersteuerung (rechts)
- * Large outrigger cylinder control (right)
- * Mando cilindro estabilisadores largo (derecho)

TAV. GK.02.01 COMANDO ROTAZIONE

- * Commande rotation
- * Schwenksteuerung
- * Slewing control
- * Tuberia rotación

TAV. GK.02.05 COMANDO ROTAZ. CON VALVOLA DI BLOCCO

- * Commande rotation avec vanne de blocage
- * Drehsteuerung mit Sperrventil
- * Slewing system control with stop valve
- * Mando rotación con válvula de bloqueo

TAV. GK.03.01 COMANDO MARTINETTO COLONNA

- * Commande vérin colonne
- * Säulenzylindersteuerung
- * Column cylinder control
- * Latiguillos cilindro columna

TAV. GK.05.01 COMANDO MARTINETTO SFILO BRACCI

- * Commande vérin extension bras
- * Ausziehenzylindersteuerung
- * Booms extension cylinder
- * Mando cilindro extension brazos

TAV. GL.01.01 COMPL. COM. MART. SFILO 2° BRACCIO

- * Compl. commande vérin 2e extension bras
- * Ergänzung Ausziehzyylindersteuerung 2. Ausleger
- * Completion of hte 2nd boom cylinder extension control
- * Complet. mando cilindro de extensión 2° brazos

TAV. GL.02.01 COMPL. COM. MART. SFILO 3° BRACCIO (12012 LA - 14012 P LA)

- * Compl. commande vérin 3e extension bras
- * Ergänzung Ausziehzyylindersteuerung 3. Ausleger
- * Completion of hte 3rd boom cylinder extension control
- * Complet. mando cilindro de extensión 3° brazos

TAV. GL.02.02 COMPL. COM. MART. SFILO 3° BRACCIO (12013 LA - 14013 P LA)

- * Compl. commande vérin 3e extension bras
- * Ergänzung Ausziehzyylindersteuerung 3. Ausleger
- * Completion of hte 3rd boom cylinder extension control
- * Complet. mando cilindro de extensión 3° brazos



* INDEX
* VERZEICHNIS

INDICE

* INDEX
* INDICE

Ed.
08/2011

12 LA
14 P LA

TAV. GL.03.01 COMPL. COM. MART. SFILO 4° BRACCIO (12013 LA - 14013 P LA)

- * Compl. commande vérin extens. 3ème partie hydraulique
- * Vervollständigung Steuerung Ausziehenzylinder, 3. hydr. Teil
- * Finishing 3rd hydr. section extension cylinder control
- * Complet. mando cilindro extensión tercero brazo

TAV. GN.01.01 DISTRIBUTORE SD6/4 - 197248 -

- * Distributeur
- * Steuerventilblock
- * Control valve block
- * Distribuidor

TAV. GN.02.01 DISTRIBUTORE SD6/5 - 197249 -

- * Distributeur
- * Steuerventilblock
- * Control valve block
- * Distribuidor

TAV. GN.03.01 DISTRIBUTORE SD6/6 - 197250 -

- * Distributeur
- * Steuerventilblock
- * Control valve block
- * Distribuidor

TAV. GO.01.01 TARGHETTE COMANDI

- * Autocollants commandes
- * Steuerungsschilder
- * Control decals
- * Tarjetas para los mandos

TAV. GO.02.01 TARGHETTE (12 LA)

- * Autocollants
- * Schilder
- * Decals
- * Etiquetas

TAV. GO.02.02 TARGHETTE (14 P LA)

- * Autocollants
- * Schilder
- * Decals
- * Etiquetas

TAV. ST.01.01 PROLUNGA MECCANICA ML1 (12013 LA - 14013 P LA)

- * Rallonge mécanique ML1
- * ML1 mechanische Verlängerung
- * ML1 mechanical extension
- * Prolonga mecánica ML1

TAV. ST.02.01 PROLUNGA MECCANICA MM1 (12013 LA - 14013 P LA)

- * Rallonge mécanique MM1
- * MM1 mechanische Verlängerung
- * MM1 mechanical extension
- * Prolonga mecánica MM1

TAV. ST.03.01 PROLUNGA MECCANICA MN1 (12013 LA - 14013 P LA)

- * Rallonge mécanique MN1
- * MN1 mechanische Verlängerung
- * MN1 mechanical extension
- * Prolonga mecánica MN1



* INDEX
* VERZEICHNIS

INDICE

* INDEX
* INDICE

Ed.
08/2011

12 LA
14 P LA

TAV. SU.01.01 1/2 LIMITATORE DI MOMENTO

- * Limiteur de moment
- * Momentbegrenzer
- * Moment control device
- * Sistema limitador de momento

TAV. SU.01.01 2/2 LIMITATORE DI MOMENTO

- * Limiteur de moment
- * Momentbegrenzer
- * Moment control device
- * Sistema limitador de momento

TAV. SV.01.01 DOPPIO COMANDO 1° ATTIVAZIONE

- * Double commande 1ère activation
- * Zweiseitige Steuerung 1. Betätigung
- * Dual side control 1st activation
- * Mando bilateral primer mando suplementario

TAV. SV.02.01 DOPPIO COMANDO 2° ATTIVAZIONE

- * Double commande 2ème activation
- * Zweiseitige Steuerung 2. Betätigung
- * Dual side control 2nd activation
- * Mando bilateral segunda mando suplementario

TAV. SV.03.01 COMPL. 1a E 2a ATTIV. CON RACCOGLI TUBO (12012 LA - 14012 P LA)

- * Complétage 1ème et 2ème activation avec goulottes cache-tubes
- * Ergänzung 1. und 2. Aktivierung mit Schlauchführungen
- * Completion of the 1st and 2nd activation with raceway and sheaths for the pipes
- * Completion primera y segunda activación con vainas y canales porta-tubo

TAV. SV.04.01 COMPL. 1a E 2a ATTIV. CON RACCOGLI TUBO (12013 LA - 14013 P LA)

- * Complétage 1ème et 2ème activation avec goulottes cache-tubes
- * Ergänzung 1. und 2. Aktivierung mit Schlauchführungen
- * Completion of the 1st and 2nd activation with raceway and sheaths for the pipes
- * Completion primera y segunda activación con vainas y canales porta-tubo

TAV. SV.05.01 COMPL. 1a ATTIVAZIONE CON AVVOLGITUBO

- * Materiel de complétement 1ème activation avec enrouleur
- * Vervollständigung 1. Betätigung mit Schlauchwickler
- * Completing material 1st supplementary activation with hose reel
- * Compl. primer mando suplementario con enrollador

TAV. SV.06.01 COMPL. 1a E 2a ATTIVAZIONE CON AVVOLGITUBO

- * Materiel de complétement 1ème et 2ème activation avec enrouleur
- * Vervollständigung 1. und 2. Betätigung mit Schlauchwickler
- * Completing material 1st and 2nd supplementary activation with hose reel
- * Compl. primero y segundo mando suplementario con enrollador

MACCHINA BASE

BASIC CRANE

GRUE STANDARD

STANDARD- KRAN

GRUA BASE



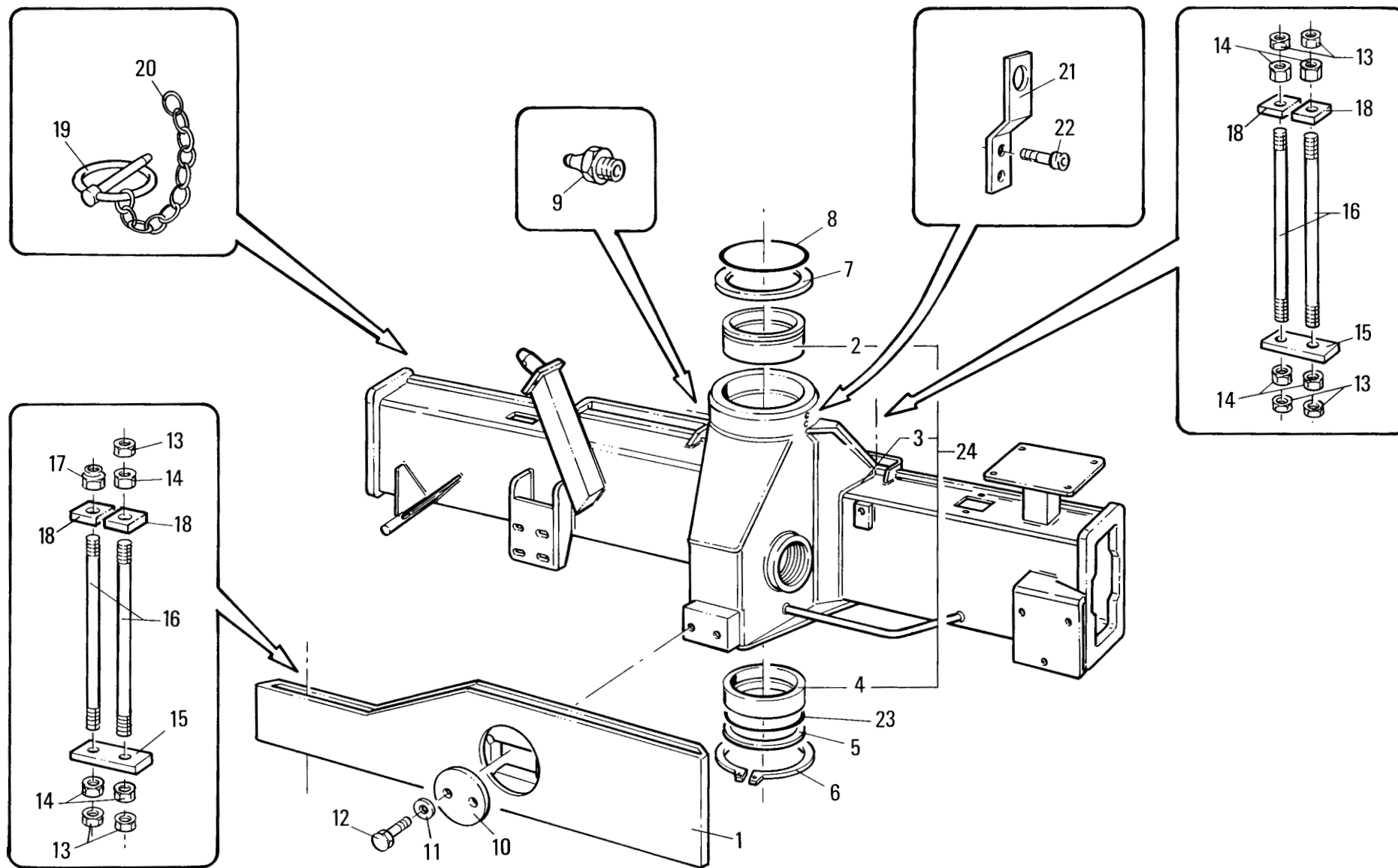
BASE - ANCORAGGIO

* Emabase - ancrage
* Base - anchorage kit

* Kranfuss - Befestigungsatz
* Base - Kit de manatje

TAV. GA.01.01
matr. G114.0001

12 LA
14 P LA



PM 12 LA - PM 14 P LA**matr. G114.0001****TAV. GA.01.01**

POS.	N°CODICE	Q	DESCRIZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1	465885	1	SUPPORTO	SUPPORT	TRAEGER	SUPPORT	SOPORTE
2	137350	1	BOCCOLA	DOUILLE	BUCHSE	BUSHING	CASQUILLO
3	129077	1	BASE	EMBASE	KRANFUSS	BASE	BASE
4	137351	1	BOCCOLA	DOUILLE	BUCHSE	BUSHING	CASQUILLO
5	112169	1	ANELLO	BAGUE	RING	RING	ARO
6	109064	1	ANELLO ELASTICO	JOINT D'ARRET	SPRENGRING	SPRING RING	SEEGER
7	112185	1	ANELLO	BAGUE	RING	RING	ARO
8	112175	1	ANELLO	BAGUE	RING	RING	ARO
9	281002	2	INGRASSATORE	GRAISSEUR	SCHMIERER	GREASE FITTING	ENGRASADOR
10	176120	1	COPERCHIO	COUVERCLE	DECKEL	COVER	TAPA
11	417027	2	RONDELLA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
12	497044	2	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
13	191083	15	DADO	ECROU	MUTTER	NUT	TUERCA
14	191183	15	DADO	ECROU	MUTTER	NUT	TUERCA
15	459060	4	STAFFA	ETRIER	BRIDE	BRACKET	PLETINA
16	481155	8	TIRANTE	TIRANT	ZUGSTANGE	TIEROD	BARILLA
17	191023	1	DADO	ECROU	MUTTER	NUT	TUERCA
18	459059	8	STAFFA	ETRIER	BRIDE	BRACKET	PLETINA
19	177075	1	SPINA	GOUPILLE	STIFT	PIN	PASADOR
20	151024	1	CATENA	CHAINE	KETTE	CHAIN	CADENA
21	300644	1	INDICATORE	INDICATEUR	ANZEIGEINSTRUMENTE	INDICATOR	INDICADOR
22	497001	2	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
23	273066	1	GUARNIZIONE	GARNITURE	DICHTUNG	SEAL	JUNTA
24	288977	1	KIT BASE	KIT EMBASE	KRANFUSSSATZ	BASE KIT	KIT BASE



ROTAZIONE

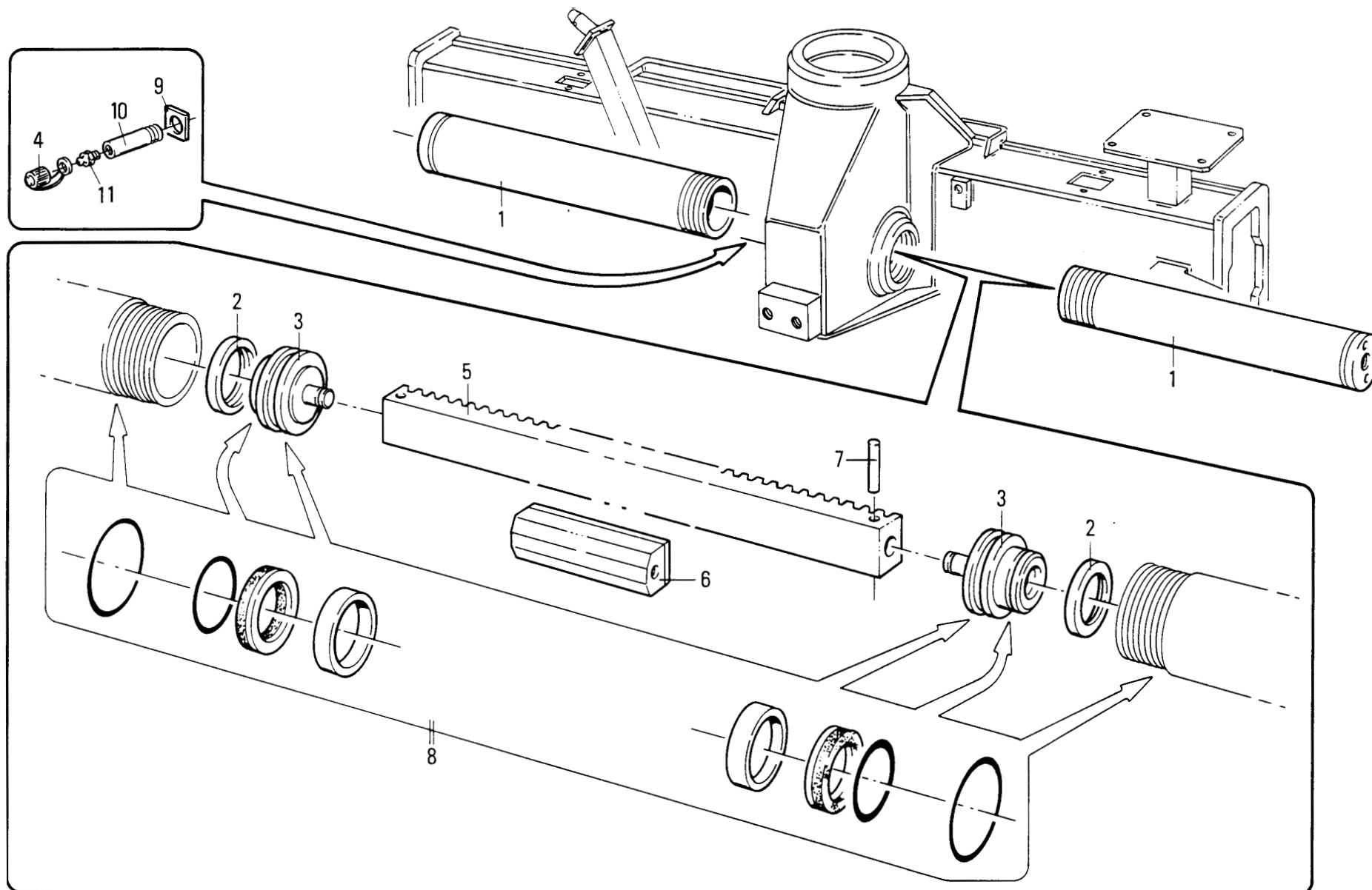
* Rotation
* Slewing system

* Schwenkgruppe
* Rotación

TAV. GA.02.01

matr. G114.0001

12 LA
14 P LA





BRACCI STABILIZZATORI STANDARD

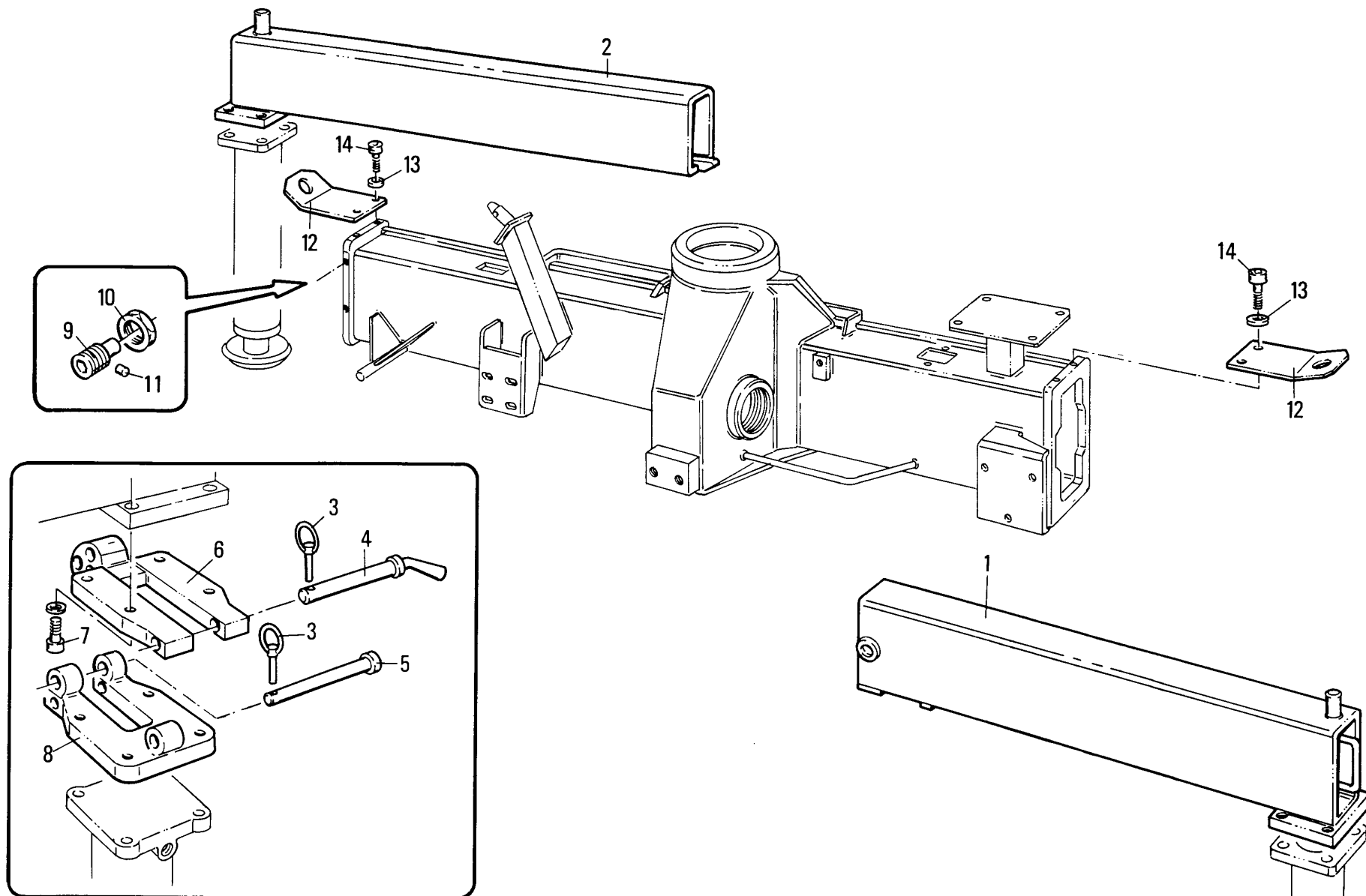
* Bras stabilisateurs standard
* Standard outrigger booms

* Standardstützarme
* Brazos estabilizadores standard

TAV. GB.01.01

matr. G114.0001

12 LA
14 P LA



PM 12 LA - PM 14 P LA**matr. G114.0001****TAV. GB.01.01**

POS.	N°CODICE	Q	DESCRIZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1	141769	1	BRACCIO STAB.	BRAS STAB.	STAB. ARM	STABILIZATING ARM	BRAZO ESTABILIZADOR
2	141770	1	BRACCIO STAB.	BRAS STAB.	STAB. ARM	STABILIZATING ARM	BRAZO ESTABILIZADOR
3	177064	4	COPPIGLIA	GOUPILLE	SPLINT	SPLIT PIN	PASADOR
4	379659	2	PERNO	AXE	BOLZEN	PIN	BULON
5	379658	2	PERNO	AXE	BOLZEN	PIN	BULON
6	465492	2	SUPPORTO	SUPPORT	TRAEGER	SUPPORT	SOPORTE
7	498094	8	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
8	465491	2	SUPPORTO	SUPPORT	TRAEGER	SUPPORT	SOPORTE
9	497264	4	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
10	191064	4	DADO	ECROU	MUTTER	NUT	TUERCA
11	208135	4	FERMO	ARRET	SPERRUNG	RETAINER	TOPE
12	298416	2	FERMO	ARRET	SPERRUNG	RETAINER	TOPE
13	417026	4	RONDELLA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
14	497143	4	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO



BRACCI STABILIZZATORI EXTRALARGHI

* Bras stabilisateur extralarges

* Extralarge outrigger boom

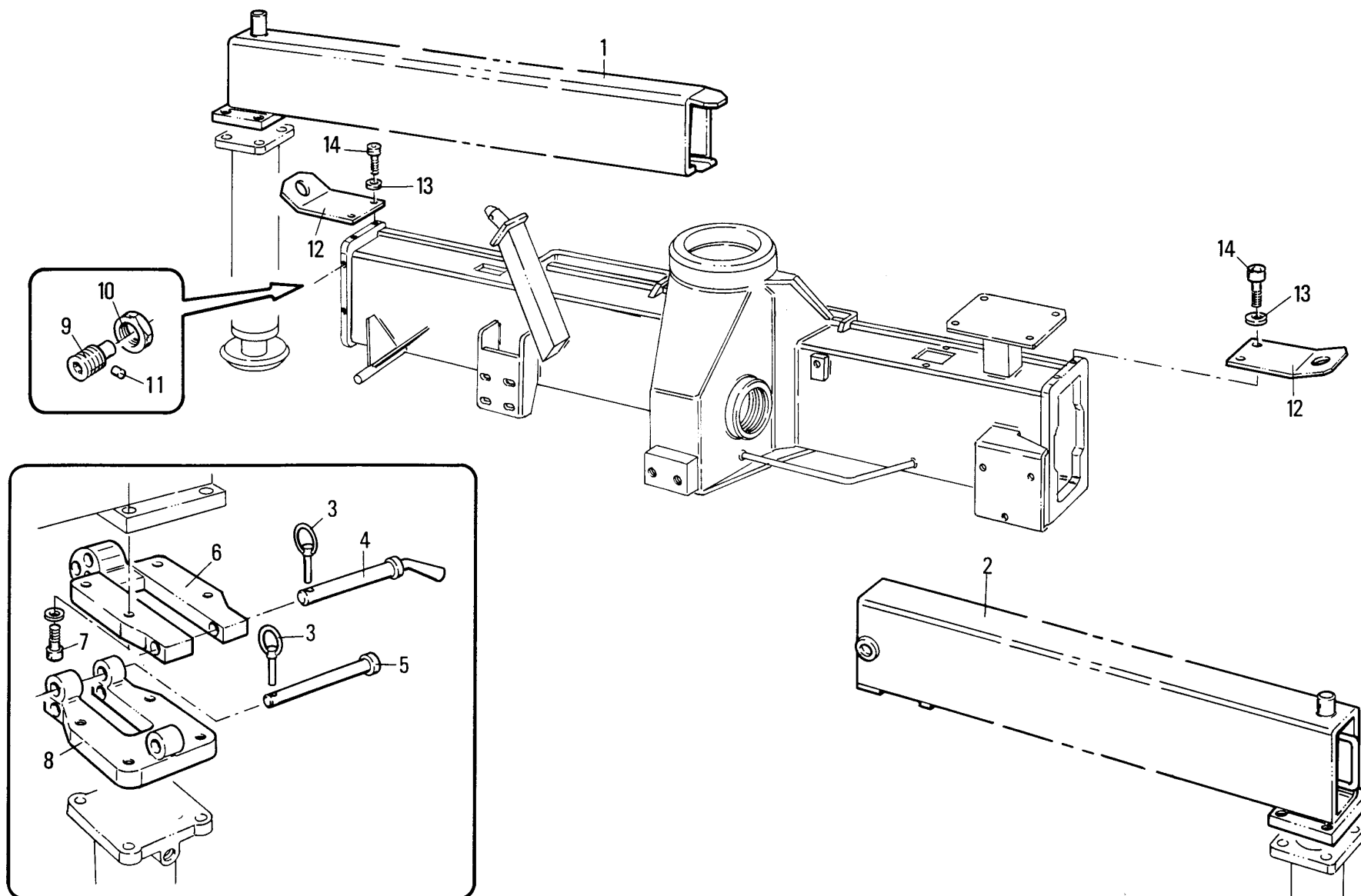
* Extrabreite Stützarme

* Brazos estabilizadores extra-anchos

TAV. GB.02.01

matr. G114.0001

12 LA
14 P LA



PM 12 LA - PM 14 P LA

matr. G114.0001

TAV. GB.02.01

POS.	N°CODICE	Q	DESCRIZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1	141768	1	BRACCIO STAB.	BRAS STAB.	STAB. ARM	STABILIZATING ARM	BRAZO ESTABILIZADOR
2	141767	1	BRACCIO STAB.	BRAS STAB.	STAB. ARM	STABILIZATING ARM	BRAZO ESTABILIZADOR
3	177064	4	COPPIGLIA	GOUPILLE	SPLINT	SPLIT PIN	PASADOR
4	379659	2	PERNO	AXE	BOLZEN	PIN	BULON
5	379658	2	PERNO	AXE	BOLZEN	PIN	BULON
6	465492	2	SUPPORTO	SUPPORT	TRAEGER	SUPPORT	SOPORTE
7	498094	8	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
8	465491	2	SUPPORTO	SUPPORT	TRAEGER	SUPPORT	SOPORTE
9	497264	4	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
10	191064	4	DADO	ECROU	MUTTER	NUT	TUERCA
11	208135	4	FERMO	ARRET	SPERRUNG	RETAINER	TOPE
12	298416	2	FERMO	ARRET	SPERRUNG	RETAINER	TOPE
13	417026	4	RONDELLA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
14	497143	4	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO



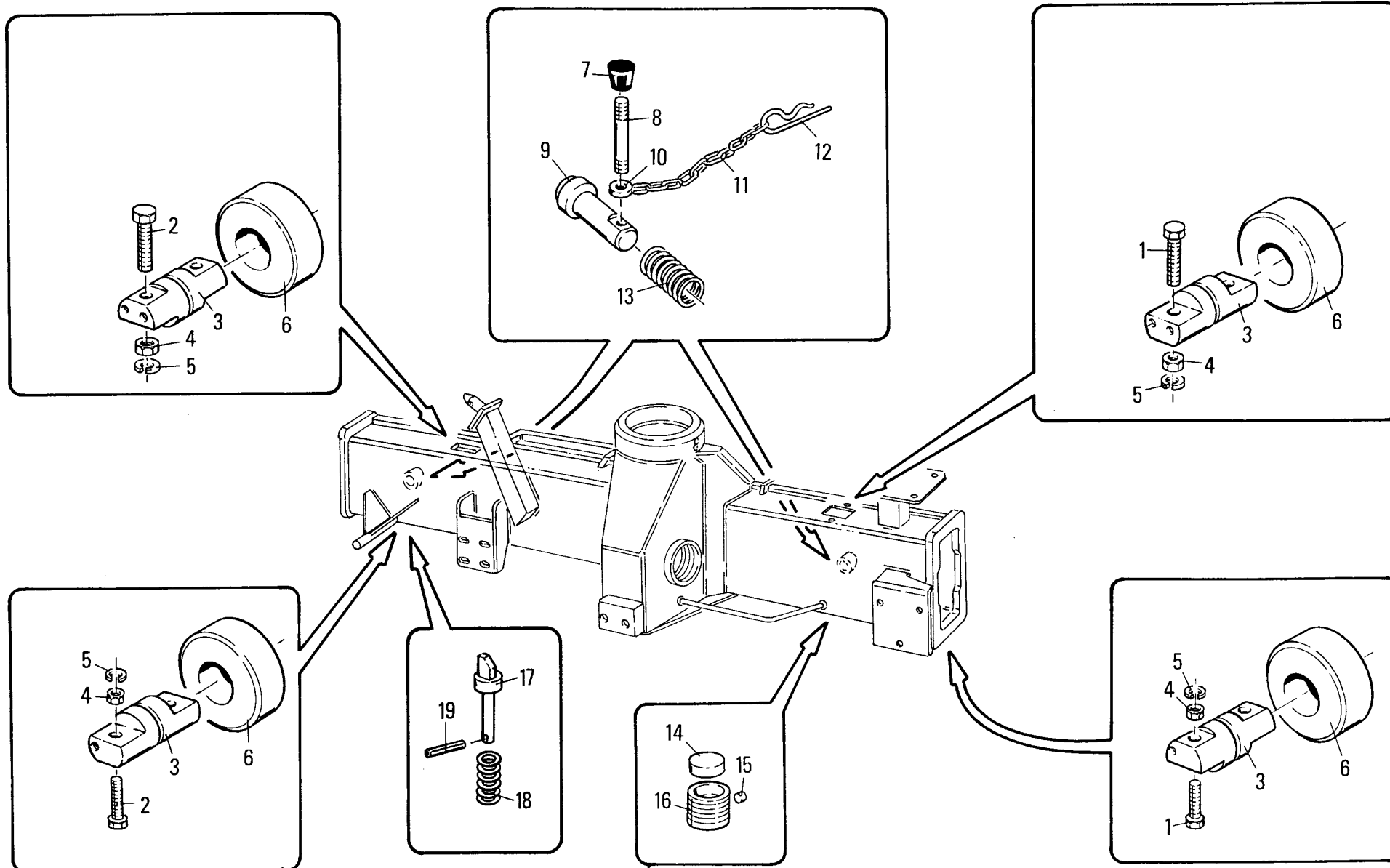
COMPL. BRACCI STABILIZZATORI STANDARD ED EXTRALARGHI

* Compl. bras stabilisateurs standard et extralarges * Extrabreite und Standardstützarme Vervollständigung
* Standard and extralarge outrigger booms finishing * Complet. brazos estabilizadores standard y extra-anchos

TAV. GB.03.01

matr. G114.0001

12 LA
14 P LA



PM 12 LA - PM 14 P LA**matr. G114.0001****TAV. GB.03.01**

POS.	N°CODICE	Q	DESCRIZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1	497037	4	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
2	497038	4	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
3	379979	4	PERNO	AXE	BOLZEN	PIN	BULON
4	191036	8	DADO	ECROU	MUTTER	NUT	TUERCA
5	417026	8	RONDELLA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
6	429010	4	RULLO	GALET	ROLLE	ROLLER	RODILLO
7	385007	2	POMELLO	POMMEAU	KNOPF	KNOB	POMO
8	322028	2	LEVA	LEVIER	HEBEL	LEVER	PALANCA
9	379942	2	PERNO	AXE	BOLZEN	PIN	BULON
10	114062	2	ANELLO	BAGUE	RING	RING	ARO
11	151023	2	CATENA	CHAINE	KETTE	CHAIN	CADENA
12	451003	2	COPPIGLIA	GOUPILLE	SPLINT	SPLIT PIN	PASADOR
13	349057	2	MOLLA	RESSORT	FEDER	SPRING	MUELLE
14	315164	1	PATTINO	PATIN	GLEIPLATTE	SLIDING BLOCK	PATIN
15	208069	1	PASTIGLIA	PASTILLE	BELAG	PAD	PASTILLA
16	498104	1	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
17	379163	1	PERNO	AXE	BOLZEN	PIN	BULON
18	349110	1	MOLLA	RESSORT	FEDER	SPRING	MUELLE
19	455200	1	SPINA	GOUPILLE	STIFT	PIN	PASADOR



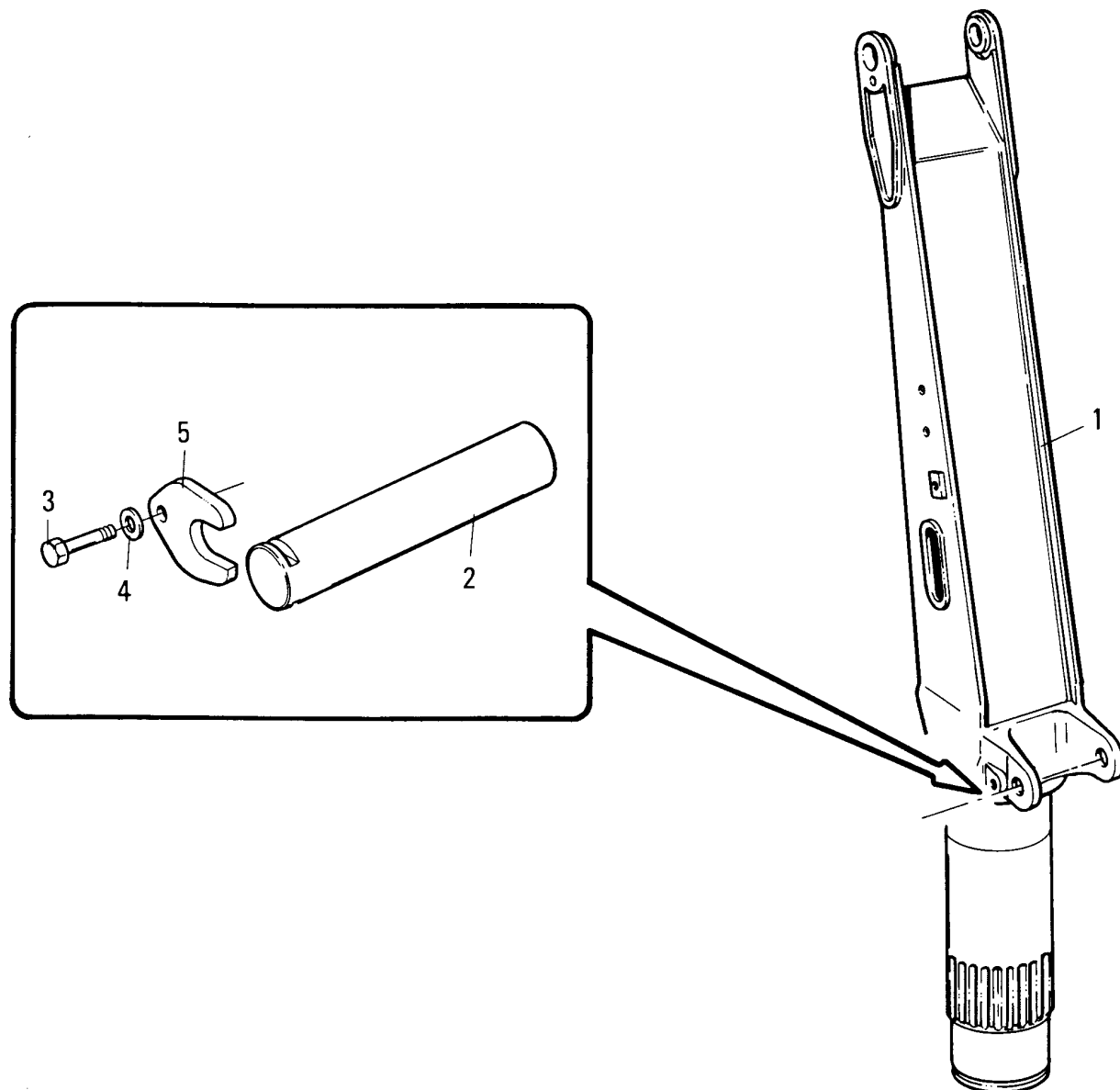
COLONNA

* Colonne
* Columnn

* Säule
* Columna

TAV. GC.01.01
matr. G114.0001

12 LA
14 P LA





MARTINETTO STABILIZZATORE "454699"

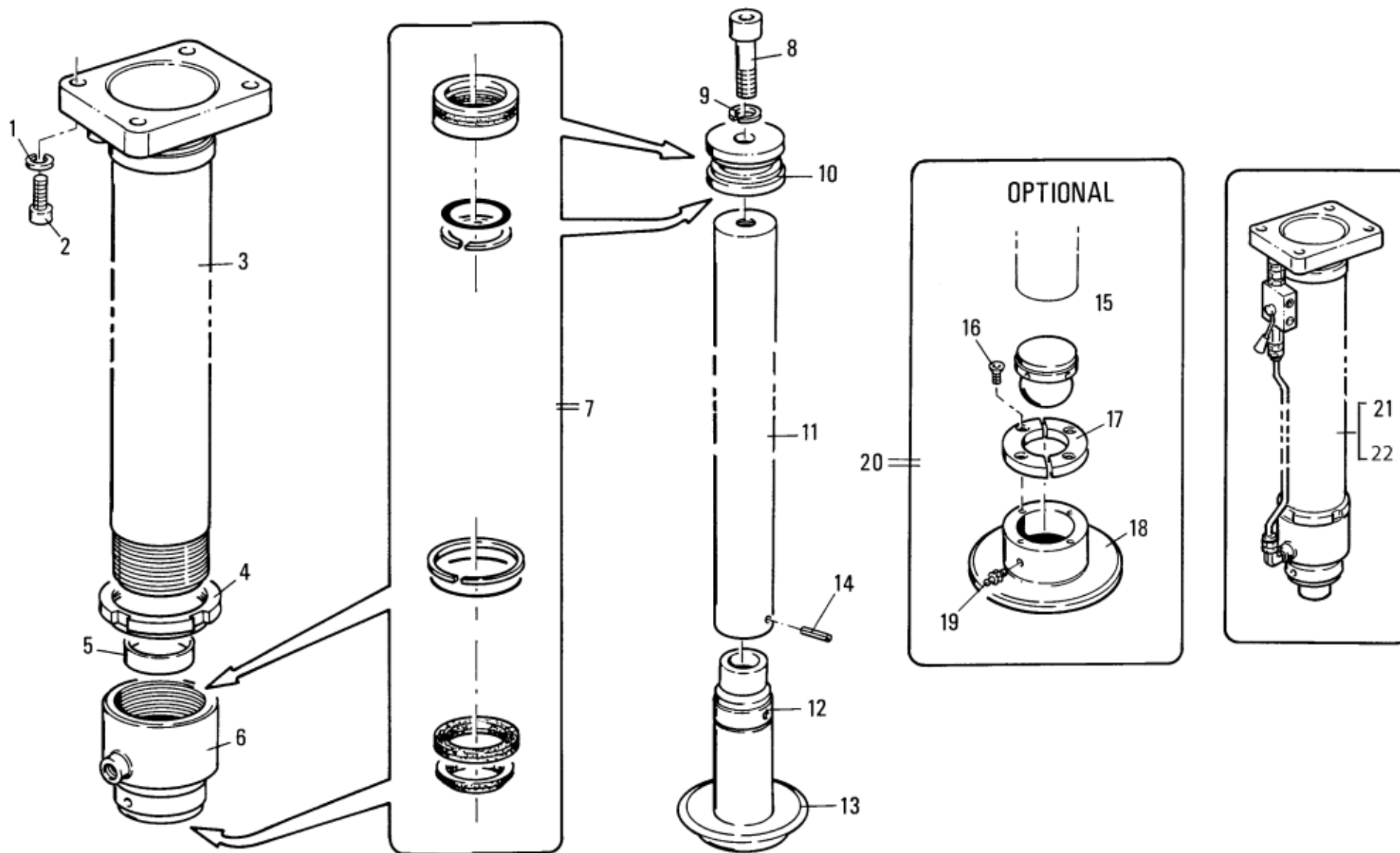
* *Vérin stabilisateur*
* *Outrigger cylinder*

* *Stützbeinzylinder*
* *Cilindro estabilizadore*

TAV. GE.01.01

matr. G114.0001

12 LA
14 P LA



PM 12 LA - PM 14 P LA**matr. G114.0001****TAV. GE.01.01**

POS.	N°CODICE	Q	DESCRIZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1	417029	4	RONDELLA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
2	498005	4	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
3	161465	1	CILINDRO	CYLINDRE	ZYLINDER	CYLINDER	CAMISA
4	237008	1	GHIERA	FRETTE	NUTMUTTER	RING NUT	TUERCA
5	111046	1	ANELLO	BAGUE	RING	RING	ARO
6	479271	1	TESTATA	TETE	ZYLINDER KOPF	CYLINDER HEAD	CABEZA
7	286867	1	KIT GUARNIZIONI	KIT JOINT	DICHTUNG SATZ	SEAL KIT	KIT JUNTAS
8	497922	1	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
9	417168	1	RONDELLA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
10	382257	1	PISTONE	PISTON	KOLBEN	PISTON	PISTON
11	121564	1	ASTA	TIGE	STANGE	ROD	VASTAGO
12	123194	1	ATTACCO	ATTACHE	VERBINDUNG	COUPLING	CONEXION
13	196005	1	DISCO	DISQUE	SCHEIBE	DISC	DISCO
14	455167	1	SPINA	GOUPILLE	STIFT	PIN	PASADOR
15	447011	1	SFERA	BILLE	KUGEL	BALL	ESFERA
16	498099	4	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
17	219109	2	FLANGIA	BRIDE	FLANSCH	FLANGE	BRIDA
18	465602	1	APPOGGIO	APPUI	UNTERLAGE	BEARING	PIE
19	281002	1	INGRASSATORE	GRAISSEUR	SCHMIERER	GREASE FITTING	ENGRASADOR
20	286428	1	KIT APPOGGIO	KIT APPUI	UNTERLAGESATZ	BEARING KIT	KIT PIE
21	292174	1	KIT MARTINETTO DX	KIT VERIN	ZYLINDER SATZ	CYLINDER KIT	KIT CILINDRO
22	292175	1	KIT MARTINETTO SX	KIT VERIN	ZYLINDER SATZ	CYLINDER KIT	KIT CILINDRO



MARTINETTO COLONNA "452966"

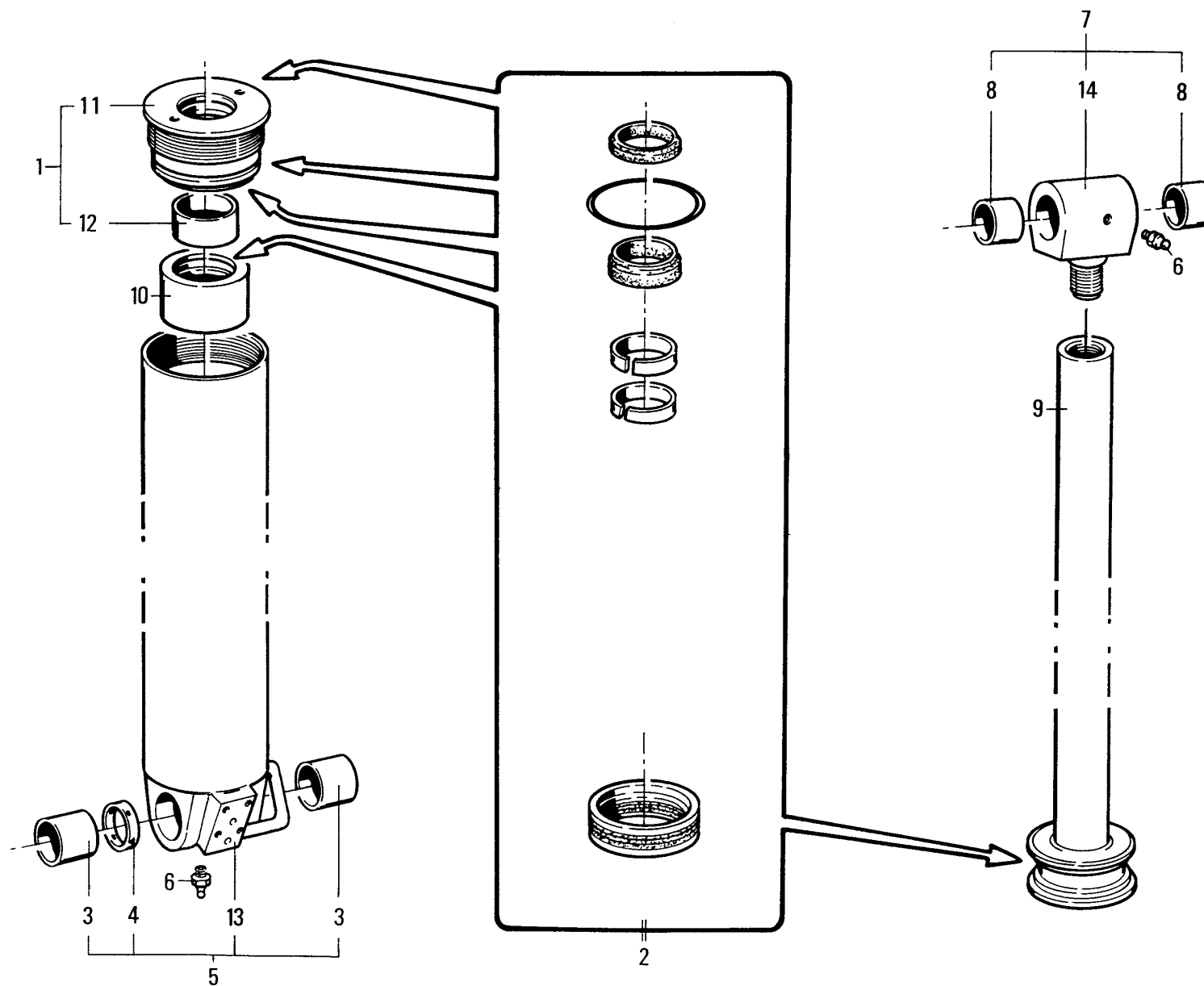
* Vérin colonne
* Column boom cylinder

* Säulenzylinder
* Cilindro columna

TAV. GF.01.01

matr. G114.0001

12 LA
14 P LA



PM 12 LA - PM 14 P LA

matr. G114.0001

TAV. GF.01.01

POS.	N°CODICE	Q	DESCRIZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1	277389	1	KIT TESTATA	KIT TETE	ZYLINDERKOPS-SATZ	CYLINDER HEAD KIT	KIT CABEZA
2	277383	1	KIT GUARNIZIONI	KIT JOINT	DICHTUNG SATZ	SEAL KIT	KIT JUNTAS
3	137092	2	BOCCOLA	DOUILLE	BUCHSE	BUSHING	CASQUILLO
4	137192	1	BOCCOLA	DOUILLE	BUCHSE	BUSHING	CASQUILLO
5	286023	1	KIT CILINDRO	KIT CYLINDRE	ZYLINDER SATZ	CYLINDER KIT	KIT CILINDRO
6	281002	2	INGRASSATORE	GRAISSEUR	SCHMIERER	GREASE FITTING	ENGRASADOR
7	288371	1	KIT ATTACCO	KIT ATTACHE	VERBINDUNG KIT	COUPLING KIT	KIT CONEXION
8	137176	2	BOCCOLA	DOUILLE	BUCHSE	BUSHING	CASQUILLO
9	121247	1	ASTA	TIGE	STANGE	ROD	VASTAGO
10	136218	1	BOCCOLA	DOUILLE	BUCHSE	BUSHING	CASQUILLO
11	479168	1	TESTATA	TETE	ZYLINDER KOPF	CYLINDER HEAD	CABEZA
12	137257	1	BOCCOLA	DOUILLE	BUCHSE	BUSHING	CASQUILLO
13	161306	1	CILINDRO	CYLINDRE	ZYLINDER	CYLINDER	CAMISA
14	123150	1	ATTACCO	ATTACHE	VERBINDUNG	COUPLING	CONEXION



1° BRACCIO

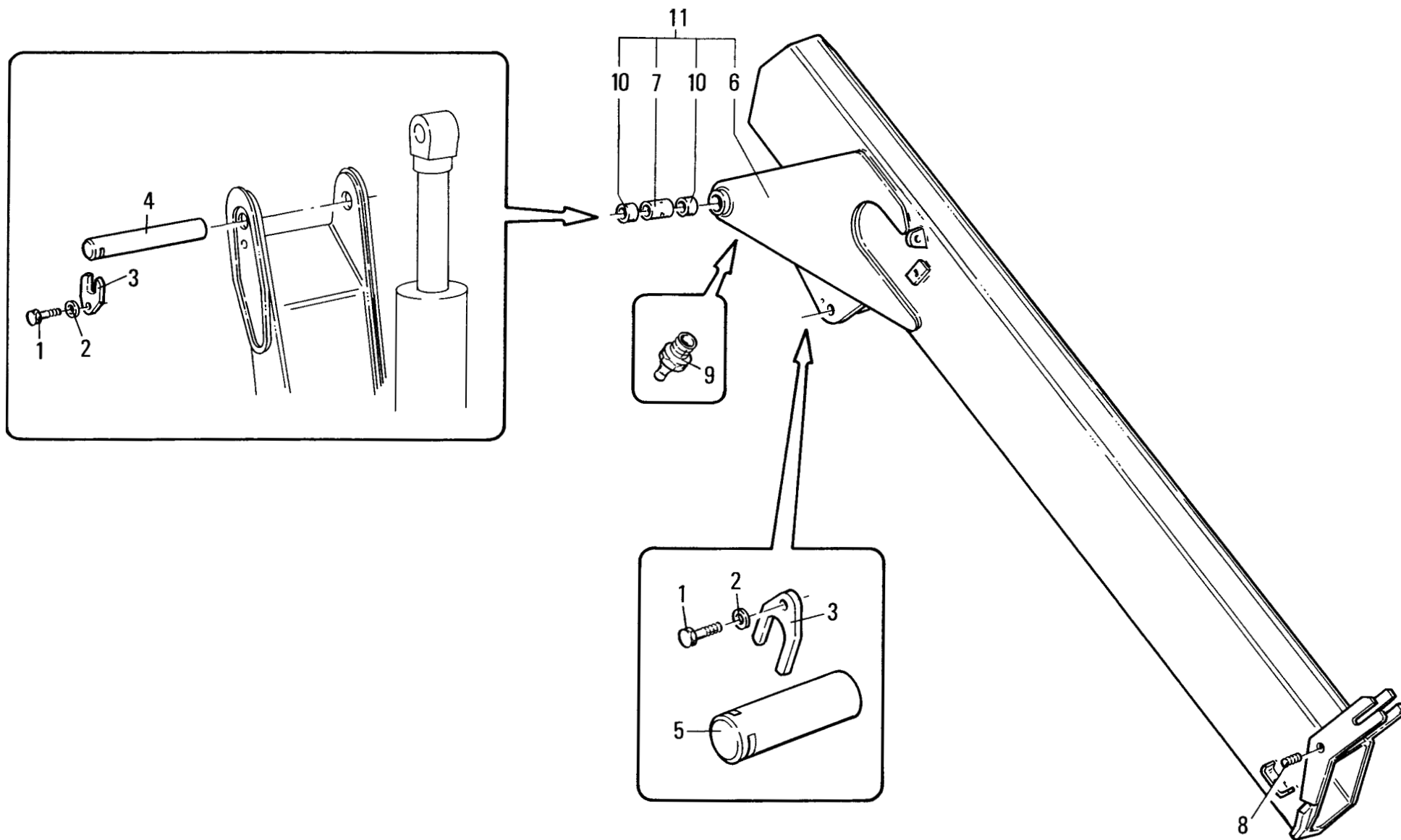
* Flèche (partie fixe)
* 1st boom section

* Ausleger (unziehbarer Teil)
* Primer brazo (seccion fija)

TAV. GG.02.01

matr. G114.0001

12 LA
14 P LA



PM 12 LA - PM 14 P LA

matr. G114.0001

TAV. GG.02.01

POS.	N°CODICE	Q	DESCRIZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1	497045	2	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
2	417027	2	RONDELLA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
3	208072	2	FERMO	ARRET	SPERRUNG	RETAINER	TOPE
4	379826	1	PERNO	AXE	BOLZEN	PIN	BULON
5	379967	1	PERNO	AXE	BOLZEN	PIN	BULON
6	141931	1	1° BRACCIO	1ERE SECT. FLECHE	1 AUSLEGERTEIL	1ST BOOM SECTION	1ER BRAZO
7	137198	1	BOCCOLA	DOUILLE	BUCHSE	BUSHING	CASQUILLO
8	497130	1	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
9	281002	1	INGRASSATORE	GRAISSEUR	SCHMIERER	GREASE FITTING	ENGRASADOR
10	137092	2	BOCCOLA	DOUILLE	BUCHSE	BUSHING	CASQUILLO
11	288982	1	KIT 1° BRACCIO	KIT 1ERE SECT. FLECHE	1 AUSLEGERTEILSATZ	1ST BOOM SECTION KIT	KIT 1ER BRAZO



2° BRACCIO

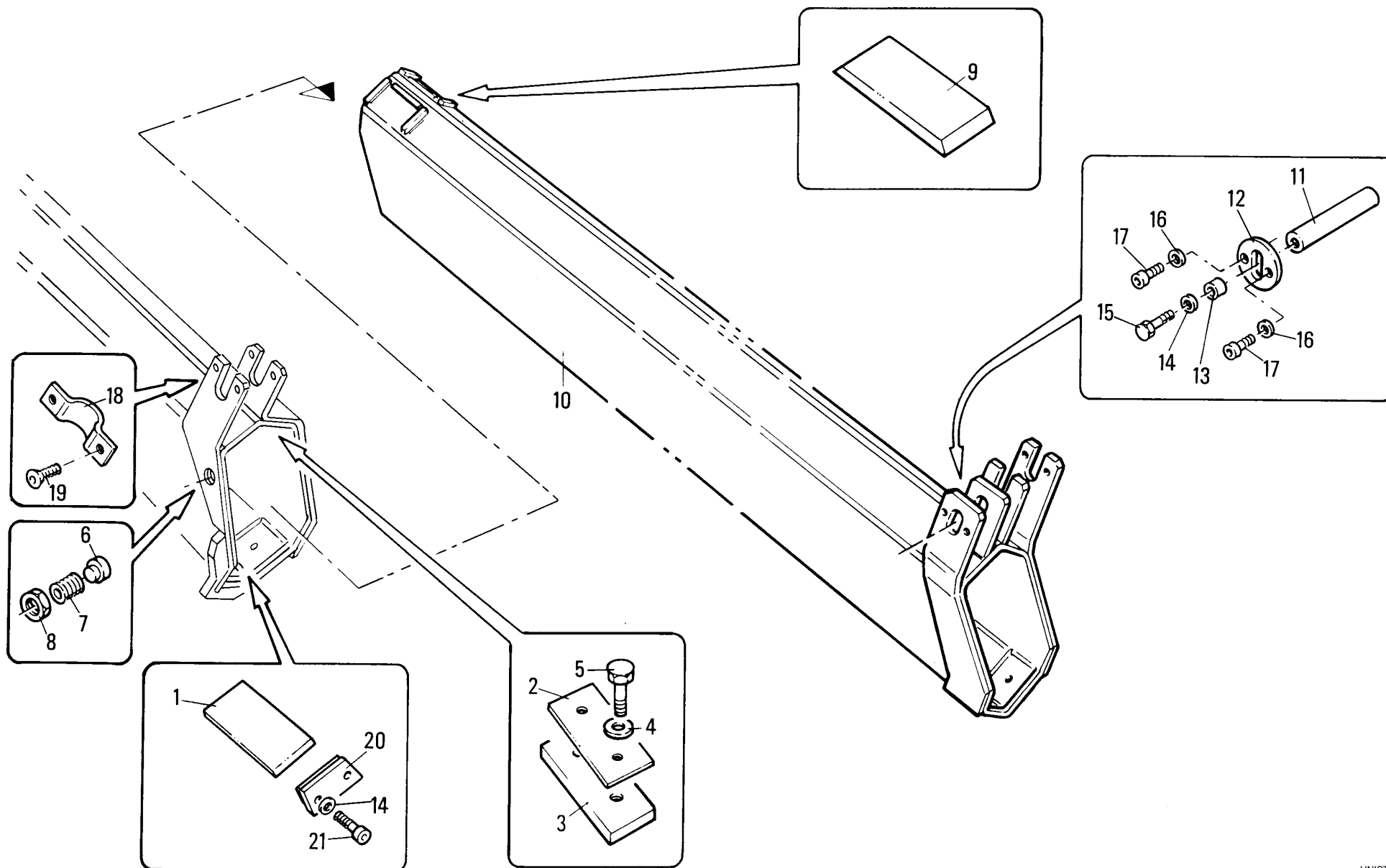
* Flèche (1ère partie hydraulique)
* 2nd (fist hydraulic section)

* Ausleger (1. hydraulique Teil)
* Primer brazo extensible

TAV. GG.03.01

matr. G114.0001

12 LA
14 P LA



PM 12 LA - PM 14 P LA**matr. G114.0001****TAV. GG.03.01**

POS.	N°CODICE	Q	DESCRIZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1	373551	2	PATTINO	PATIN	GLEIPLATTE	SLIDING BLOCK	PATIN
2	301601	2	SPESSORE	CALE D'EPAISSEUR	BEILAGE	SHIM	ESPEJOR
3	373413	2	PATTINO	PATIN	GLEIPLATTE	SLIDING BLOCK	PATIN
4	417025	4	RONDELLA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
5	497209	4	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
6	373475	2	PATTINO	PATIN	GLEIPLATTE	SLIDING BLOCK	PATIN
7	497232	2	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
8	191084	2	DADO	ECROU	MUTTER	NUT	TUERCA
9	373549	2	PATTINO	PATIN	GLEIPLATTE	SLIDING BLOCK	PATIN
10	141876	1	2° BRACCIO	BRAS	ARM	BOOM	BRAZO
11	379952	1	PERNO	AXE	BOLZEN	PIN	BULON
12	208050	1	FERMO	ARRET	SPERRUNG	RETAINER	TOPE
13	135147	1	BOCCOLA	DOUILLE	BUCHSE	BUSHING	CASQUILLO
14	417004	5	RONDELLA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
15	497131	1	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
16	417024	2	RONDELLA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
17	497225	2	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
18	314170	2	FERMO	ARRET	SPERRUNG	RETAINER	TOPE
19	497248	4	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
20	208138	2	FERMO	ARRET	SPERRUNG	RETAINER	TOPE
21	497132	4	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO



3° BRACCIO

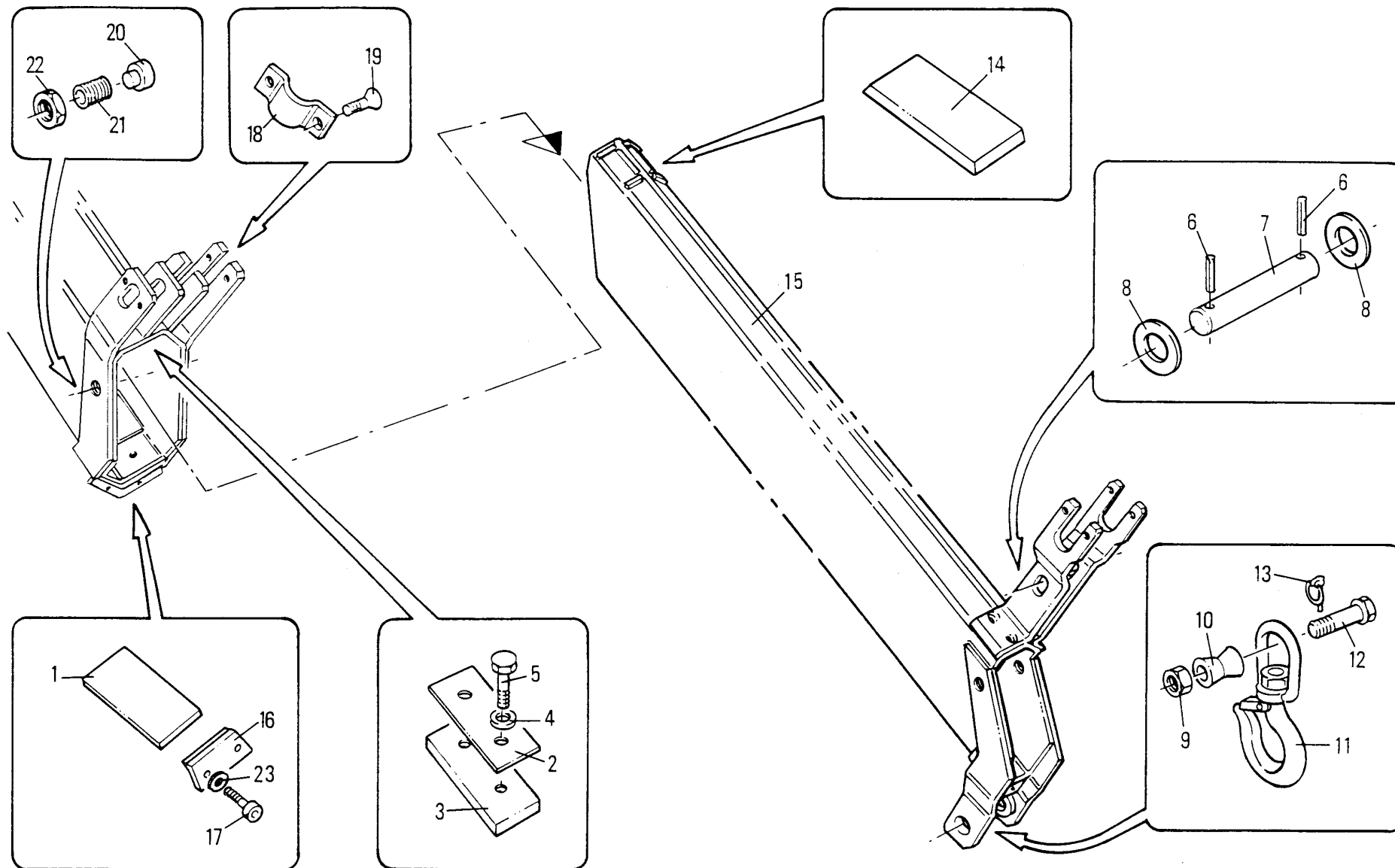
* Flèche (2ème partie hydraulique)
* Boom (second hydraulic section)

* Ausleger (2. hydraulischer Teil)
* Segundo brazo extensible

TAV. GG.04.01

matr. G114.0001

12012 LA
14012 P LA



PM 12012 LA - 14012 P LA**matr. G114.0001****TAV. GG.04.01**

POS.	N°CODICE	Q	DESCRIZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1	373581	2	PATTINO	PATIN	GLEIPLATTE	SLIDING BLOCK	PATIN
2	301601	2	SPESSORE	CALE D'EPaisseur	BEILAGE	SHIM	ESPEJOR
3	373413	2	PATTINO	PATIN	GLEIPLATTE	SLIDING BLOCK	PATIN
4	417025	4	RONDELLA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
5	497209	4	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
6	455221	2	SPINA	GOUPILLE	STIFT	PIN	PASADOR
7	379927	1	PERNO	AXE	BOLZEN	PIN	BULON
8	417010	2	RONDELLA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
9	191200	1	DADO	ECROU	MUTTER	NUT	TUERCA
10	136098	1	BOCCOLA	DOUILLE	BUCHSE	BUSHING	CASQUILLO
11	235030	1	GANCIO	CROCHET	HAKEN	HOOK	GANCHO
12	498111	1	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
13	177024	1	COPPIGLIA	GOUPILLE	SPLINT	SPLIT PIN	PASADOR
14	373414	2	PATTINO	PATIN	GLEIPLATTE	SLIDING BLOCK	PATIN
15	141871	1	3° BRACCIO	BRAS	ARM	BOOM	BRAZO
16	208139	2	FERMO	ARRET	SPERRUNG	RETAINER	TOPE
17	497130	4	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
18	314170	2	FERMO	ARRET	SPERRUNG	RETAINER	TOPE
19	497248	4	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
20	373475	2	PATTINO	PATIN	GLEIPLATTE	SLIDING BLOCK	PATIN
21	497232	2	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
22	191084	2	DADO	ECROU	MUTTER	NUT	TUERCA
23	417004	4	RONDELLA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA



3° BRACCIO

* Flèche (2ème partie hydraulique)

* Boom (second hydraulic section)

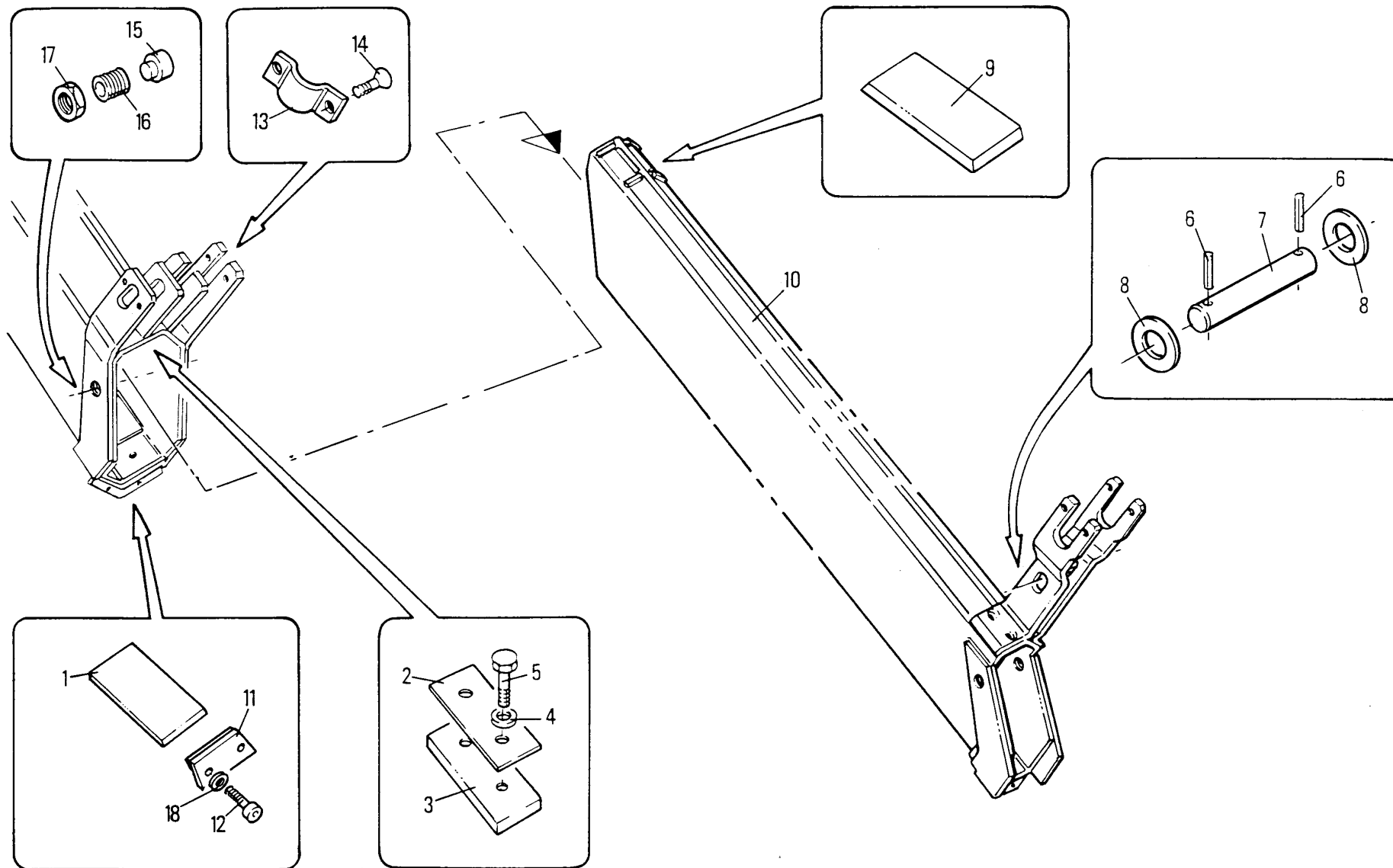
* Ausleger (2. hydraulischer Teil)

* Segundo brazo extensible

TAV. GG.04.02

matr. G114.0001

12013 LA
14013 P LA



PM 12013 LA - 14013 P LA**matr. G114.0001****TAV. GG.04.02**

POS.	N°CODICE	Q	DESCRIZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1	373581	2	PATTINO	PATIN	GLEIPLATTE	SLIDING BLOCK	PATIN
2	301601	2	SPESSORE	CALE D'EPaisseur	BEILAGE	SHIM	ESPEJOR
3	373413	2	PATTINO	PATIN	GLEIPLATTE	SLIDING BLOCK	PATIN
4	417025	4	RONDELLA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
5	497209	4	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
6	455221	2	SPINA	GOUPILLE	STIFT	PIN	PASADOR
7	379927	1	PERNO	AXE	BOLZEN	PIN	BULON
8	417010	2	RONDELLA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
9	373414	2	PATTINO	PATIN	GLEIPLATTE	SLIDING BLOCK	PATIN
10	141877	1	3° BRACCIO	BRAS	ARM	BOOM	BRAZO
11	208139	2	FERMO	ARRET	SPERRUNG	RETAINER	TOPE
12	497130	4	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
13	314170	2	FERMO	ARRET	SPERRUNG	RETAINER	TOPE
14	497248	4	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
15	373475	2	PATTINO	PATIN	GLEIPLATTE	SLIDING BLOCK	PATIN
16	497232	2	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
17	191084	2	DADO	ECROU	MUTTER	NUT	TUERCA
18	417004	4	RONDELLA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA



4° BRACCIO

* Flèche (3ème partie hydraulique)

* Boom (third hydraulic section)

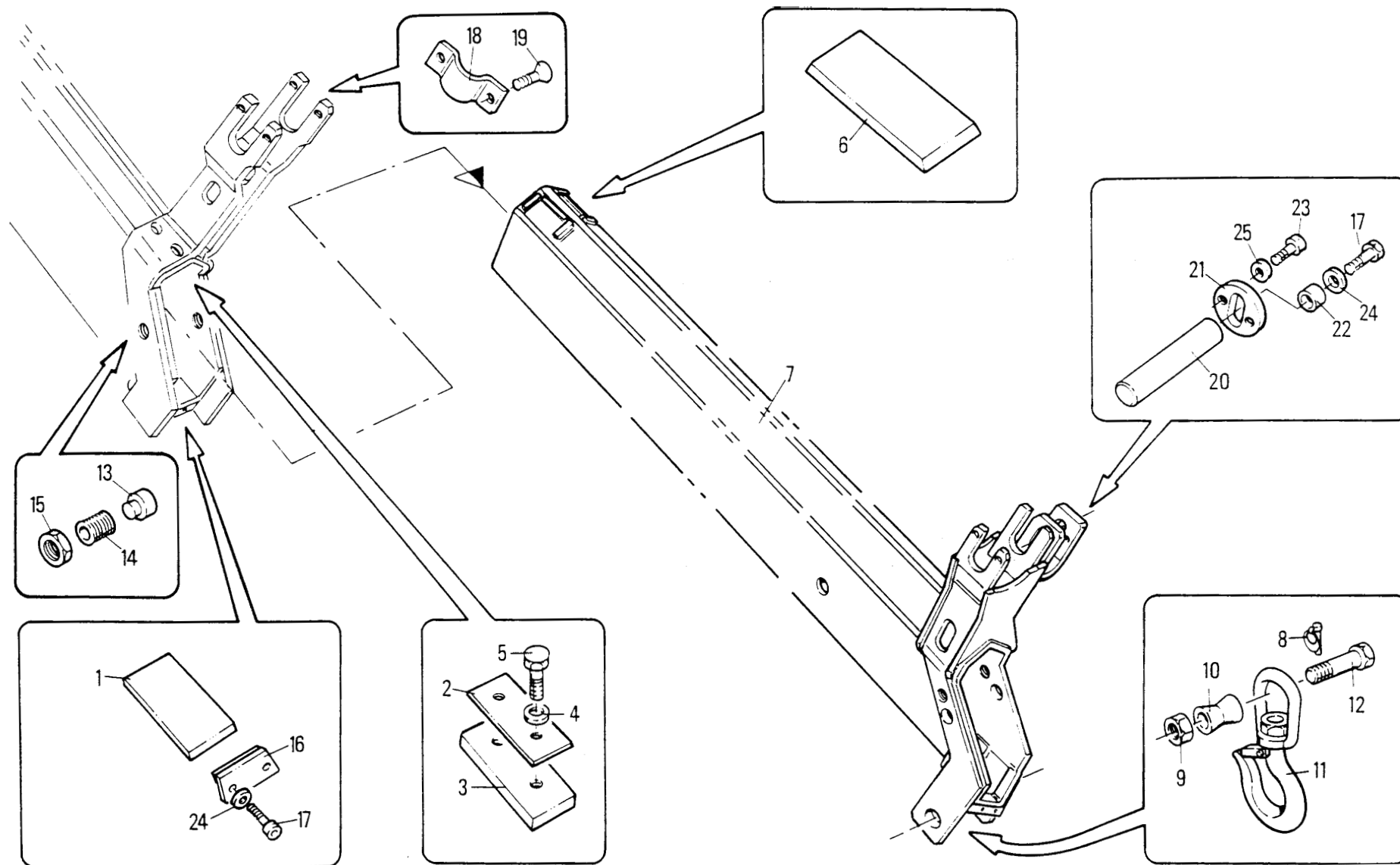
* Ausleger (3. hydraulischer Teil)

* Tercero brazo extensible

TAV. GG.05.01

matr. G114.0001

12013 LA
14013 P LA



PM 12013 LA - 14013 P LA**matr. G114.0001****TAV. GG.05.01**

POS.	N°CODICE	Q	DESCRIZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1	373578	2	PATTINO	PATIN	GLEIPLATTE	SLIDING BLOCK	PATIN
2	301601	2	SPESSORE	CALE D'EPaisseur	BEILAGE	SHIM	ESPEJOR
3	373413	2	PATTINO	PATIN	GLEIPLATTE	SLIDING BLOCK	PATIN
4	417025	4	RONDELLA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
5	497209	4	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
6	373541	2	PATTINO	PATIN	GLEIPLATTE	SLIDING BLOCK	PATIN
7	141872	1	4° BRACCIO	BRAS	ARM	BOOM	BRAZO
8	177024	1	COPPIGLIA	GOUPILLE	SPLINT	SPLIT PIN	PASADOR
9	191200	1	DADO	ECROU	MUTTER	NUT	TUERCA
10	136098	1	BOCCOLA	DOUILLE	BUCHSE	BUSHING	CASQUILLO
11	235030	1	GANCIO	CROCHET	HAKEN	HOOK	GANCHO
12	498137	1	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
13	373475	2	PATTINO	PATIN	GLEIPLATTE	SLIDING BLOCK	PATIN
14	497232	2	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
15	191084	2	DADO	ECROU	MUTTER	NUT	TUERCA
16	208139	2	FERMO	ARRET	SPERRUNG	RETAINER	TOPE
17	497131	1	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
18	314170	2	FERMO	ARRET	SPERRUNG	RETAINER	TOPE
19	497248	4	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
20	379952	1	PERNO	AXE	BOLZEN	PIN	BULON
21	208050	1	FERMO	ARRET	SPERRUNG	RETAINER	TOPE
22	135147	1	RONDELLA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
23	497225	2	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
24	417004	5	RONDELLA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
25	417024	2	RONDELLA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA



MARTINETTO SFILLO 2° BRACCIO "456700"

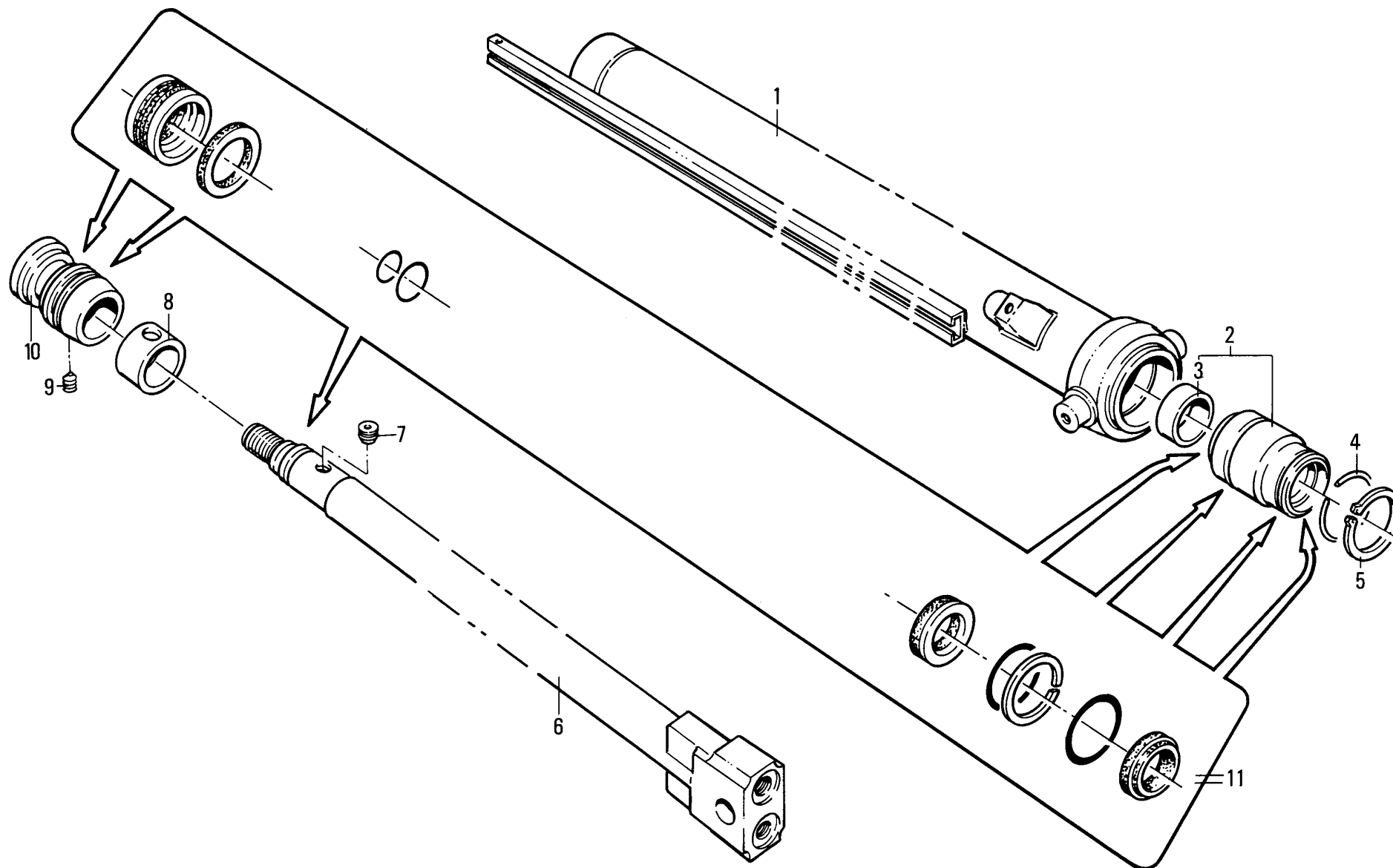
* Vérin extension 1ère partie hydraulique
* 1st hydraulic section extension cylinder

* 1. hydraulischer Teil Ausziehzylinder
* Cilindro extension primero brazo extensible

TAV. GH.02.01

matr. G114.0001

12 LA
14 P LA



PM 12 LA - PM 14 P LA

matr. G114.0001

TAV. GH.02.01

POS.	N°CODICE	Q	DESCRIZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1	161510	1	CILINDRO	CYLINDRE	ZYLINDER	CYLINDER	CAMISA
2	286424	1	KIT TESTATA	KIT TETE	ZYLINDERKOPF-SATZ	CYLINDER HEAD KIT	KIT CABEZA
3	137315	1	BOCCOLA	DOUILLE	BUCHSE	BUSHING	CASQUILLO
4	112166	3	ANELLO	BAGUE	RING	RING	ARO
5	109029	1	ANELLO ELASTICO	JOINT D'ARRET	SPRENGRING	SPRING RING	SEEGER
6	121484	1	ASTA	TIGE	STANGE	ROD	VASTAGO
7	495241	1	VALVOLA	SOUPAPE	VENTIL	VALVE	VALVULA
8	112107	1	ANELLO	BAGUE	RING	RING	ARO
9	497963	1	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
10	382156	1	PISTONE	PISTON	KOLBEN	PISTON	PISTON
11	286426	1	KIT GUARNIZIONI	KIT JOINT	DICHTUNG SATZ	SEAL KIT	KIT JUNTAS



MARTINETTO SFILLO 3° BRACCIO "456073"

* Vérin extension 2ème partie hydraulique

* 2nd hydraulic section extension cylinder

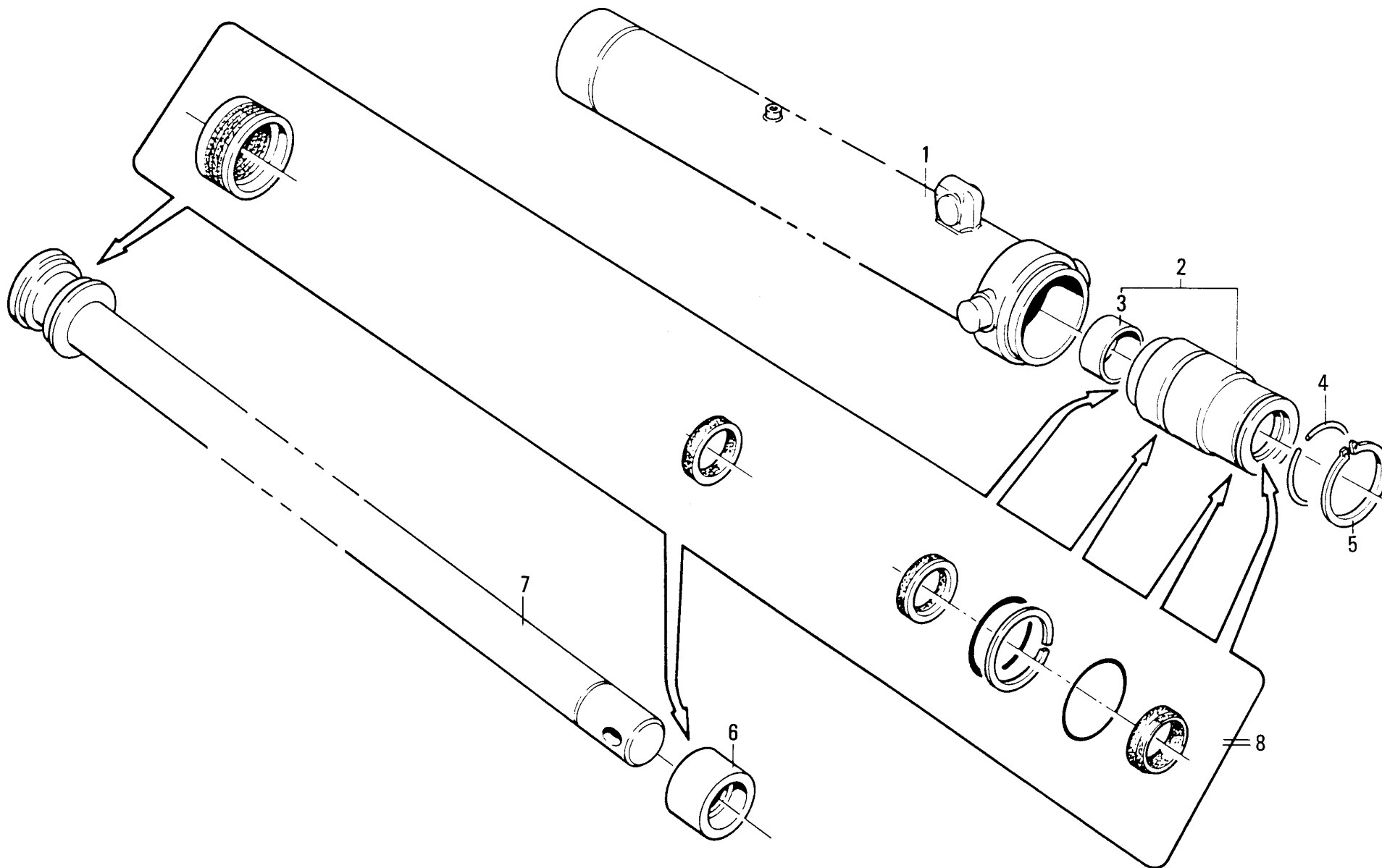
* 2. hydraulischer Teil Ausziehenzylinder

* Cilindro extension segundo brazo extensible

TAV. GH.03.01

matr. G114.0001

12012 LA
14012 P LA





MARTINETTO SFILLO 3° BRACCIO "456701"

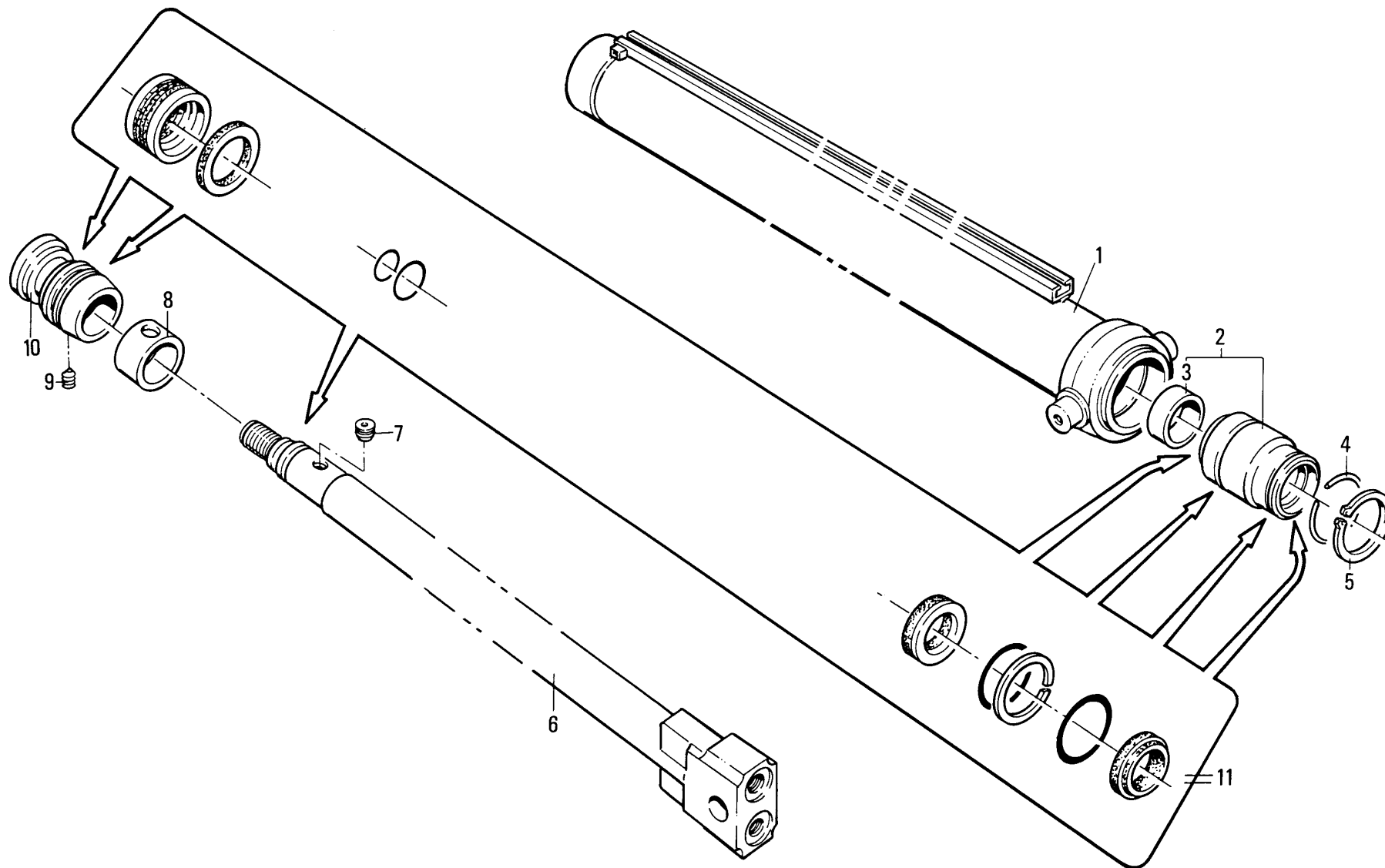
* Vérin extension 2ème partie hydraulique
* 2nd hydraulic section extension cylinder

* 2. hydraulischer Teil Ausziehzylinder
* Cilindro extension segundo brazo extensible

TAV. GH.03.02

matr. G114.0001

12013 LA
14013 P LA



PM 12013 LA - 14013 P LA

matr. G114.0001

TAV. GH.03.02

POS.	N°CODICE	Q	DESCRIZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1	161511	1	CILINDRO	CYLINDRE	ZYLINDER	CYLINDER	CAMISA
2	286424	1	KIT TESTATA	KIT TETE	ZYLINDERKOPF-SATZ	CYLINDER HEAD KIT	KIT CABEZA
3	137315	1	BOCCOLA	DOUILLE	BUCHSE	BUSHING	CASQUILLO
4	112166	3	ANELLO	BAGUE	RING	RING	ARO
5	109029	1	ANELLO ELASTICO	JOINT D'ARRET	SPRENGRING	SPRING RING	SEEGER
6	121485	1	ASTA	TIGE	STANGE	ROD	VASTAGO
7	495241	1	VALVOLA	SOUPAPE	VENTIL	VALVE	VALVULA
8	112107	1	ANELLO	BAGUE	RING	RING	ARO
9	497963	1	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
10	382156	1	PISTONE	PISTON	KOLBEN	PISTON	PISTON
11	286426	1	KIT GUARNIZIONI	KIT JOINT	DICHTUNG SATZ	SEAL KIT	KIT JUNTAS



MARTINETTO SFILO 4° BRACCIO "456073"

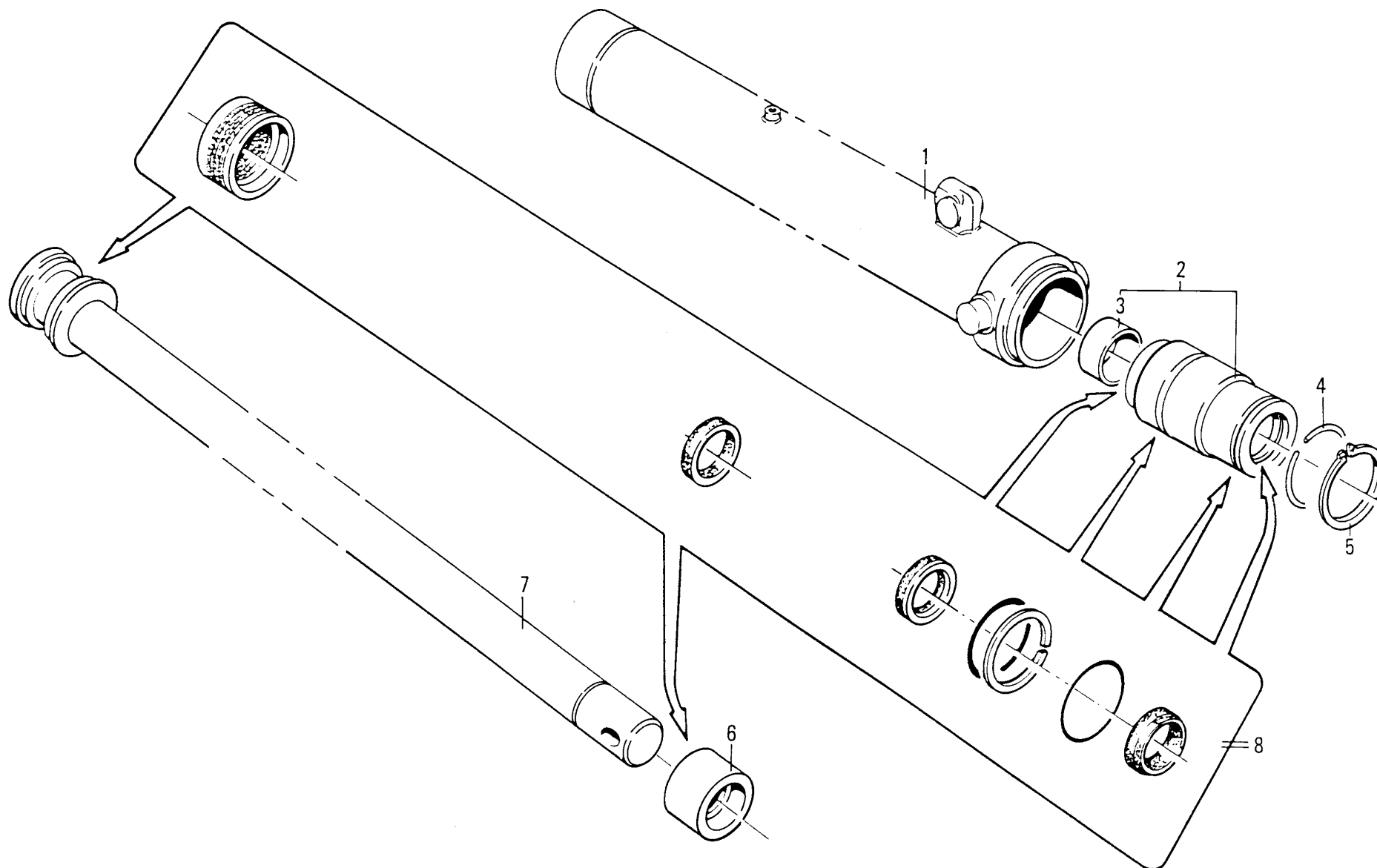
* Vérin extension 3ème partie hydraulique
* 3rd hydraulic section extension cylinder

* 3. hydraulischer Teil Ausziehzylinder
* Cilindro extension tercero brazo extensible

TAV. GH.04.01

matr. G114.0001

12013 LA
14013 P LA



PM 12013 LA - 14013 P LA

matr. G114.0001

TAV. GH.04.01

POS.	N°CODICE	Q	DESCRIZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1	161440	1	CILINDRO	CYLINDRE	ZYLINDER	CYLINDER	CAMISA
2	286424	1	KIT TESTATA	KIT TETE	ZYLINDERKOPF-SATZ	CYLINDER HEAD KIT	KIT CABEZA
3	137315	1	BOCCOLA	DOUILLE	BUCHSE	BUSHING	CASQUILLO
4	112166	3	ANELLO	BAGUE	RING	RING	ARO
5	109029	1	ANELLO ELASTICO	JOINT D'ARRET	SPRENGRING	SPRING RING	SEEGER
6	137315	1	BOCCOLA	DOUILLE	BUCHSE	BUSHING	CASQUILLO
7	121398	1	ASTA	TIGE	STANGE	ROD	VASTAGO
8	286429	1	KIT GUARNIZIONI	KIT JOINT	DICHTUNG SATZ	SEAL KIT	KIT JUNTAS

PM 12 LA - PM 14 P LA**matr. G114.0001****TAV. GI.01.01**

POS.	N°CODICE	Q	DESCRIZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1	403179	1	PROTEZIONE	PROTECTION	SCHUTZ	PROTECTION	PROTECCION
2	163021	1	CARTER	CARTER	GEHAUSE	CASING	CARTER
3	417026	7	RONDELLA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
4	417005	14	RONDELLA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
5	497037	7	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
6	497024	3	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
7	417025	7	RONDELLA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
8 *	191036	16	DADO	ECROU	MUTTER	NUT	TUERCA
9	497225	8	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
10	417024	4	RONDELLA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
11	465034	1	SUPPORTO	SUPPORT	TRAEGER	SUPPORT	SOPORTE
12	481238	2	TIRANTE	TIRANT	ZUGSTANGE	TIEROD	BARILLA
13 *	120051	2	LEVA	LEVIER	HEBEL	LEVER	PALANCA
14 *	120053	1	LEVA	LEVIER	HEBEL	LEVER	PALANCA
15	120548	2	LEVA	LEVIER	HEBEL	LEVER	PALANCA
16	497105	1	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
17	417027	1	RONDELLA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
18	136128	4	DISTANZIALE	ENTRETOISE	DISTANZHULSE	SPACER	DISTANCIADOR
19	109159	8	ANELLO ELASTICO	JOINT D'ARRET	SPRENGRING	SPRING RING	SEEGER
20	379322	4	PERNO	AXE	BOLZEN	PIN	BULON
21	131013	4	BISCOTTO	SUPP. LEVIER	LASCHE	LEVER LINK	CONEXION PALANCA
22	136127	5	DISTANZIALE	ENTRETOISE	DISTANZHULSE	SPACER	DISTANCIADOR
23	379776	1	PERNO	AXE	BOLZEN	PIN	BULON
24	136089	1	DISTANZIALE	ENTRETOISE	DISTANZHULSE	SPACER	DISTANCIADOR
25	191121	1	DADO	ECROU	MUTTER	NUT	TUERCA
26	281005	1	INGRASSATORE	GRAISSEUR	SCHMIERER	GREASE FITTING	ENGRASADOR

PM 12 LA - PM 14 P LA**matr. G114.0001****TAV. GI.01.01**

POS.	N°CODICE	Q	DESCRIZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
27	191035	7	DADO	ECROU	MUTTER	NUT	TUERCA
28	481099	4	TIRANTE	TIRANT	ZUGSTANGE	TIEROD	BARILLA
29	120450	2	LEVA	LEVIER	HEBEL	LEVER	PALANCA
30	220018	4	FORCELLA	FOURCHE	GABEL	YOKE	HORQUILLA
31	379727	4	PERNO	AXE	BOLZEN	PIN	BULON
32	498099	4	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
33 *	120055	2	LEVA	LEVIER	HEBEL	LEVER	PALANCA
34 *	120060	1	LEVA	LEVIER	HEBEL	LEVER	PALANCA
35	465033	1	SUPPORTO	SUPPORT	TRAEGER	SUPPORT	SOPORTE
36	403165	1	PROTEZIONE	PROTECTION	SCHUTZ	PROTECTION	PROTECCION
37	197201	1	DISTRIBUTORE	DISTRIBUTEUR	VENTIL	CONTROLVALVE BLOCK	DISTRIBUIDOR
38	163020	1	CARTER	CARTER	GEHAUSE	CASING	CARTER
39	497029	1	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
40	417004	1	RONDELLA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
41	353078	1	MORSETTO	ARRETOIR	KLEMME	FASTENING UNIT	CONEXION
42	417140	2	RONDELLA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
43	163031	1	CARTER	CARTER	GEHAUSE	CASING	CARTER
44	163032	1	CARTER	CARTER	GEHAUSE	CASING	CARTER
45	497129	2	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
46	417004	2	RONDELLA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
47	465969	1	PERNO	AXE	BOLZEN	PIN	BULON
*	275719		KIT LEVA	KIT VEVIER	HEBELSATZ	KIT LEVER	KIT PALANCA



SERBATOIO OLIO - MANDATA E SCARICO

* Reservoir d'huile - Conduit en pression et retour

* Oil tank - Delivery and return

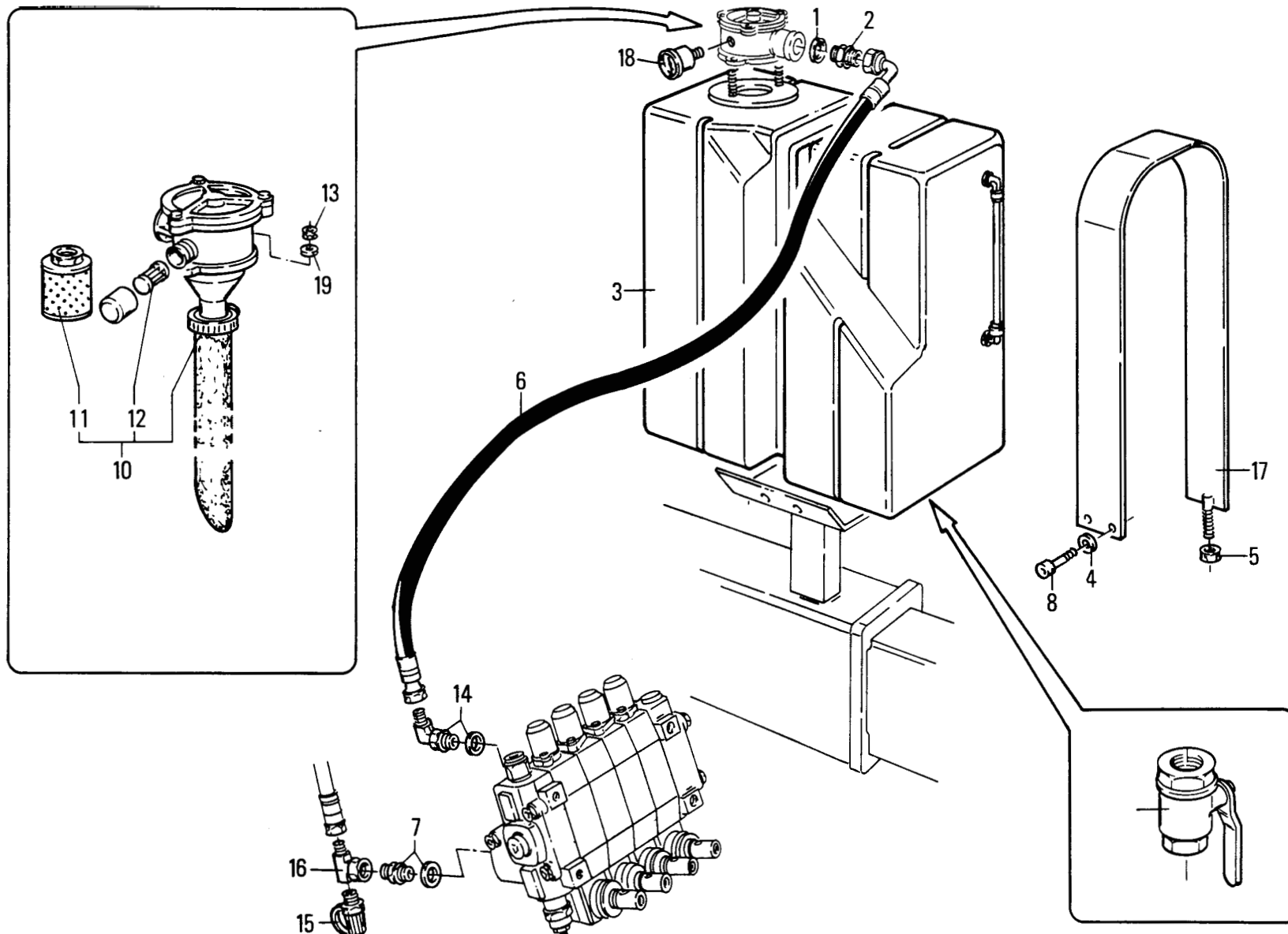
* Oelbehälter - Ausgus-und Auslaufschläuche

* Deposito aceite - Latiguillos de retorno

TAV. GJ.01.01

matr. G114.0001

12 LA
14 P LA





COMANDO STABILIZ. STANDARD SX

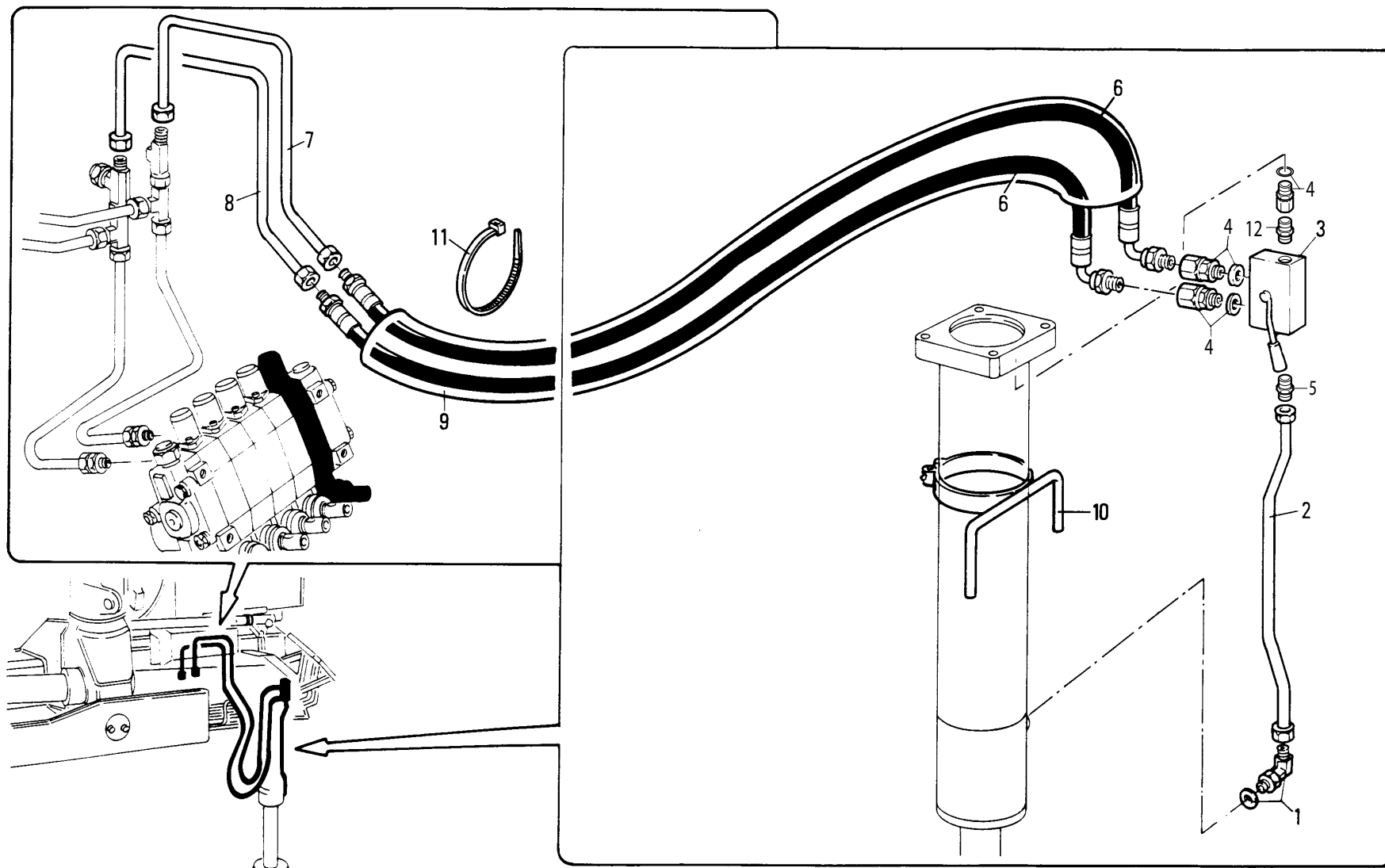
* *Commande vérin stabilisateurs standards (gauche)*
* *Standard outrigger cylinder control (left)*

* *Standardstützzylindersteuerung (links)*
* *Mando cilindro estabilizadores standard (izquierdo)*

TAV. GK.01.01 1/2

matr. G114.0001

12 LA
14 P LA



POS.	N°CODICE	Q	DESCRIZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1	409867	1	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
2	492558	1	TUBO IN FERRO	TUYAU EN FER	EISEN-ROHR	IRON PIPE	TUBO DE HIERRO
3	421009	1	RUBINETTO	VANNE	HAHN	TAP	GRIFO
4	409630	3	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
5	409866	1	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
6	486707	2	TUBO IN GOMMA	TUYAU FLEX.	SCHLAUCH	HOSE	LATIGUILLO
7	492837	1	TUBO IN FERRO	TUYAU EN FER	EISEN-ROHR	IRON PIPE	TUBO DE HIERRO
8	492836	1	TUBO IN FERRO	TUYAU EN FER	EISEN-ROHR	IRON PIPE	TUBO DE HIERRO
9	276037	1	GUAINA	GAINÉ	MANTEL	SHEATH	MANGERA
10	338035	1	MANIGLIA	POIGNEE	GRIFF	HANDLE	MANILLA
11	207025	2	FASCETTA	COLLIER	HALTEBAND	CLAMP	ABRAZADERA
12	409610	1	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR



COMANDO STABILIZ. STANDARD DX

* *Commande vérin stabilisateurs standards (droit)*

* *Standardstützylindersteuerung (rechts)*

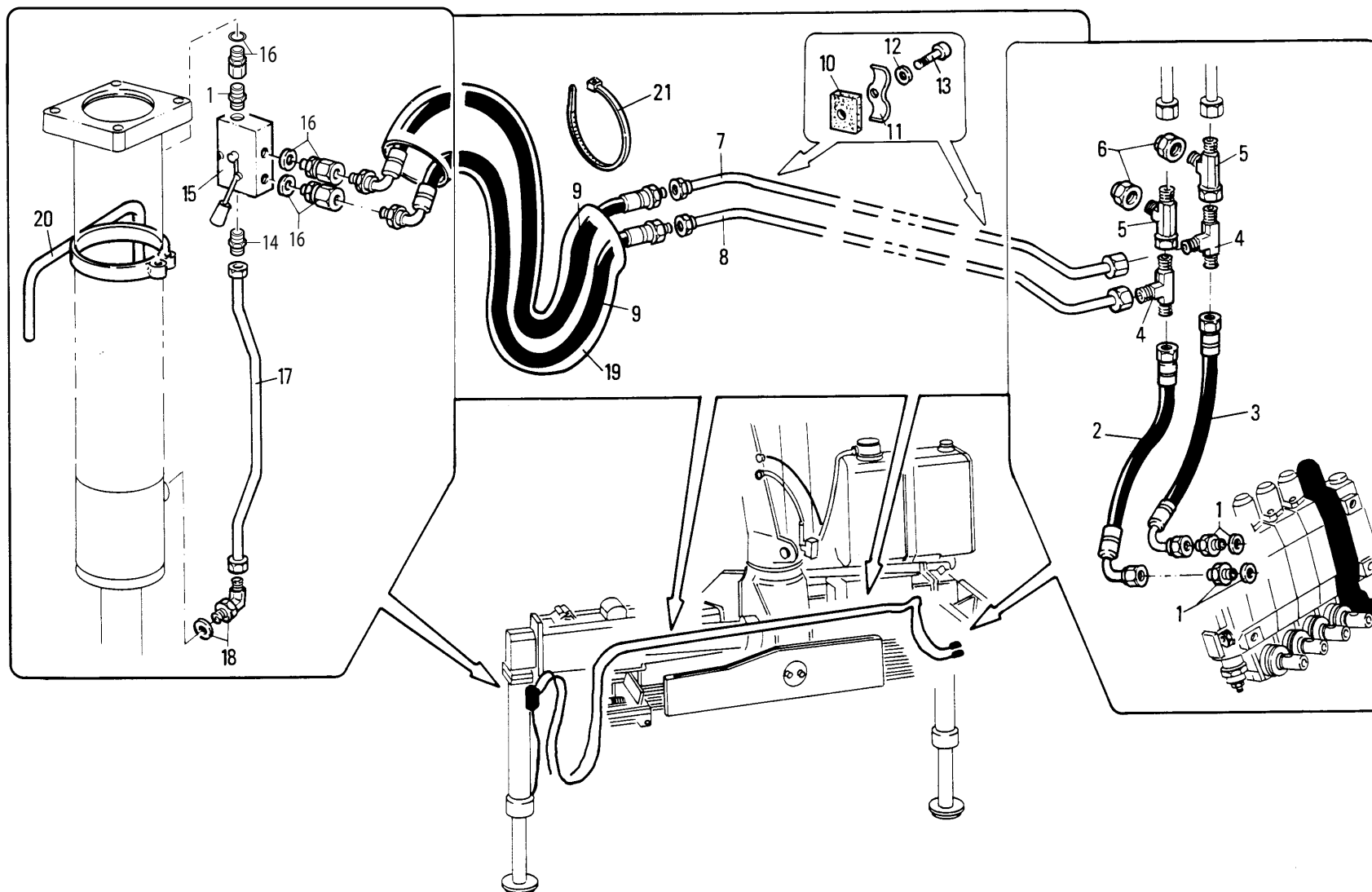
* *Standard outrigger cylinder control (right)*

* *Mando cilindro estabilizadores standard (derecho)*

TAV. GK.01.01 2/2

matr. G114.0001

12 LA
14 P LA



PM 12 LA - PM 14 P LA**matr. G114.0001****TAV. GK.01.01 2/2**

POS.	N°CODICE	Q	DESCRIZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1	409610	3	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
2	486729	1	TUBO IN GOMMA	TUYAU FLEX.	SCHLAUCH	HOSE	LATIGUILLO
3	486728	1	TUBO IN GOMMA	TUYAU FLEX.	SCHLAUCH	HOSE	LATIGUILLO
4	409602	2	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
5	409616	2	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
6	471151	2	TAPPO	BOUCHON	VERSCHLUSS	CAP	TAPON
7	492834	1	TUBO IN FERRO	TUYAU EN FER	EISEN-ROHR	IRON PIPE	TUBO DE HIERRO
8	492835	1	TUBO IN FERRO	TUYAU EN FER	EISEN-ROHR	IRON PIPE	TUBO DE HIERRO
9	486708	2	TUBO IN GOMMA	TUYAU FLEX.	SCHLAUCH	HOSE	LATIGUILLO
10	262170	3	SPESSORE	CALE D'EPaisseur	BEILAGE	SHIM	ESPEJOR
11	353099	3	MORSETTO	ARRETOIR	KLEMME	FASTENING UNIT	CONEXION
12	417025	3	RONDELLA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
13	497130	3	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
14	409866	1	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
15	421004	1	RUBINETTO	VANNE	HAHN	TAP	GRIFO
16	409630	3	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
17	492558	1	TUBO IN FERRO	TUYAU EN FER	EISEN-ROHR	IRON PIPE	TUBO DE HIERRO
18	409867	1	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
19	276059	1	GUAINA	GAINÉ	MANTEL	SHEATH	MANGERA
20	338035	1	MANIGLIA	POIGNEE	GRIFF	HANDLE	MANILLA
21	207025	2	FASCETTA	COLLIER	HALTEBAND	CLAMP	ABRAZEDERA

PM 12 LA - PM 14 P LA

matr. G114.0001

TAV. GK.01.02 1/2

POS.	N°CODICE	Q	DESCRIZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1	409867	1	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
2	492558	1	TUBO IN FERRO	TUYAU EN FER	EISEN-ROHR	IRON PIPE	TUBO DE HIERRO
3	421009	1	RUBINETTO	VANNE	HAHN	TAP	GRIFO
4	409630	3	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
5	409866	1	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
6	486709	2	TUBO IN GOMMA	TUYAU FLEX.	SCHLAUCH	HOSE	LATIGUILLO
7	492837	1	TUBO IN FERRO	TUYAU EN FER	EISEN-ROHR	IRON PIPE	TUBO DE HIERRO
8	492836	1	TUBO IN FERRO	TUYAU EN FER	EISEN-ROHR	IRON PIPE	TUBO DE HIERRO
9	276071	1	GUAINA	GAINÉ	MANTEL	SHEATH	MANGERA
10	338035	1	MANIGLIA	POIGNEE	GRIFF	HANDLE	MANILLA
11	207025	2	FASCETTA	COLLIER	HALTEBAND	CLAMP	ABRAZADERA
12	409610	1	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR



COMANDO STABILIZ. LARGHI DX

* *Commande vérin stabilisateurs large (droit)*

* *Large ourigger cylinder control (right)*

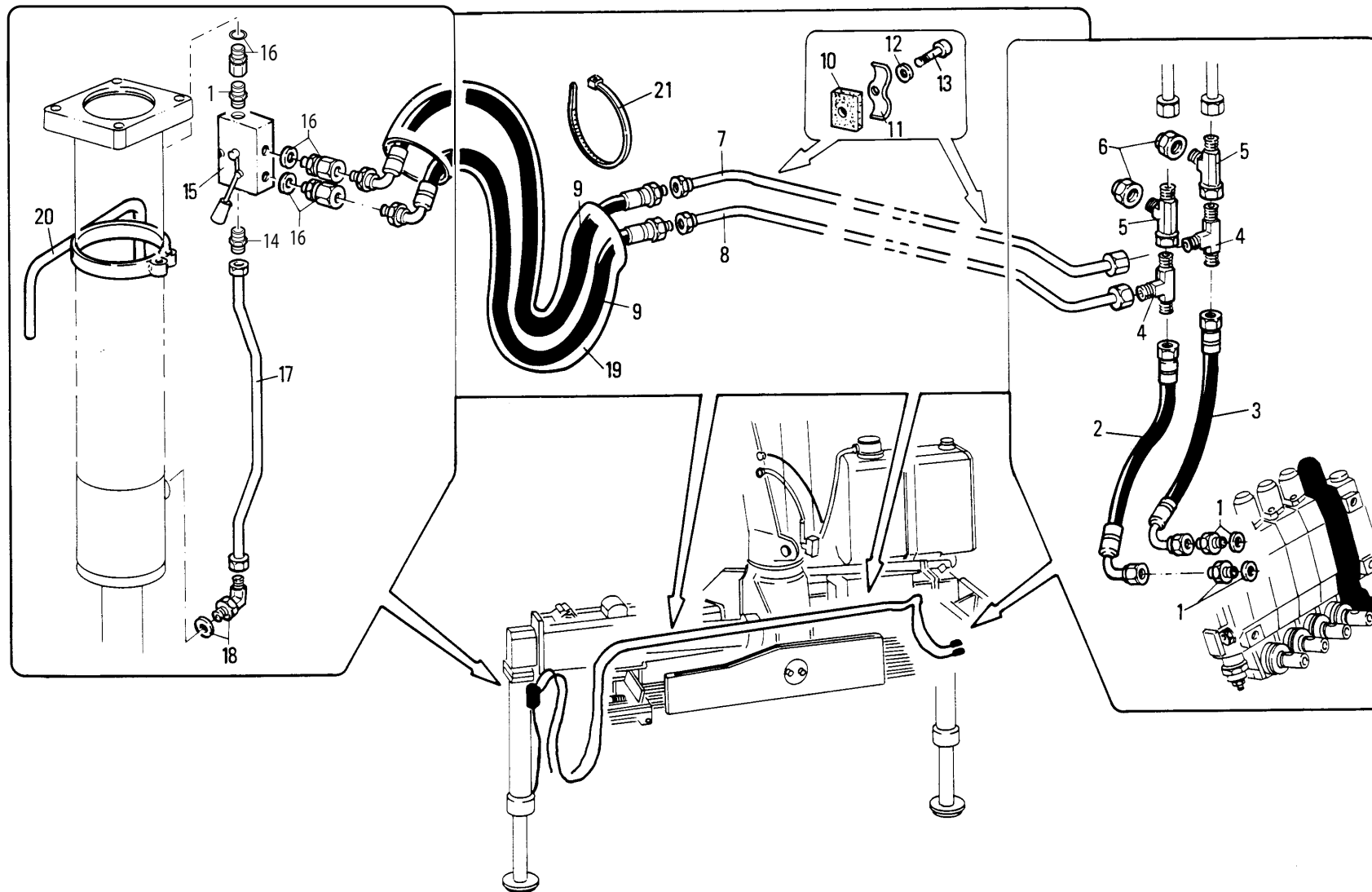
* *Breitestützylindersteuerung (rechts)*

* *Mando cilindro estabilisadores largo (derecho)*

TAV. GK.01.02 2/2

matr. G114.0001

12 LA
14 P LA



PM 12 LA - PM 14 P LA**matr. G114.0001****TAV. GK.01.02 2/2**

POS.	N°CODICE	Q	DESCRIZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1	409610	3	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
2	486729	1	TUBO IN GOMMA	TUYAU FLEX.	SCHLAUCH	HOSE	LATIGUILLO
3	486728	1	TUBO IN GOMMA	TUYAU FLEX.	SCHLAUCH	HOSE	LATIGUILLO
4	409602	2	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
5	409616	2	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
6	471151	2	TAPPO	BOUCHON	VERSCHLUSS	CAP	TAPON
7	492834	1	TUBO IN FERRO	TUYAU EN FER	EISEN-ROHR	IRON PIPE	TUBO DE HIERRO
8	492835	1	TUBO IN FERRO	TUYAU EN FER	EISEN-ROHR	IRON PIPE	TUBO DE HIERRO
9	486710	2	TUBO IN GOMMA	TUYAU FLEX.	SCHLAUCH	HOSE	LATIGUILLO
10	262170	3	SPESSORE	CALE D'EPAISSEUR	BEILAGE	SHIM	ESPEJOR
11	353099	3	MORSETTO	ARRETOIR	KLEMME	FASTENING UNIT	CONEXION
12	417025	3	RONDELLA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
13	497130	3	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
14	409866	1	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
15	421004	1	RUBINETTO	VANNE	HAHN	TAP	GRIFO
16	409630	3	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
17	492558	1	TUBO IN FERRO	TUYAU EN FER	EISEN-ROHR	IRON PIPE	TUBO DE HIERRO
18	409867	1	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
19	276070	1	GUAINA	GAINÉ	MANTEL	SHEATH	MANGERA
20	338035	1	MANIGLIA	POIGNEE	GRIFF	HANDLE	MANILLA
21	207025	2	FASCETTA	COLLIER	HALTEBAND	CLAMP	ABRAZEDERA



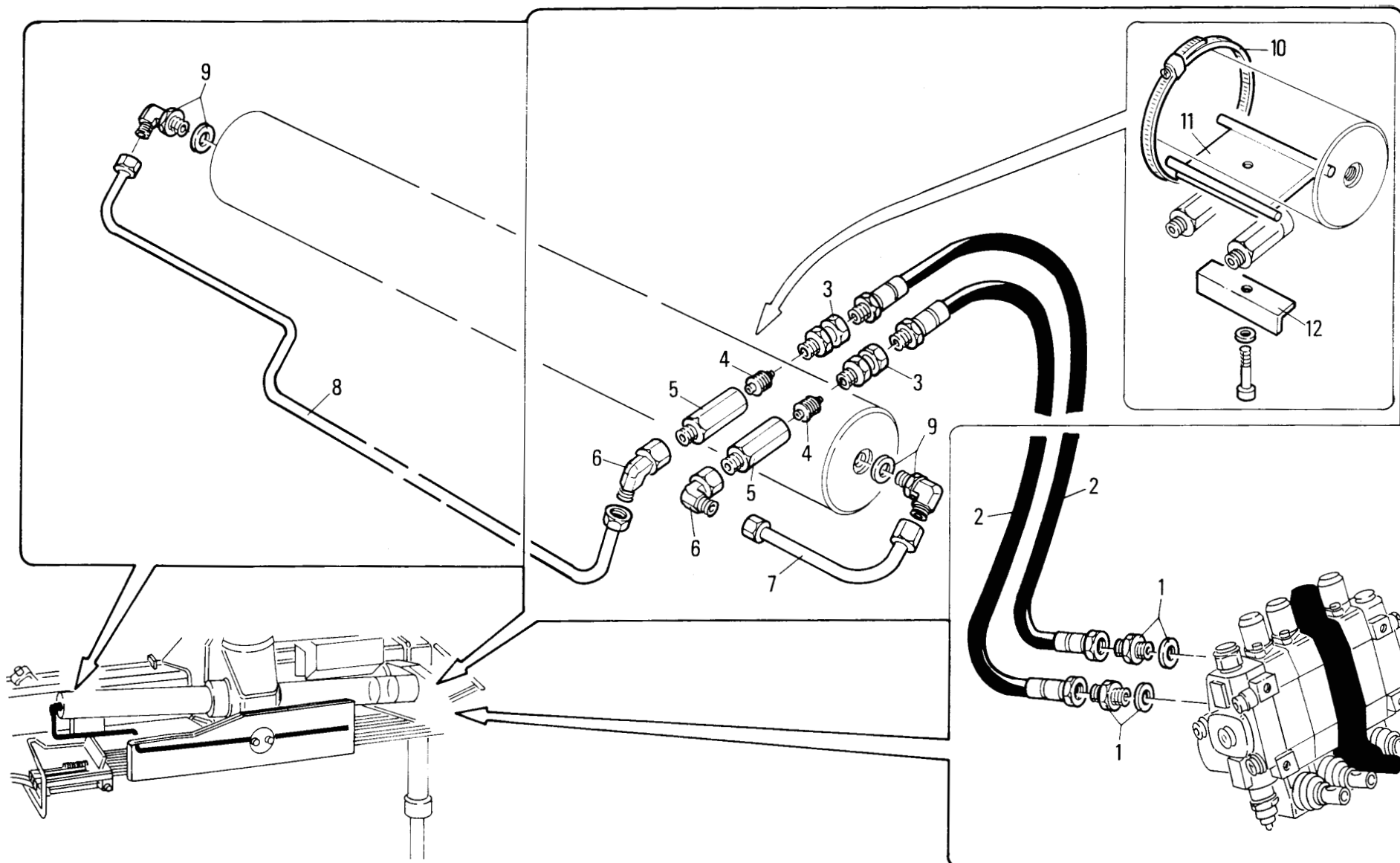
COMANDO ROTAZIONE

* *Commande rotation*
* *Slewing control*

* *Schwenksteuerung*
* *Tuberia rotación*

TAV. GK.02.01
matr. G114.0001

12 LA
14 P LA



PM 12 LA - PM 14 P LA

matr. G114.0001

TAV. GK.02.05

POS.	N°CODICE	Q	DESCRIZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1	409610	2	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
2	486700	2	TUBO IN GOMMA	TUYAU FLEX.	SCHLAUCH	HOSE	LATIGUILLO
3	409427	4	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
4	495563	1	VALVOLA	SOUPAPE	VENTIL	VALVE	VALVULA
5	492405	1	TUBO IN FERRO	TUYAU EN FER	EISEN-ROHR	IRON PIPE	TUBO DE HIERRO
6	497332	2	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
7	493572	1	TUBO IN FERRO	TUYAU EN FER	EISEN-ROHR	IRON PIPE	TUBO DE HIERRO
8	495566	2	VALVOLA	SOUPAPE	VENTIL	VALVE	VALVULA
9	409771	4	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
10	207096	2	FASCETTA	COLLIER	HALTEBAND	CLAMP	ABRAZADERA
11	465879	1	SUPPORTO	SUPPORT	TRAEGER	SUPPORT	SOPORTE
12	409831	4	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
13	417024	2	RONDELLA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA



COMANDO MARTINETTO COLONNA

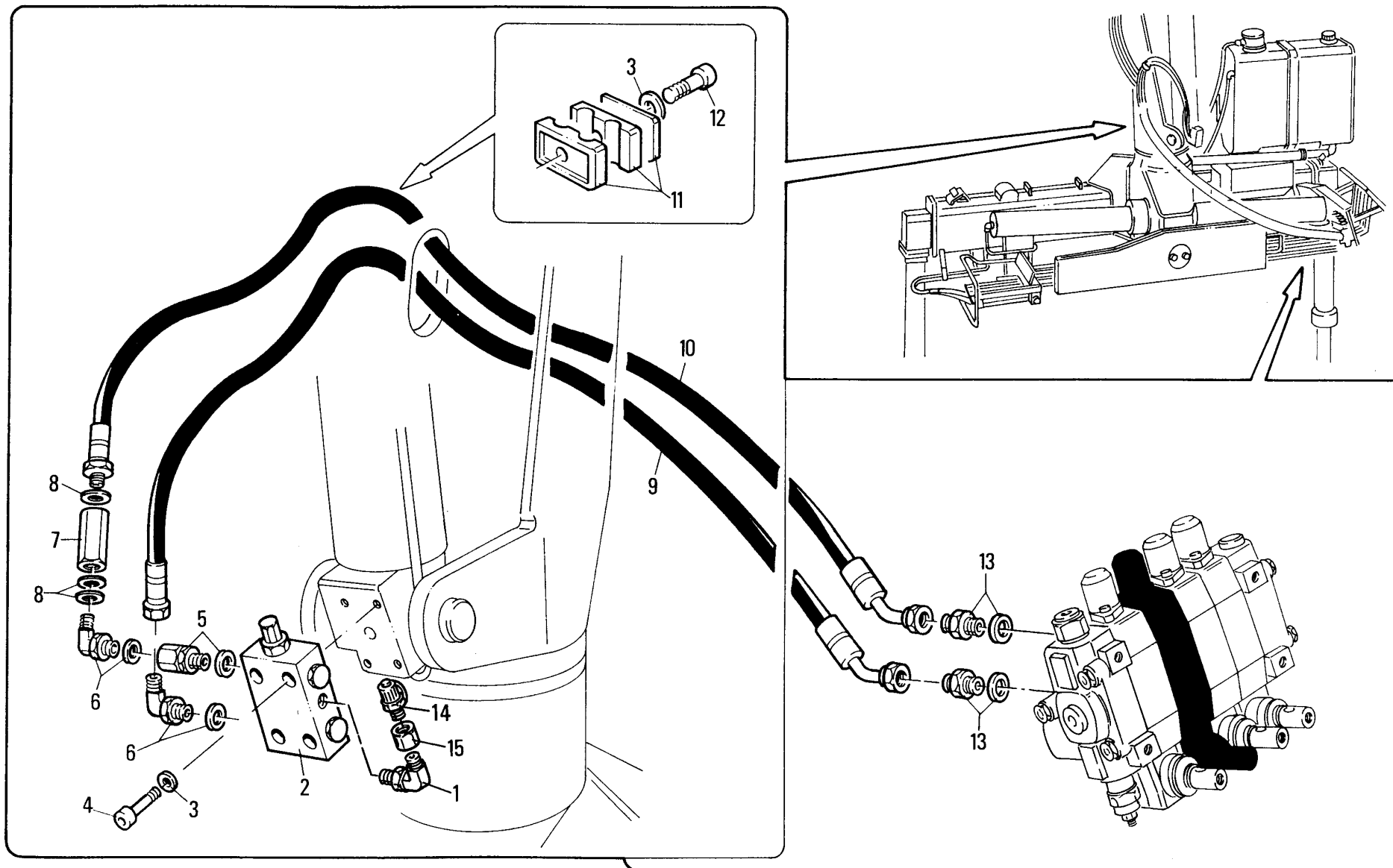
* *Commande vérin colonne*
* *Column cylinder control*

* *Säulenzylindersteuerung*
* *Latiguillos cilindro columna*

TAV. GK.03.01

matr. G114.0001

12 LA
14 P LA



PM 12 LA - PM 14 P LA**matr. G114.0001****TAV. GK.03.01**

POS.	N°CODICE	Q	DESCRIZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1	409619	1	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
2	495433	1	VALVOLA	SOUPAPE	VENTIL	VALVE	VALVULA
3	417025	5	RONDELLA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
4	497136	4	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
5	409630	1	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
6	409601	2	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
7	495386	1	VALVOLA	SOUPAPE	VENTIL	VALVE	VALVULA
8	417094	3	RONDELLA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
9	486524	1	TUBO IN GOMMA	TUYAU FLEX.	SCHLAUCH	HOSE	LATIGUILLO
10	486698	1	TUBO IN GOMMA	TUYAU FLEX.	SCHLAUCH	HOSE	LATIGUILLO
11	353079	1	MORSETTO	ARRETOIR	KLEMME	FASTENING UNIT	CONEXION
12	497131	2	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
13	409610	1	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
14	409480	1	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
15	124009	1	ATTACCO RAPIDO	ATTACHE RAPIDE	SCHNELLE VERBINDUNG	QUICK COUPLING	ENCHUFE RAPIDO



COMANDO SFILO BRACCI

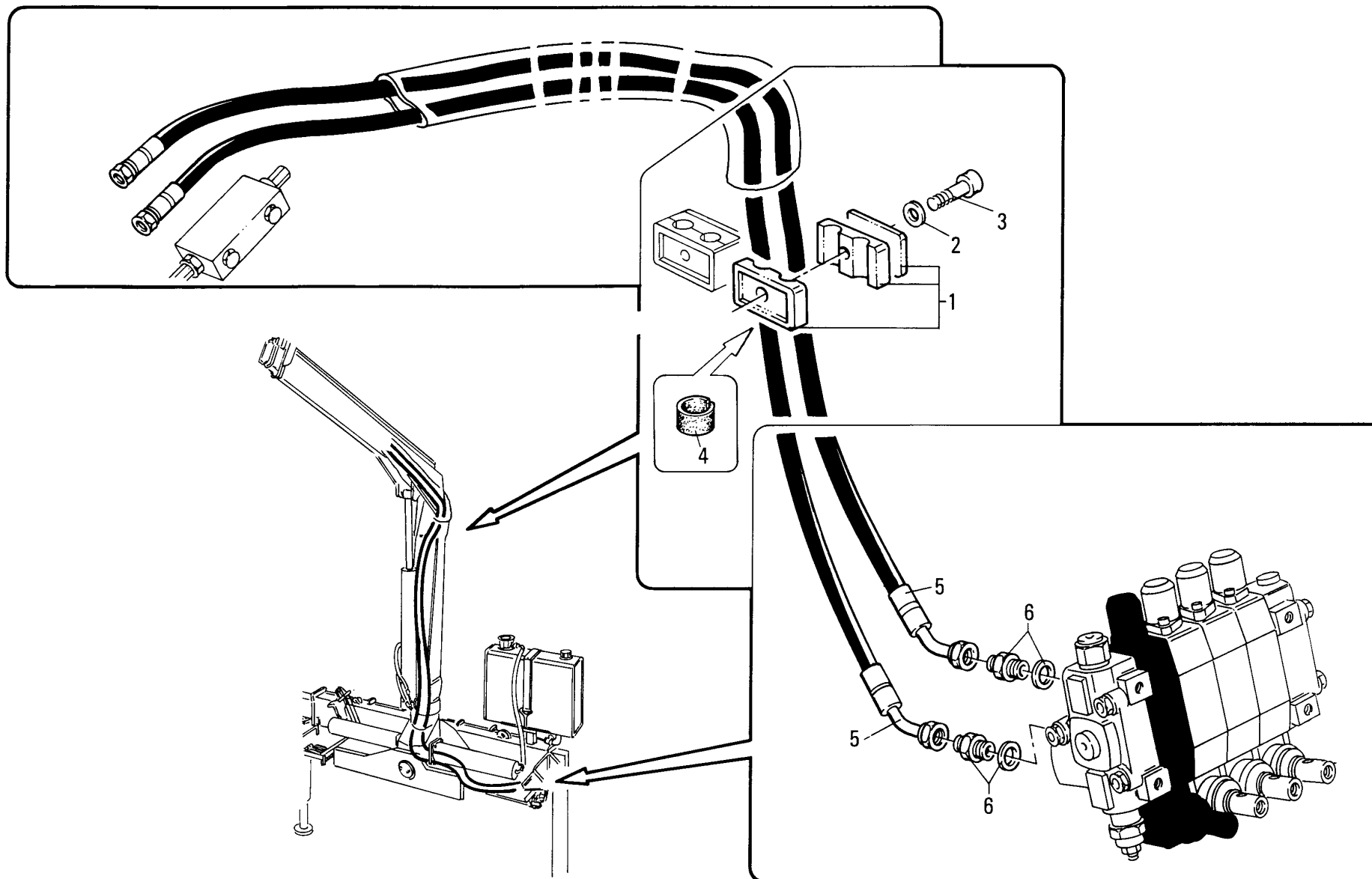
* *Commande extension bras*
* *Booms extension*

* *Ausziehenzylinder*
* *Mando extension brazos*

TAV. GK.05.01

matr. G114.0001

12 LA
14 P LA



PM 12 LA - PM 14 P LA

matr. G114.0001

TAV. GK.05.01

POS.	N°CODICE	Q	DESCRIZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1	353080	1	MORSETTO	ARRETOIR	KLEMME	FASTENING UNIT	CONEXION
2	417025	1	RONDELLA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
3	497030	1	RONDELLA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
4	206019	2	SPESSORE	CALE D'EPaisseur	BEILAGE	SHIM	ESPEJOR
5	486525	2	TUBO IN GOMMA	TUYAU FLEX.	SCHLAUCH	HOSE	LATIGUILLO
6	409610	2	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR



COMPLETAMENTO COMANDO MARTINETTO SFILÒ 2° BRACCIO

* Compl. commande vérin 1ère extension bras

* Vervollständigung Steuerung Ausziehzylinder, 1. hydr. Teil

* Completion of the first boom cylinder extension control

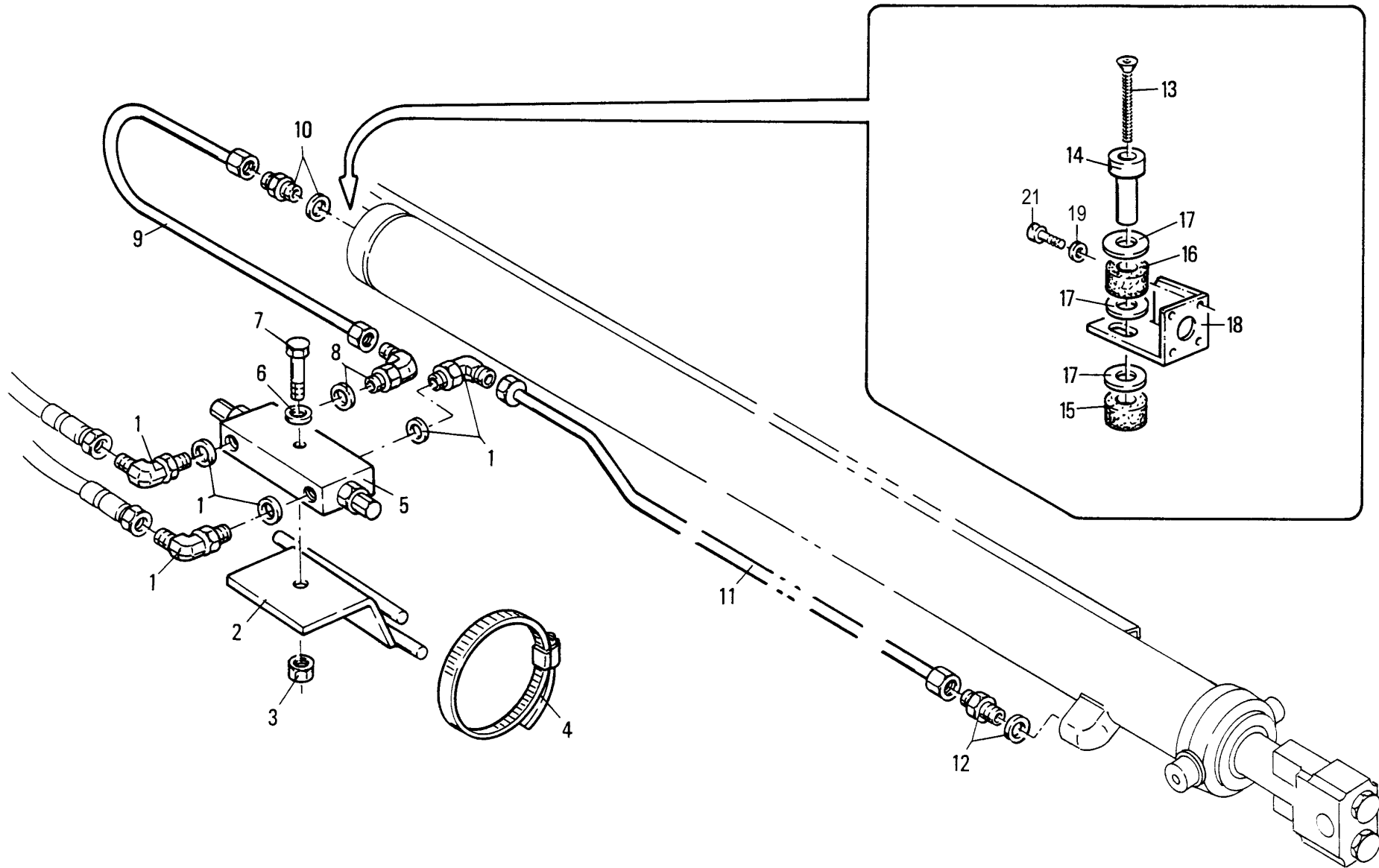
* Complet. mando cilindro de extensión 1° brazos

TAV. GL.01.01

matr. G114.0001

12 LA

14 P LA



PM 12 LA - PM 14 P LA**matr. G114.0001****TAV. GL.01.01**

POS.	N°CODICE	Q	DESCRIZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1	409601	3	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
2	465842	1	SUPPORTO	SUPPORT	TRAEGER	SUPPORT	SOPORTE
3	191035	1	DADO	ECROU	MUTTER	NUT	TUERCA
4	207009	2	FASCETTA	COLLIER	HALTEBAND	CLAMP	ABRAZADERA
5	495322	1	VALVOLA	SOUPAPE	VENTIL	VALVE	VALVULA
6	417025	3	RONDELLA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
7	497029	1	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
8	409771	1	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
9	492831	1	TUBO IN FERRO	TUYAU EN FER	EISEN-ROHR	IRON PIPE	TUBO DE HIERRO
10	409586	1	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
11	492816	1	TUBO IN FERRO	TUYAU EN FER	EISEN-ROHR	IRON PIPE	TUBO DE HIERRO
12	409632	1	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
13	497221	1	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
14	466123	1	SUPPORTO	SUPPORT	TRAEGER	SUPPORT	SOPORTE
15	417143	1	RONDELLA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
16	262010	1	TAMPONE	RESSORT	FEDER	SPRING	RESORTE
17	417144	2	RONDELLA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
18	466132	1	SUPPORTO	SUPPORT	TRAEGER	SUPPORT	SOPORTE
19	417025	4	RONDELLA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
20	262015	1	TAMPONE	RESSORT	FEDER	SPRING	RESORTE
21	497131	4	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO



COMPLETAMENTO COMANDO MARTINETTO SFILO 3° BRACCIO

* Compl. commande vérin 2e extension bras

* Completion of the 2nd boom cylinder extension control

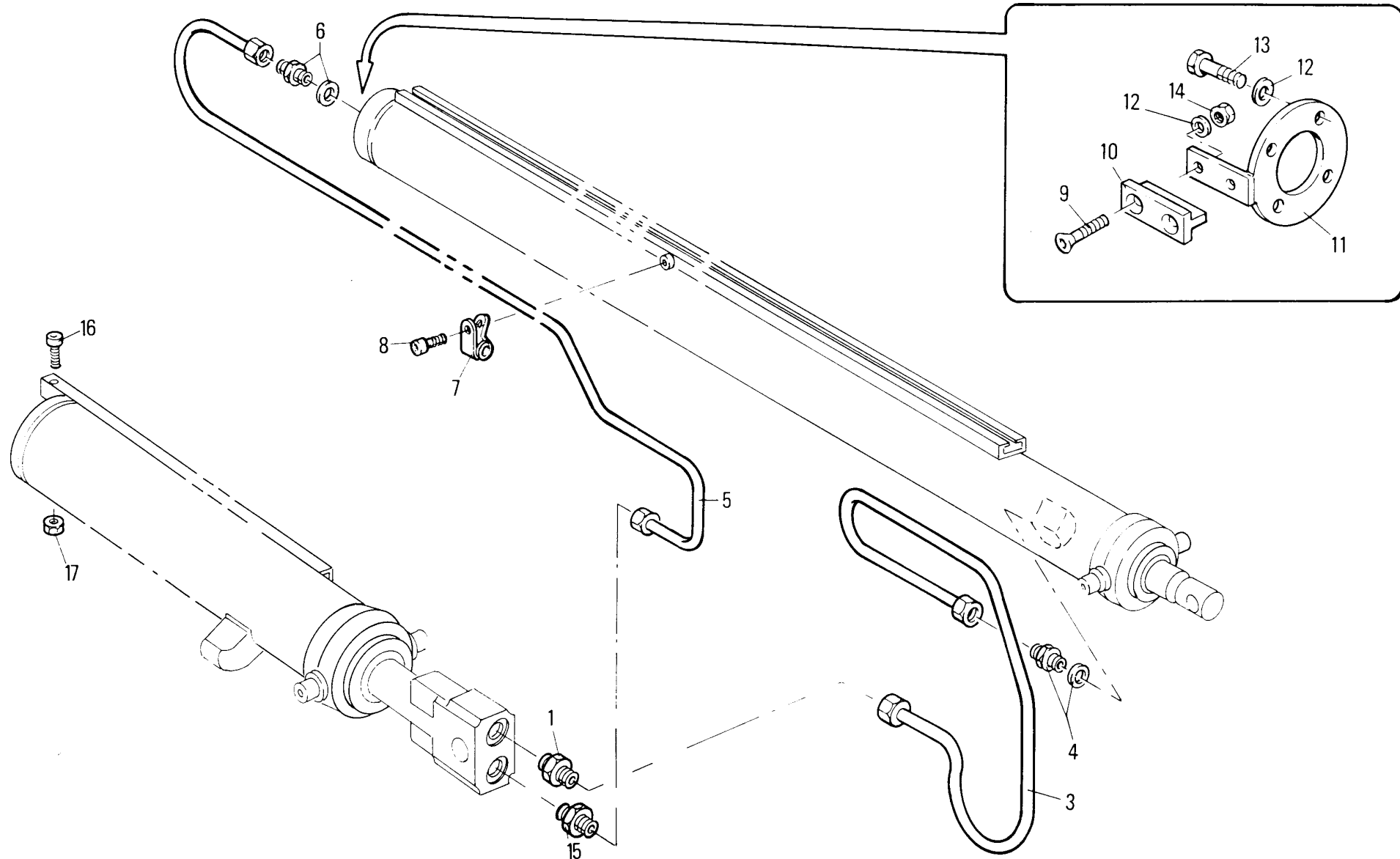
* Ergänzung Ausziehzyylindersteuerung 2 Ausleger

* Complet. mando cilindro de extensión 2° brazos

TAV. GL.02.01

matr. G114.0001

12012 LA
14012 P LA





COMPLETAMENTO COMANDO MARTINETTO SFILO 3° BRACCIO

* Compl. commande vérin 2e extension bras

* Completion of the 2nd boom cylinder extension control

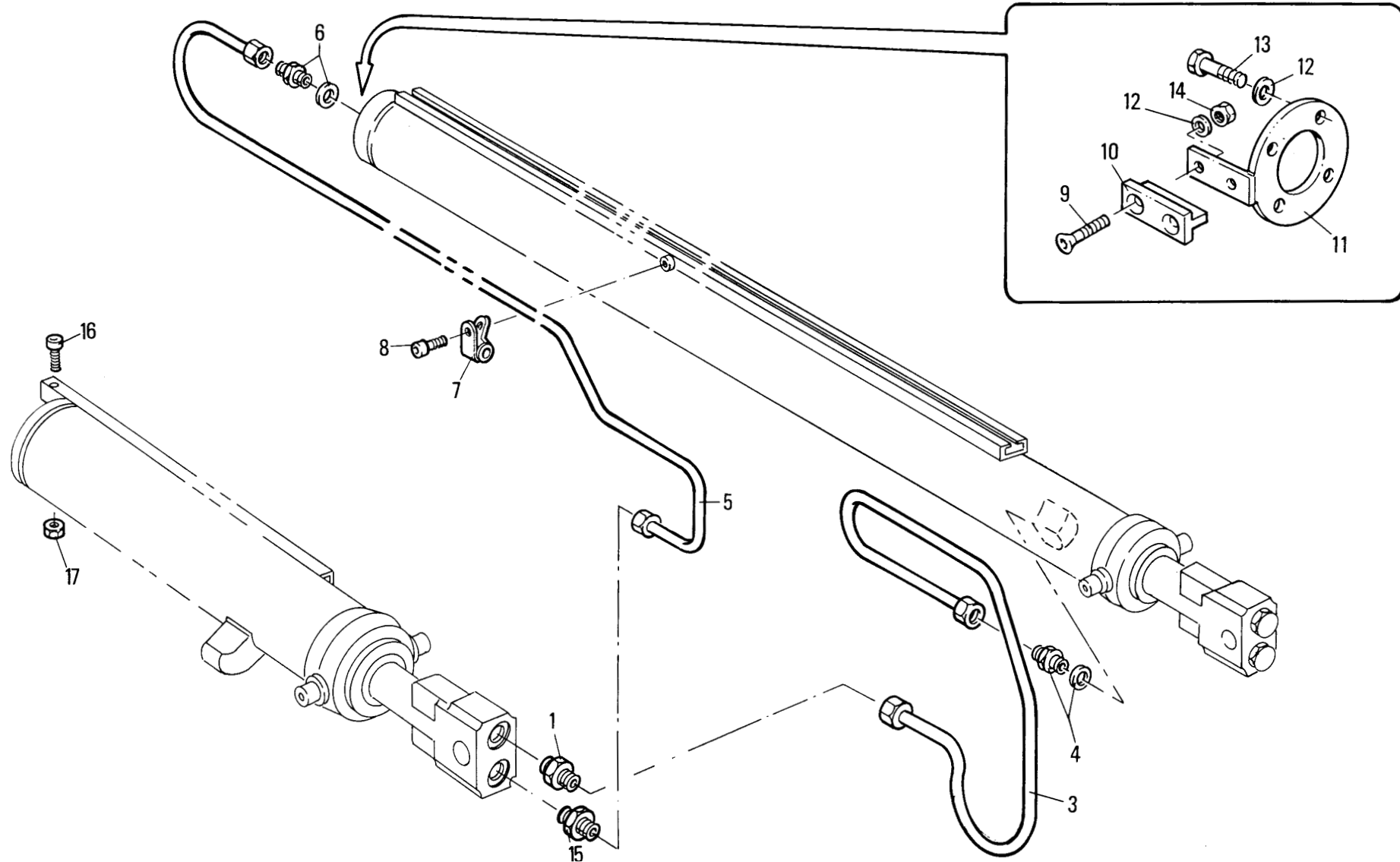
* Ergänzung Ausziehzyylindersteuerung 2 Ausleger

* Complet. mando cilindro de extensión 2° brazos

TAV. GL.02.02

matr. G114.0001

12013 LA
14013 P LA



PM 12013 LA - 14013 P LA

matr. G114.0001

TAV. GL.02.02

POS.	N°CODICE	Q	DESCRIZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1	409610	1	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
2	409601	1	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
3	492819	1	TUBO IN FERRO	TUYAU EN FER	EISEN-ROHR	IRON PIPE	TUBO DE HIERRO
4	409632	1	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
5	492820	1	TUBO IN FERRO	TUYAU EN FER	EISEN-ROHR	IRON PIPE	TUBO DE HIERRO
6	495252	1	VALVOLA	SOUPAPE	VENTIL	VALVE	VALVULA
7	353061	1	FASCETTA	COLLIER	HALTEBAND	CLAMP	ABRAZADERA
8	497117	1	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
9	498099	2	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
10	373472	1	PATTINO	PATIN	GLEIPLATTE	SLIDING BLOCK	PATIN
11	465838	1	SUPPORTO	SUPPORT	TRAEGER	SUPPORT	SOPORTE
12	417025	4	RONDELLA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
13	497131	2	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
14	191035	2	DADO	ECROU	MUTTER	NUT	TUERCA
15	409831	1	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
16	497123	1	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
17	191162	1	DADO	ECROU	MUTTER	NUT	TUERCA



COMPLETAMENTO COMANDO MARTINETTO SFILO 4° BRACCIO

* Compl. commande vérin 3e extension bras

* Completion of hte 4rd boom cylinder extension control

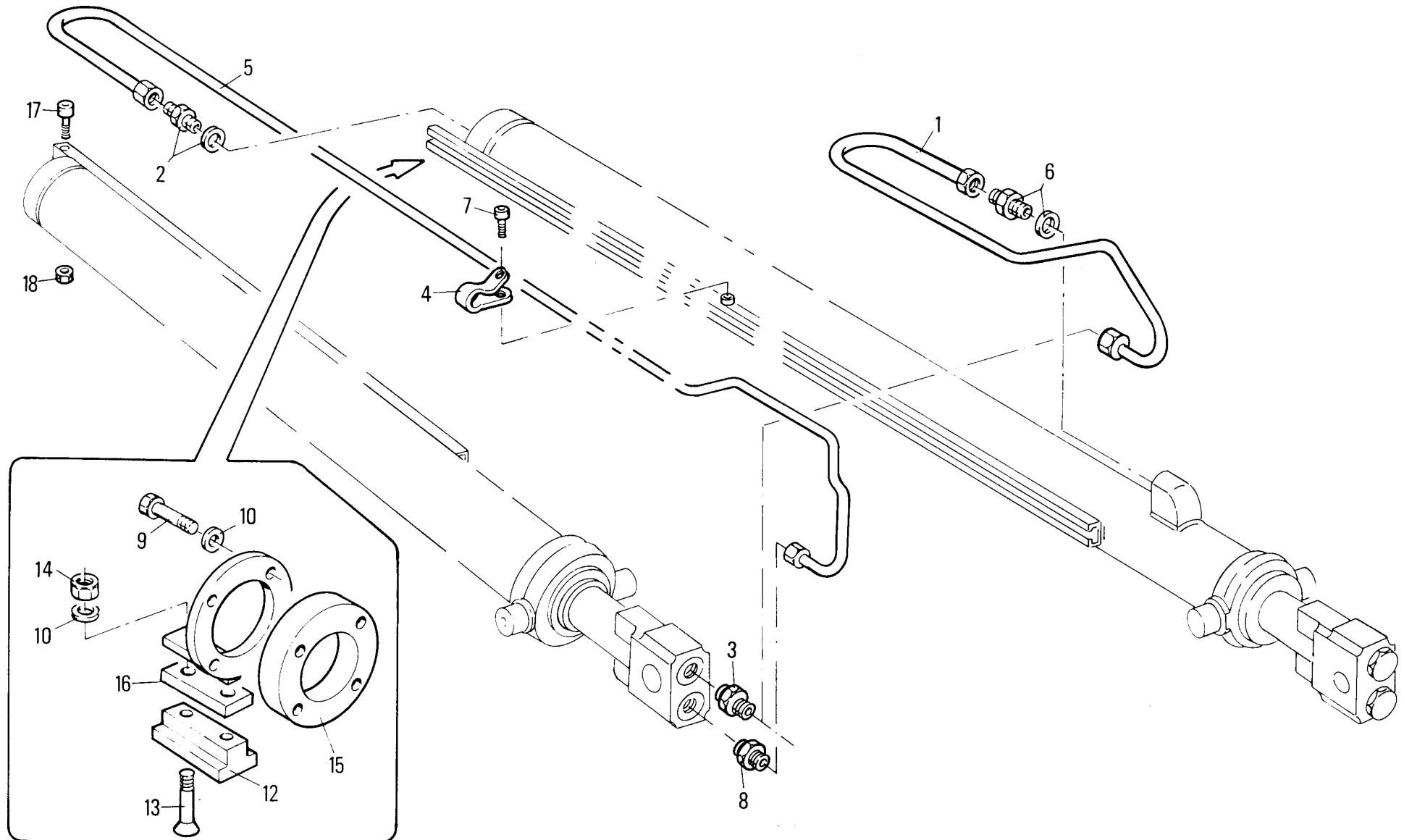
* Ergänzung Ausziehzyylindersteuerung 3. Ausleger

* Complet. mando cilindro de extensión 3° brazos

TAV. GL.03.01

matr. G114.0001

12013 LA
14013 P LA



PM 12013 LA - 14013 P LA**matr. G114.0001****TAV. GL.03.01**

POS.	N°CODICE	Q	DESCRIZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1	492821	1	TUBO IN FERRO	TUYAU EN FER	EISEN-ROHR	IRON PIPE	TUBO DE HIERRO
2	495252	1	VALVOLA	SOUPAPE	VENTIL	VALVE	VALVULA
3	409610	1	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
4	353061	1	FASCETTA	COLLIER	HALTEBAND	CLAMP	ABRAZADERA
5	492822	1	TUBO IN FERRO	TUYAU EN FER	EISEN-ROHR	IRON PIPE	TUBO DE HIERRO
6	409632	1	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
7	497117	1	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
8	409831	1	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
9	497135	2	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
10	417025	4	RONDELLA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
11	465838	1	SUPPORTO	SUPPORT	TRAEGER	SUPPORT	SOPORTE
12	373472	1	PATTINO	PATIN	GLEIPLATTE	SLIDING BLOCK	PATIN
13	497216	2	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
14	191035	2	DADO	ECROU	MUTTER	NUT	TUERCA
15	262009	1	SPESSORE	CALE D'EPaisseur	BEILAGE	SHIM	ESPESOR
16	314454	1	PIATTO	ASSIETTE	TELLER	PLATE	PLACA
17	497123	1	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
18	191162	1	DADO	ECROU	MUTTER	NUT	TUERCA



DISTRIBUTORE SD6/4 - 197248 -

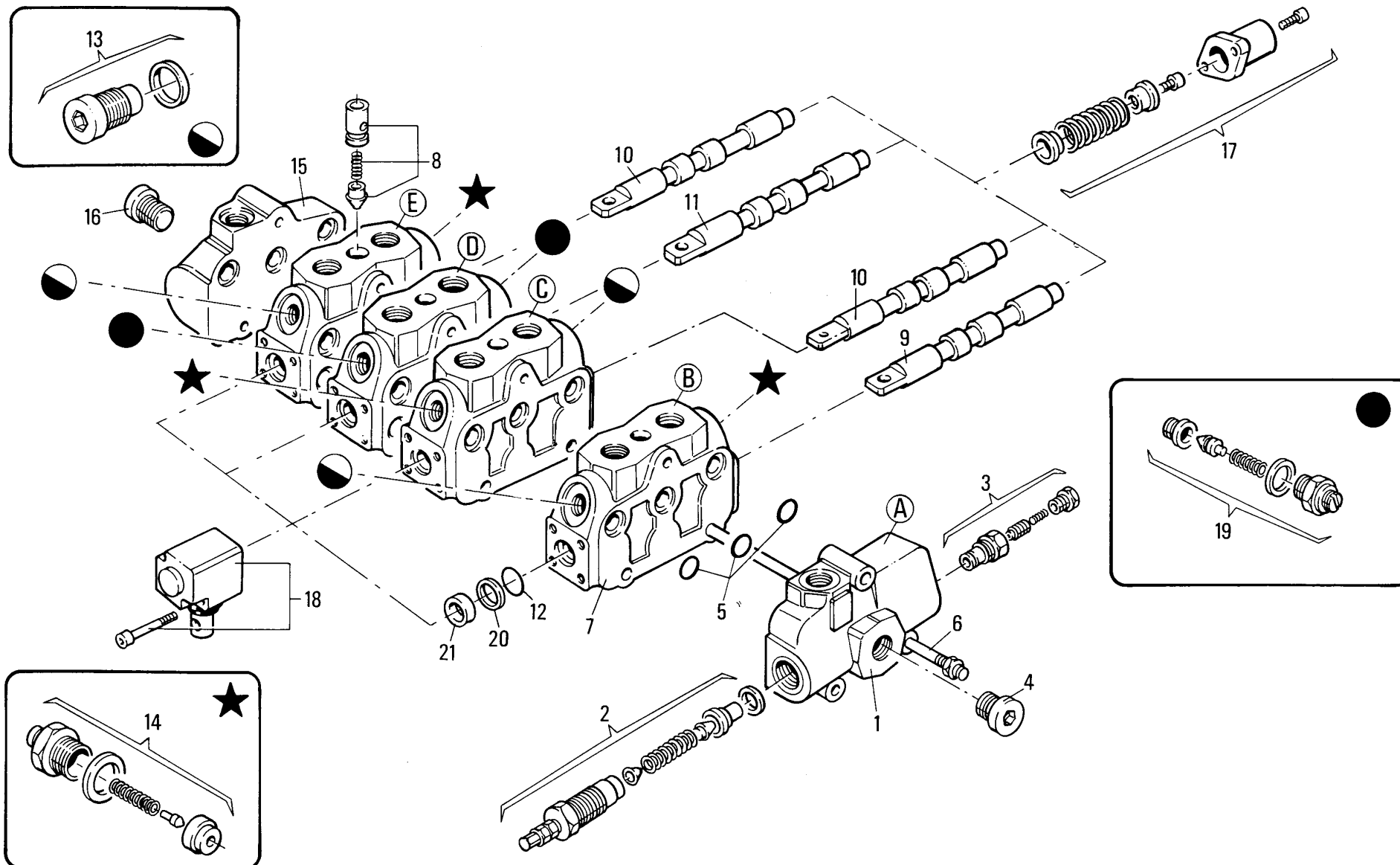
* Distributeur
* Control valve block

* Steuerventilblock
* Distribuidor

TAV. GN.01.01

matr. G114.0001

12 LA
14 P LA



PM 12 LA - PM 14 P LA

matr. G114.0001

TAV. GN.01.01

POS.	N°CODICE	Q	DESCRIZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1	494094	1	TESTATA DI ENTRATA	TETE D'ENTREE	EINGANGKOPF	INLET. CYL. HEAD	CABEZA DE ENTRADA
2	495297	1	VALVOLA	SOUPAPE	VENTIL	VALVE	VALVULA
3	494095	1	VALVOLA	SOUPAPE	VENTIL	VALVE	VALVULA
4	494097	1	TAPPO	BOUCHON	VERSCHLUSS	CAP	TAPON
5	494242	15	GUARNIZ. ELEM.	JOINT ELEMENT	STEUERVENTILDICH.	ELEMENT SEAL	JUNTAS EL. DISTR.
6	494409	1	KIT TIRANTE	KIT TIRANT	ZUGSTANGENSATZ	TIEROD KIT	KIT ESPARRAGO
7	494098	4	ELEMENTO STANDARD	ELEMENT STANDARD	STANDARD STEUERVENTIL	STANDARD ELEMENT	EL. STANDARD
8	495298	4	VALVOLA	SOUPAPE	VENTIL	VALVE	VALVULA
9	494146	1	ASTA SFILO	TIGE	STANGE	ROD	VASTAGO
10	494305	2	ASTA COL. STAB.	TIGE	STANGE	ROD	VASTAGO
11	494432	1	ASTA ROTAZ.	TIGE	STANGE	ROD	VASTAGO
12	494251	8	GUARNIZIONE	GARNITURE	DICHTUNG	SEAL	JUNTA
13	494102	3	TAPPO	BOUCHON	VERSCHLUSS	CAP	TAPON
14	495299	3	VALVOLA	SOUPAPE	VENTIL	VALVE	VALVULA
15	494103	1	TESTATA DI USCITA	TETE DE SORTIE	AUSGANGKOPF	OUTLET CYL. HEAD	CABEZA DE SALIDA
16	404104	1	TAPPO	BOUCHON	VERSCHLUSS	CAP	TAPON
17	494246	4	GRUPPO DI RICHIAMO	KIT RAPPEL LEVIER	RUECKNAHMEGRUPPE	RETURN GROUP	GRUPO RETORNO
18	494075	4	ORGANO DI MANOVRA	DISPOSITIF MOUVEMENT	SCHALT VORRICHTUNG	MOTION DEVICE	ORGANO DE MANOVRA
19	494221	2	VALVOLA	SOUPAPE	VENTIL	VALVE	VALVULA
20	494250	8	GUARNIZIONE	GARNITURE	DICHTUNG	SEAL	JUNTA
21	494249	8	ANELLO	BAGUE	RING	RING	ARO
	277455	1	KIT GUARNIZIONI GENER	KIT JOINT	DICHTUNG SATZ	SEAL KIT	KIT JUNTAS
A	494106	1	TESTATA DI ENTR. COM.	TETE D'ENTREE COMPL.	EINGANG KOPF-KOM	COMP.INLET CYL. HEAD	CABEZA DE ENTR.
B	494278	1	ELEM. SFILO BR. COMP	ELEM.EXT.FLECHE COM.	AUSLEGER AUSZ. VENTIL	COMPL. BOOM EXT. ELEM	EL. EXTENSION BRAZOS
C	494307	1	ELEM. COLONNA COM.	ELEM. COLONNE COMPL.	SAULENSTEUERVENTIL	COMPL. COLUMN ELEM.	EL. COLUMN COM.
D	494281	1	ELEM. ROTAZ. COMP.	ELEM. ROTATION COMPL.	SCHWENKENSTEUERVENTIL	COMPL. SLEWING ELEM.	EL. GIRO COMPLETO



DISTRIBUTORE SD6/4 - 197248 -

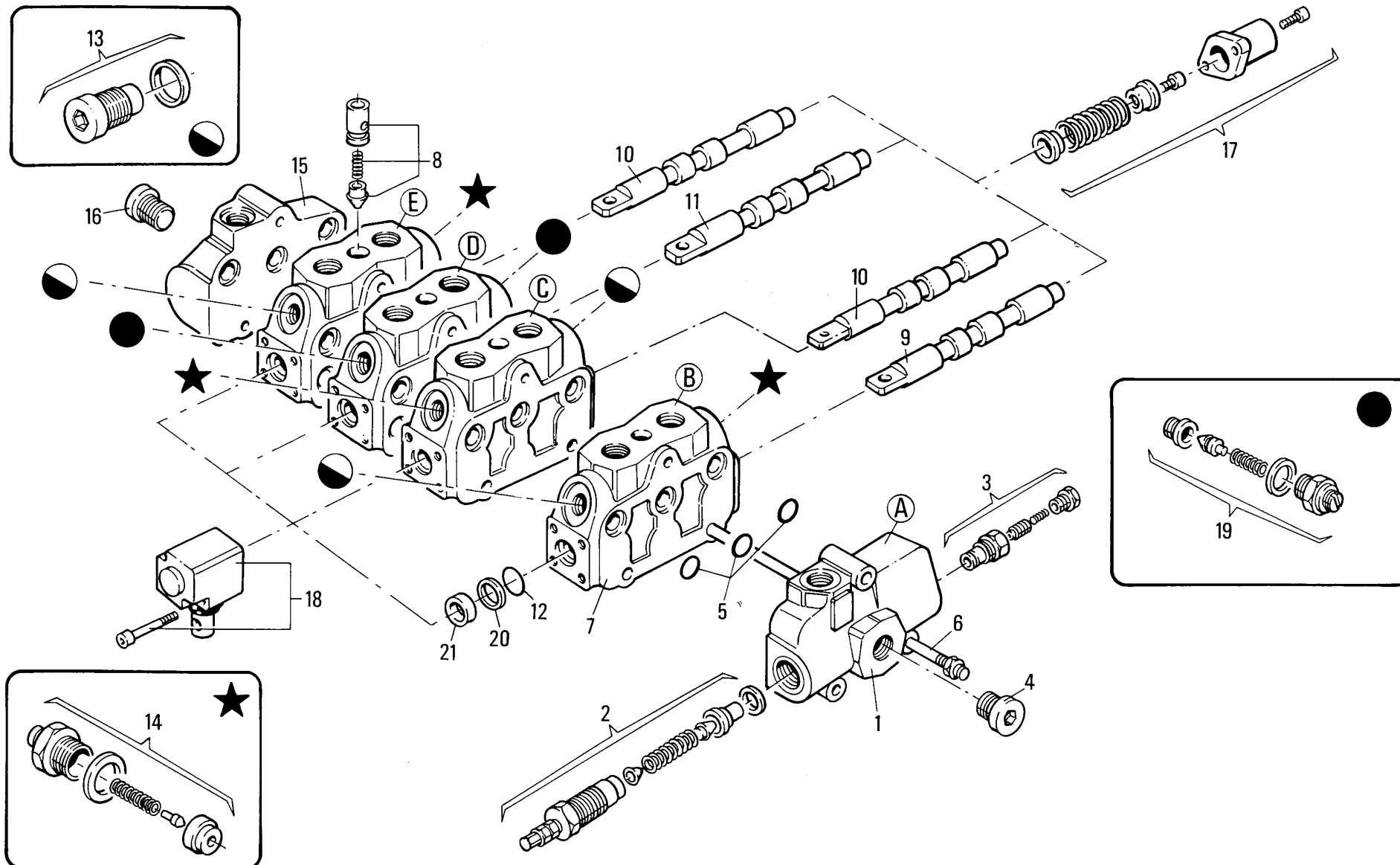
* Distributeur
* Control valve block

* Steuerventilblock
* Distribuidor

TAV. GN.01.01

matr. G114.0001

12 LA
14 P LA





DISTRIBUTORE SD6/5 - 197249 -

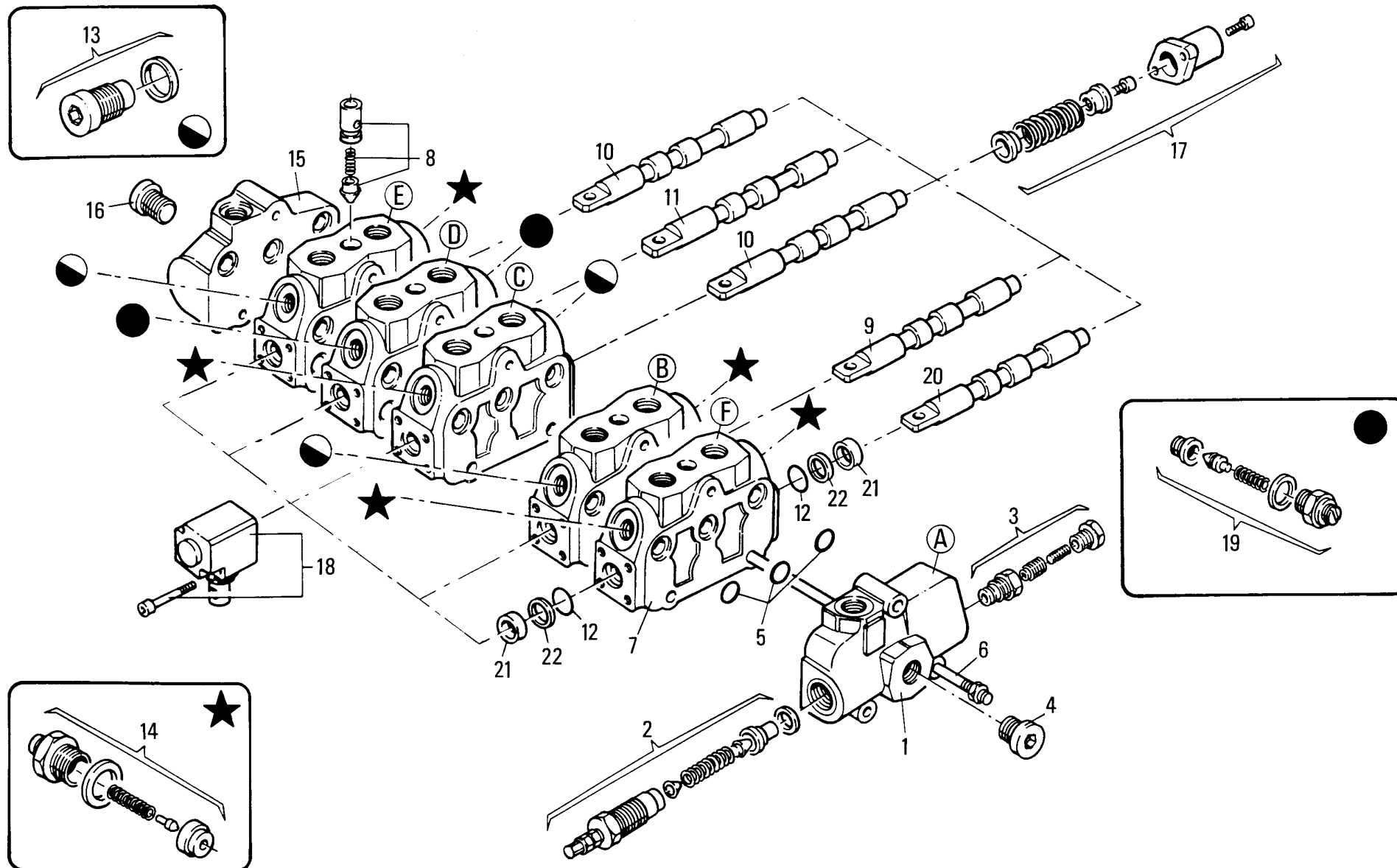
* Distributeur
* Control valve block

* Steuerventilblock
* Distribuidor

TAV. GN.02.01

matr. G114.0001

12 LA
14 P LA



PM 12 LA - PM 14 P LA**matr. G114.0001****TAV. GN.02.01**

POS.	N°CODICE	Q	DESCRIZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1	494094	1	TESTATA DI ENTRATA	TETE D'ENTREE	EINGANGKOPF	INLET. CYL. HEAD	CABEZA DE ENTRADA
2	495297	1	VALVOLA	SOUPAPE	VENTIL	VALVE	VALVULA
3	494095	1	VALVOLA	SOUPAPE	VENTIL	VALVE	VALVULA
4	494097	1	TAPPO	BOUCHON	VERSCHLUSS	CAP	TAPON
5	494242	18	GUARNIZ. ELEM.	JOINT ELEMENT	STEUERVENTILDICHTUNG	ELEMENT SEAL	JUNTAS EL. DISTR.
6	277453	1	KIT TIRANTE	KIT TIRANT	ZUGSTANGENSATZ	TIEROD KIT	KIT ESPARRAGO
7	494098	5	ELEMENTO STANDARD	ELEMENT STANDARD	STANDARD STEUVENTIL	STANDARD ELEMENT	EL. STANDARD
8	495298	5	VALVOLA	SOUPAPE	VENTIL	VALVE	VALVULA
9	494146	1	ASTA SFILO	TIGE	STANGE	ROD	VASTAGO
10	494305	2	ASTA COL. STAB.	TIGE	STANGE	ROD	VASTAGO
11	494432	1	ASTA ROTAZIONE	TIGE	STANGE	ROD	VASTAGO
12	494251	10	GUARNIZIONE	GARNITURE	DICHTUNG	SEAL	JUNTA
13	494102	3	TAPPO	BOUCHON	VERSCHLUSS	CAP	TAPON
14	495299	5	VALVOLA	SOUPAPE	VENTIL	VALVE	VALVULA
15	494103	1	TESTATA DI USCITA	TETE DE SORTIE	AUSGANGKOPF	OUTLET CYL. HEAD	CABEZA DE SALIDA
16	494104	1	TAPPO	BOUCHON	VERSCHLUSS	CAP	TAPON
17	494246	5	GRUPPO DI RICHIAMO	KIT RAPPEL LEVIER	RUECKNAHMEGRUPPE	RETURN GROUP	GRUPO RETORNO
18	494075	5	ORGANO DI MANOVRA	DISPOSITIF MOUVEMENT	SCHALT VORRICHTUNG	MOTION DEVICE	ORGANO DE MANOVRA
19	494221	2	VALVOLA	SOUPAPE	VENTIL	VALVE	VALVULA
20	494144	1	ASTA ATTIV.	TIGE	STANGE	ROD	VASTAGO
21	494249	10	ANELLO	BAGUE	RING	RING	ARO
22	494250	10	GUARNIZIONE	GARNITURE	DICHTUNG	SEAL	JUNTA
	277455	1	KIT GUARNIZIONI GENER	KIT JOINT	DICHTUNG SATZ	SEAL KIT	KIT JUNTAS
A	494106	1	TESTATA DI ENTR. COM.	TETE D'ENTREE COMPL.	EINGANG KOPF-KOM	COMP.INLET CYL. HEAD	CABEZA DE ENTR.
B	494278	1	ELEM. SFILO BR. COMP	ELEM.EXT.FLECHE COM.	AUSLEGER AUSZ. VENTIL	COMPL. BOOM EXT. ELEM	EL. EXTENSION BRAZOS
C	494307	1	ELEM. COLONNA COM.	ELEM. COLONNE COMPL.	SAULENSTEUVENTIL	COMPL. COLUMN ELEM.	EL. COLUMN COMPL.



DISTRIBUTORE SD6/5 - 197249 -

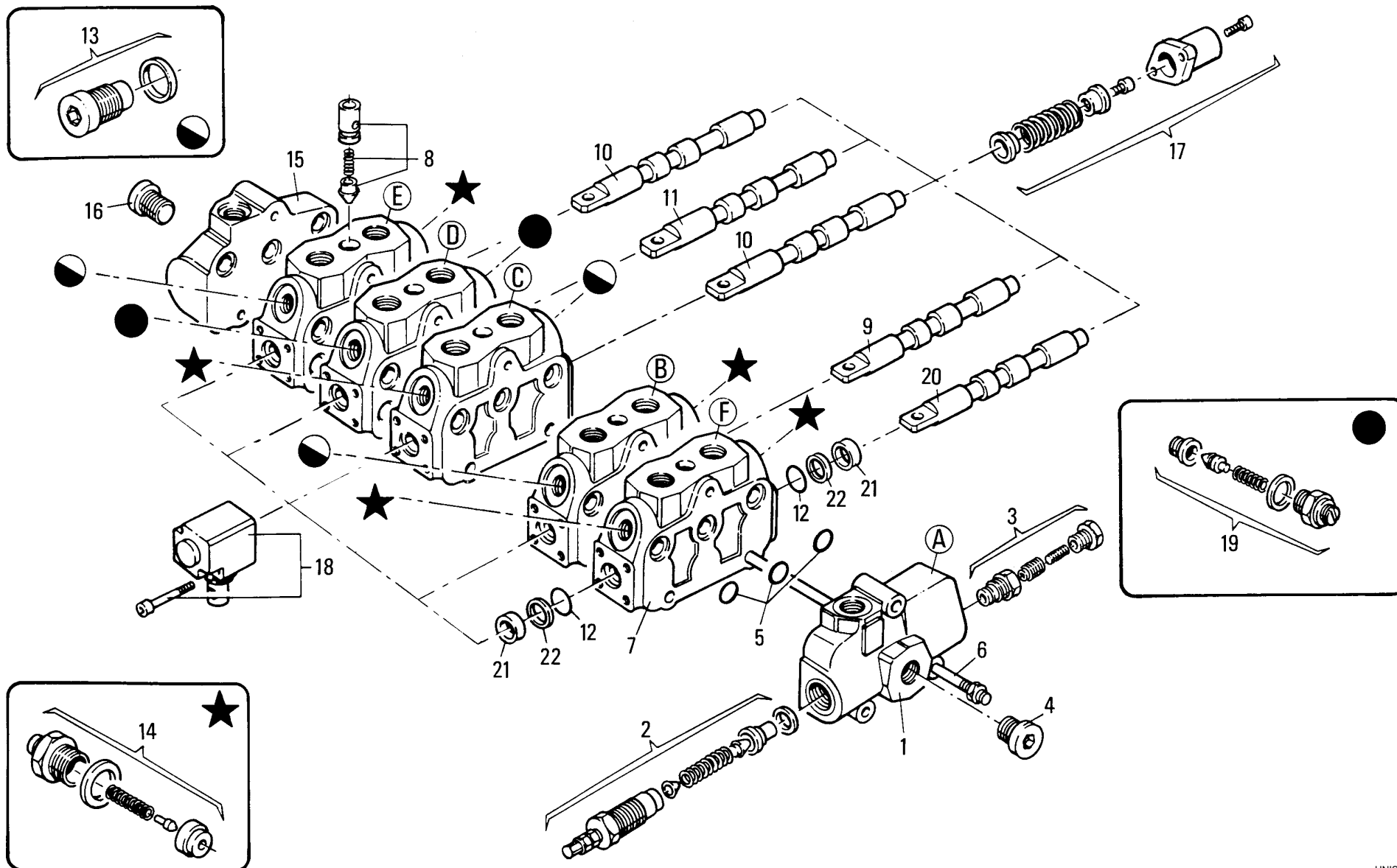
* Distributeur
* Control valve block

* Steuerventilblock
* Distribuidor

TAV. GN.02.01

matr. G114.0001

12 LA
14 P LA



PM 12 LA - PM 14 P LA

matr. G114.0001

TAV. GN.02.01

POS.	N°CODICE	Q	DESCRIZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
D	494281	1	ELEM. ROTAZ. COMP.	ELEM. ROTATION COMPL.	SCHWENKENSTEUERVENTIL	COMPL. SLEWING ELEM.	EL. GIRO COMPLETO
E	494308	1	ELEM. STAB. COMPLETO	ELEM. STAB. COMPL.	STUETZARMSTEUERVENTIL	COMPL. OUTRIGGER ELEM	EL. GATOS COMPLETO
F	494264	1	ELEMENTO ATT. COMPL.	ELEMENT	STEUERVENTIL	ELEMENT	ELEMENTO



DISTRIBUTORE SD6/6 - 197250 -

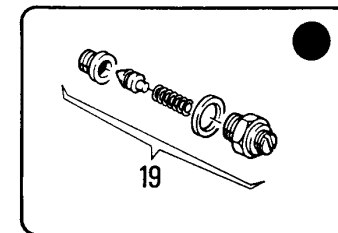
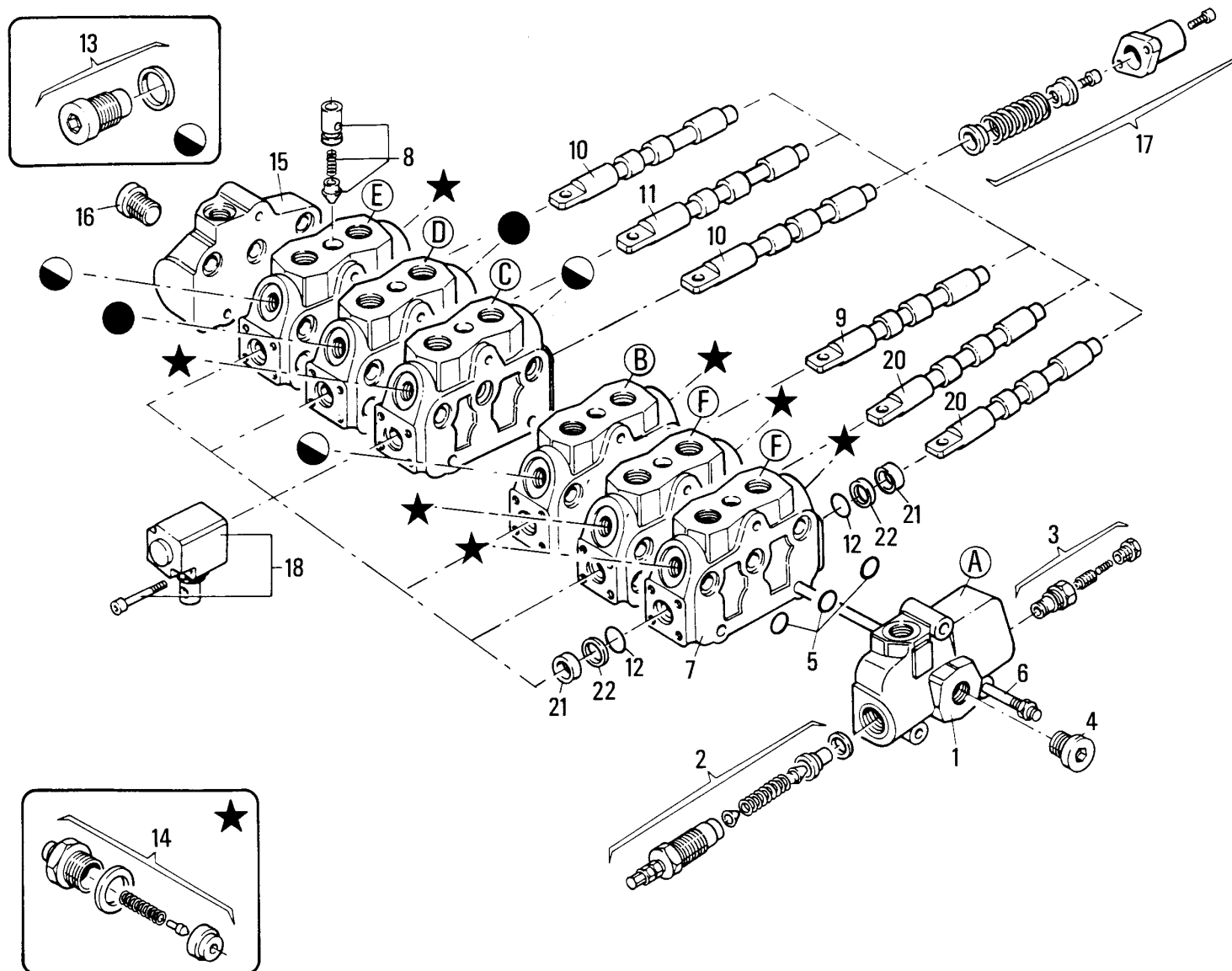
* Distributeur
* Control valve block

* Steuerventilblock
* Distribuidor

TAV. GN.03.01

matr. G114.0001

12 LA
14 P LA



PM 12 LA - PM 14 P LA

matr. G114.0001

TAV. GN.03.01

POS.	N°CODICE	Q	DESCRIZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1	494094	1	TESTATA DI ENTRATA	TETE D'ENTREE	EINGANGKOPF	INLET. CYL. HEAD	CABEZA DE ENTRADA
2	495297	1	VALVOLA	SOUPAPE	VENTIL	VALVE	VALVULA
3	494095	1	VALVOLA	SOUPAPE	VENTIL	VALVE	VALVULA
4	494097	1	TAPPO	BOUCHON	VERSCHLUSS	CAP	TAPON
5	494242	18	GUARNIZ. ELEM.	JOINT ELEMENT	STEUERVENTILDICHTUNG	ELEMENT SEAL	JUNTAS EL. DISTR.
6	277449	1	KIT TIRANTE	KIT TIRANT	ZUGSTANGENSATZ	TIEROD KIT	KIT ESPARRAGO
7	494098	6	ELEMENTO STANDARD	ELEMENT STANDARD	STANDARD STEUVENTIL	STANDARD ELEMENT	EL. STANDARD
8	495298	6	VALVOLA	SOUPAPE	VENTIL	VALVE	VALVULA
9	494146	1	ASTA SFILO	TIGE	STANGE	ROD	VASTAGO
10	494305	2	ASTA COL. STAB.	TIGE	STANGE	ROD	VASTAGO
11	494432	1	ASTA ROTAZIONE	TIGE	STANGE	ROD	VASTAGO
12	494251	12	GUARNIZIONE	GARNITURE	DICHTUNG	SEAL	JUNTA
13	494102	3	TAPPO	BOUCHON	VERSCHLUSS	CAP	TAPON
14	495299	7	VALVOLA	SOUPAPE	VENTIL	VALVE	VALVULA
15	494103	1	TESTATA DI USCITA	TETE DE SORTIE	AUSGANGKOPF	OUTLET CYL. HEAD	CABEZA DE SALIDA
16	494104	1	TAPPO	BOUCHON	VERSCHLUSS	CAP	TAPON
17	494246	6	GRUPPO DI RICHIAMO	KIT RAPPEL LEVIER	RUECKNAHMEGRUPPE	RETURN GROUP	GRUPO RETORNO
18	494075	6	ORGANO DI MANOVRA	DISPOSITIF MOUVEMENT	SCHALT VORRICHTUNG	MOTION DEVICE	ORGANO DE MANOVRA
19	494221	2	VALVOLA	SOUPAPE	VENTIL	VALVE	VALVULA
20	494144	2	ASTA 1°-2° ATTIVAZ.	TIGE	STANGE	ROD	VASTAGO
21	494249	12	ANELLO	BAGUE	RING	RING	ARO
22	494250	12	GUARNIZIONE	GARNITURE	DICHTUNG	SEAL	JUNTA
	277455	1	KIT GUARNIZIONI GENER	KIT JOINT	DICHTUNG SATZ	SEAL KIT	KIT JUNTAS
A	494106	1	TESTATA DI ENTR. COM.	TETE D'ENTREE COMPL.	EINGANG KOPF-KOM	COMP.INLET CYL. HEAD	CABEZA DE ENTR.
B	494278	1	ELEM. SFILO BR. COMP	ELEM.EXT.FLECHE COM.	AUSLEGER AUSZ. VENTIL	COMPL. BOOM EXT. ELEM	EL. EXTENSION BRAZOS
C	494307	1	ELEM. COLONNA COM.	ELEM. COLONNE COMPL.	SAULENSTEUERVENTIL	COMPL. COLUMN ELEM.	EL. COLUMN COMP.



DISTRIBUTORE SD6/6 - 197250 -

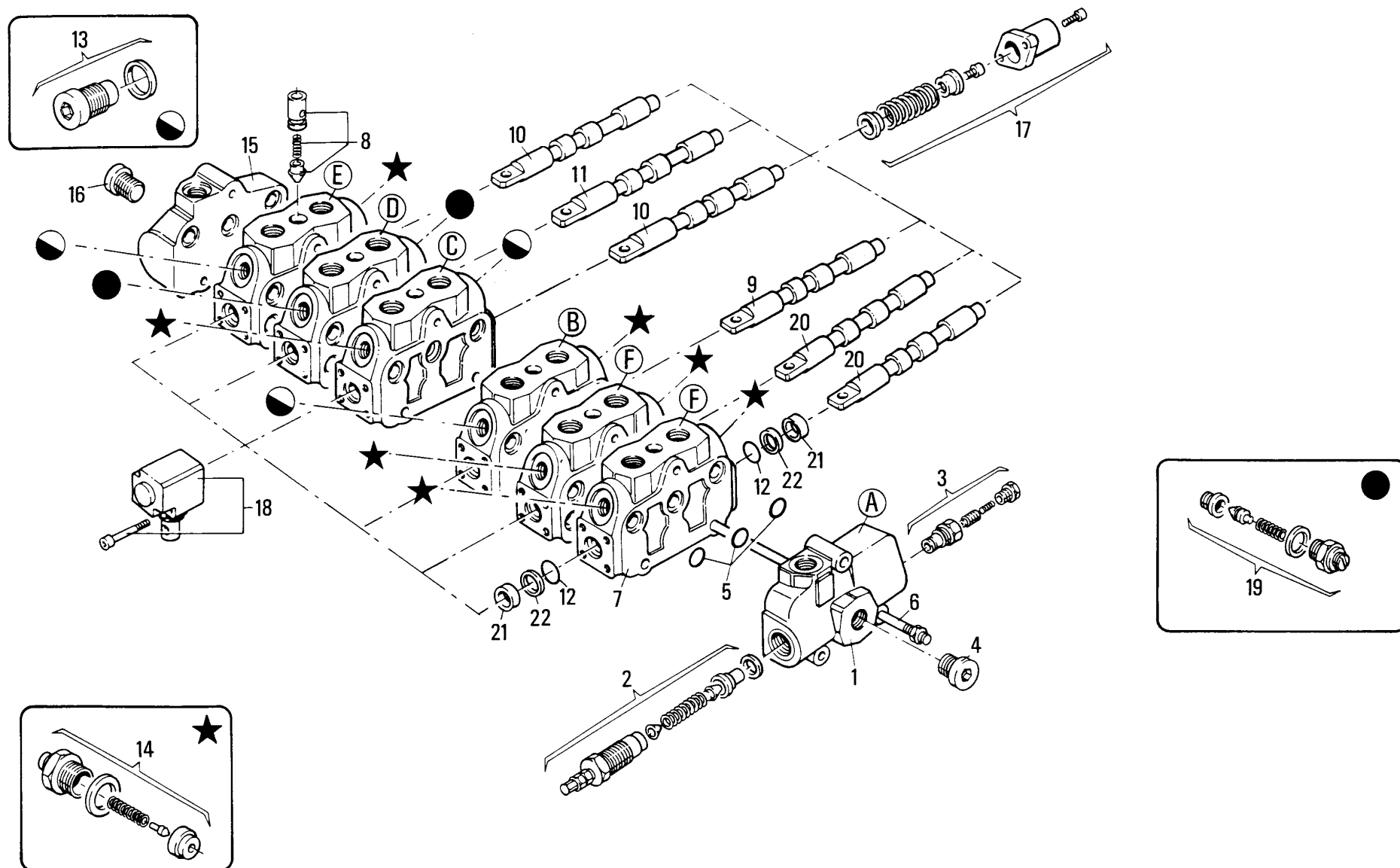
* Distributeur
* Control valve block

* Steuerventilblock
* Distribuidor

TAV. GN.03.01

matr. G114.0001

12 LA
14 P LA



PM 12 LA - PM 14 P LA

matr. G114.0001

TAV. GN.03.01

POS.	N°CODICE	Q	DESCRIZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
D	494281	1	ELEM. ROTAZ. COMP.	ELEM. ROTATION COMPL.	SCHWENKENSTEUERVENTIL	COMPL. SLEWING ELEM.	EL. GIRO COMPLETO
E	494308	1	ELEM. STAB. COMPLETO	ELEM. STAB. COMPL.	STUETZARMSTEUERVENTIL	COMPL. OUTRIGGER ELEM	EL. GATOS COMPLETO
F	494264	2	ELEMENTO 1°/2° ATTIV.	ELEMENT	STEUERVENTIL	ELEMENT	ELEMENTO



TARGHETTE COMANDI

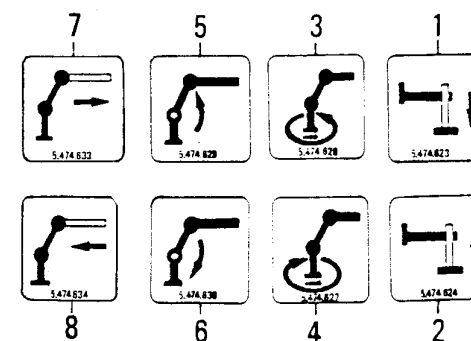
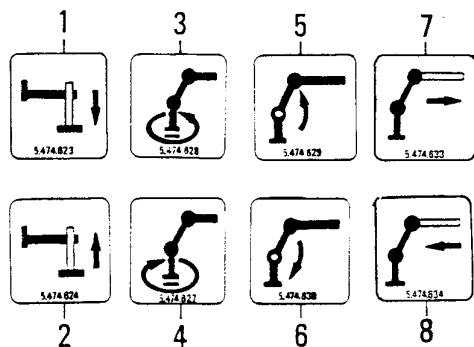
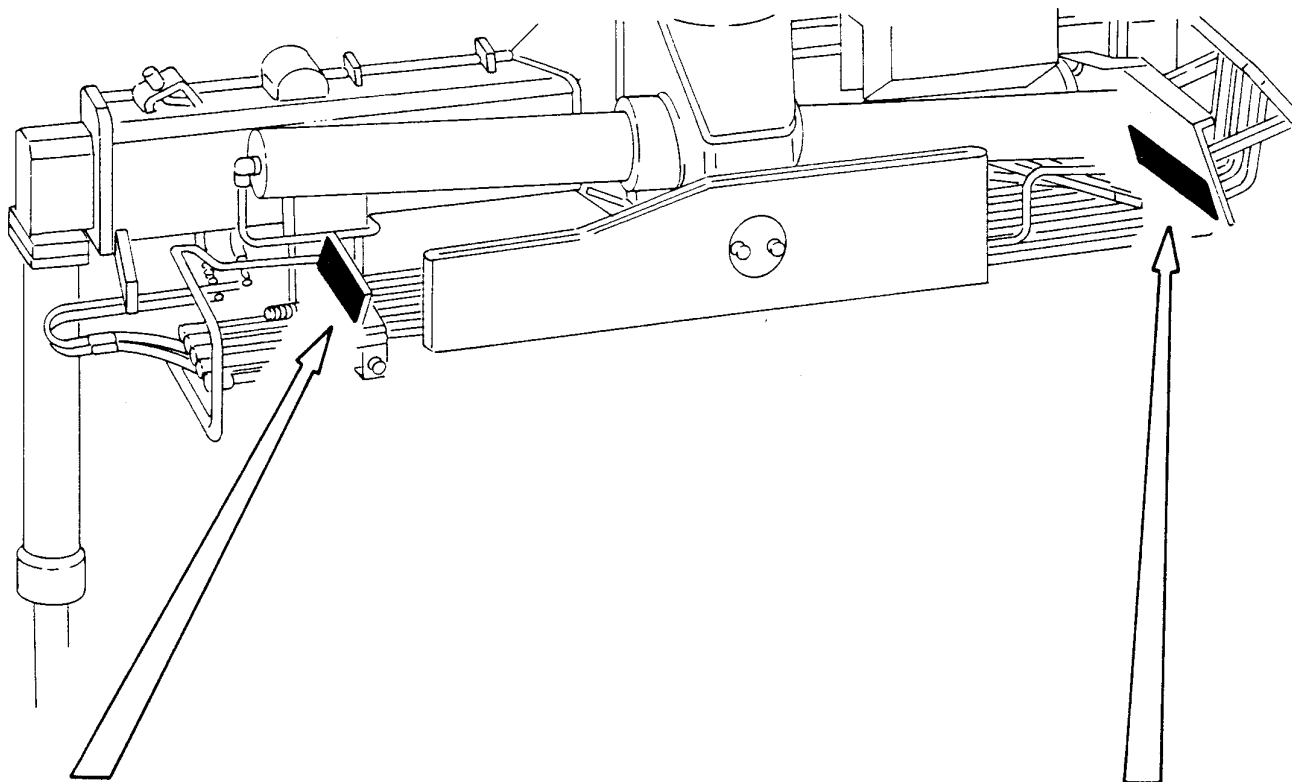
* Autocollants commandes
* Control decals

* Steuerungsschilder
* Tarjetas para los mandos

TAV. GO.01.01

matr. G114.0001

12 LA
14 P LA



PM 12 LA - PM 14 P LA

matr. G114.0001

TAV. GO.01.01

POS.	N°CODICE	Q	DESCRIZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1	474623	2	TARGHETTA	AUTOCOLLANTS	SCHILD	DECAL	ETIQUETA
2	474624	2	TARGHETTA	AUTOCOLLANTS	SCHILD	DECAL	ETIQUETA
3	474628	2	TARGHETTA	AUTOCOLLANTS	SCHILD	DECAL	ETIQUETA
4	474627	2	TARGHETTA	AUTOCOLLANTS	SCHILD	DECAL	ETIQUETA
5	474629	2	TARGHETTA	AUTOCOLLANTS	SCHILD	DECAL	ETIQUETA
6	474630	2	TARGHETTA	AUTOCOLLANTS	SCHILD	DECAL	ETIQUETA
7	474633	2	TARGHETTA	AUTOCOLLANTS	SCHILD	DECAL	ETIQUETA
8	474634	2	TARGHETTA	AUTOCOLLANTS	SCHILD	DECAL	ETIQUETA



TARGHETTE

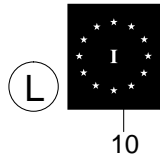
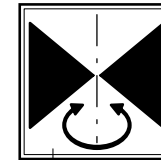
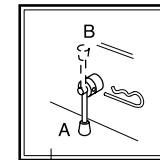
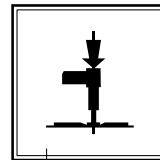
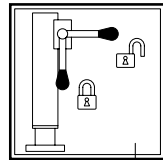
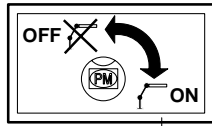
* Autocollants
* Decals

* Schilder
* Etiquetas

TAV. GO.02.01

matr. G114.0001

12 LA



J

20

A

3

4

T

5

D

7

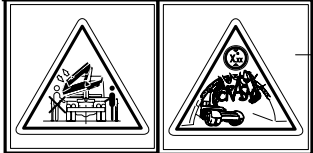
C

8

V

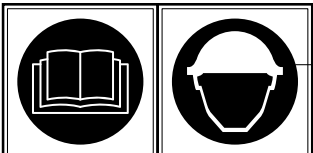
L

10



1

E



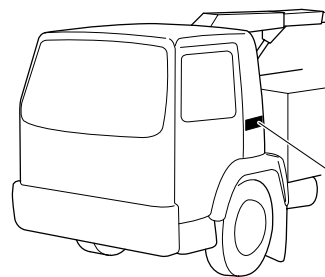
9

S



2

F



C

A

T

D

P

M

L

U

O

R

V

J

19

B

N

R

A

T

D

C

I

G

E

H

F

T

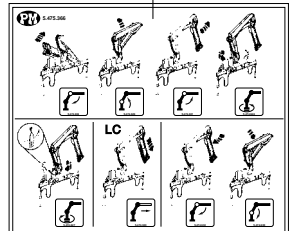
S

13

H

16

U



17

M



14 O

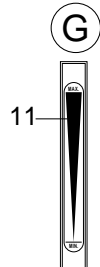
AUTOGRU PM S.p.A.
41100 MODENA (Italy)
Via Emilia Est. 1058

GRU/Cranes-SERIES

MATRICOLA/SERIAL N°

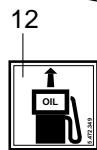
ANNO DI FABBRICAZIONE MANUFACTURED

6-474.860



G

11



I

12

18 B

[www.autogrupm.com]

19 N

[]

P

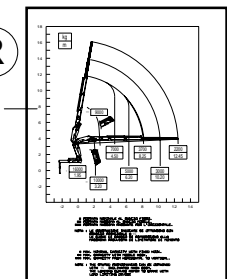
15

RAPPEL: DEBRANCHER LA PRISE DE FORCE
REMEMBER: DISINGAGE THE P.T.O.
RICORDATI: DISINSERIRE LA PRESA DI FORZA
WICHTIG: HIDRAULIKPUMPE AUSSCHALTEN

6-474.860

R

6



PM 12 LA**matr. G114.0001****TAV. GO.02.01**

POS.	N°CODICE	Q	DESCRIZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES	
1	X	478539	1	TARGHETTA	AUTOCOLLANTS	SCHILD	DECAL	ETIQUETA
2	X	478540	1	TARGHETTA	AUTOCOLLANTS	SCHILD	DECAL	ETIQUETA
3	■	478541	2	TARGHETTA	AUTOCOLLANTS	SCHILD	DECAL	ETIQUETA
4	■	478542	2	TARGHETTA	AUTOCOLLANTS	SCHILD	DECAL	ETIQUETA
5	■	478543	2	TARGHETTA	AUTOCOLLANTS	SCHILD	DECAL	ETIQUETA
6	●	171291	2	TARGHETTA (12012 LA)	AUTOCOLLANTS	SCHILD	DECAL	ETIQUETA
6	*	171290	2	TARGHETTA (12013 LA)	AUTOCOLLANTS	SCHILD	DECAL	ETIQUETA
7	■	478545	2	TARGHETTA	AUTOCOLLANTS	SCHILD	DECAL	ETIQUETA
8	X	478546	1	TARGHETTA	AUTOCOLLANTS	SCHILD	DECAL	ETIQUETA
9	X	478547	1	TARGHETTA	AUTOCOLLANTS	SCHILD	DECAL	ETIQUETA
10		472126	1	TARGHETTA	AUTOCOLLANTS	SCHILD	DECAL	ETIQUETA
11	○	472347	1	TARGHETTA	AUTOCOLLANTS	SCHILD	DECAL	ETIQUETA
12	○	472349	1	TARGHETTA	AUTOCOLLANTS	SCHILD	DECAL	ETIQUETA
13		474102	1	TARGHETTA	AUTOCOLLANTS	SCHILD	DECAL	ETIQUETA
14		474866	1	TARGHETTA	AUTOCOLLANTS	SCHILD	DECAL	ETIQUETA
15	■	474107	1	TARGHETTA	AUTOCOLLANTS	SCHILD	DECAL	ETIQUETA
16	○	475366	1	TARGHETTA	AUTOCOLLANTS	SCHILD	DECAL	ETIQUETA
17	○	474074	2	TARGHETTA	AUTOCOLLANTS	SCHILD	DECAL	ETIQUETA
18	○	478445	2	TARGHETTA	AUTOCOLLANTS	SCHILD	DECAL	ETIQUETA
19	●*	171289	2	TARGHETTA	AUTOCOLLANTS	SCHILD	DECAL	ETIQUETA
20	■	478065	1	TARGHETTA	AUTOCOLLANTS	SCHILD	DECAL	ETIQUETA



TARGHETTE

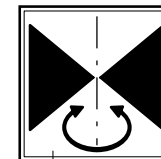
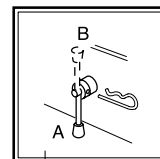
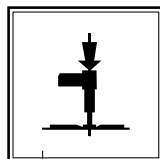
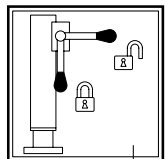
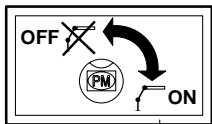
* Autocollants
* Decals

* Schilder
* Etiquetas

TAV. GO.02.01

matr. G114.0001

12 LA



J

20

A

3

4

T

5

D

7

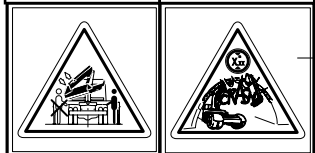
C

8

V

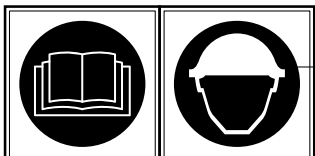
L

10



1

E



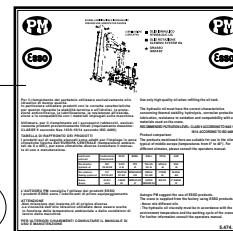
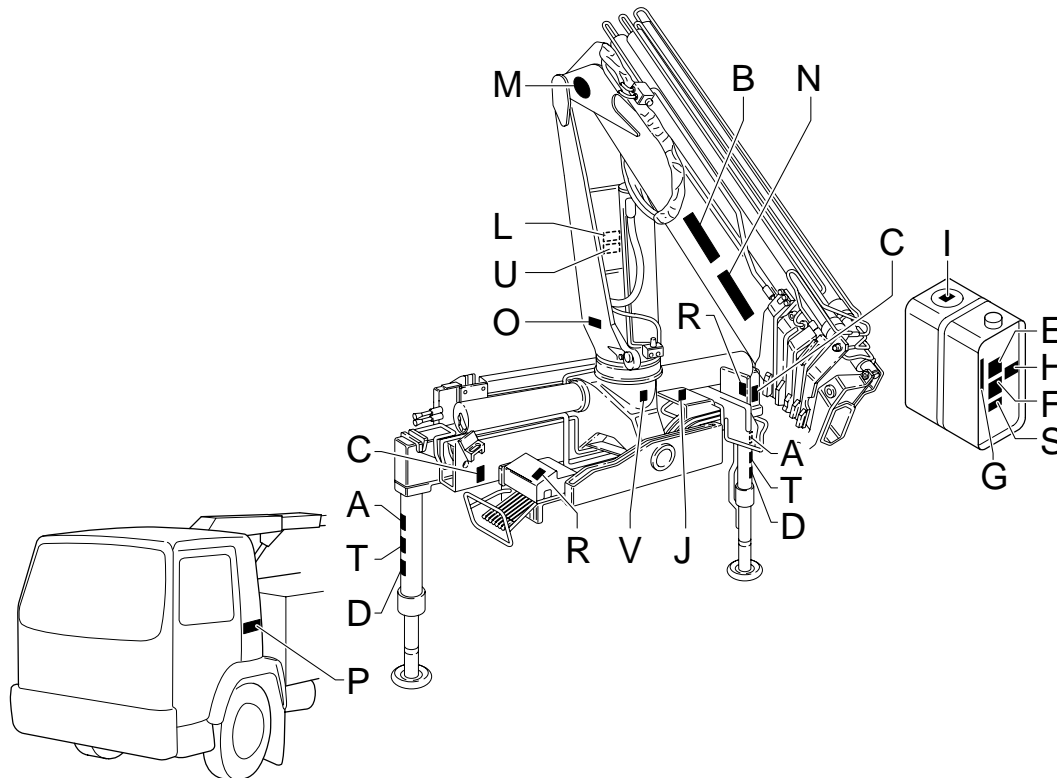
9

S



2

F

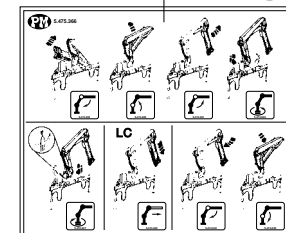


13

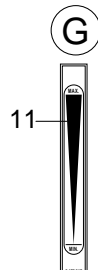
H

16

U

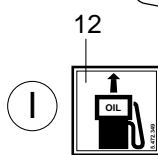


14 O
AUTOGRU PM S.p.A.
41100 MODENA (Italy)
Via Emilia Est, 1098
GRU/Cranes-SERIES []
MATRICOLA/SERIAL N° []
ANNO DI FABBRICAZIONE MANUFACTURED []
6.474.866



G

11



I

12

18 B
[www.autogrupm.com]

18

B

19 N
[]

19

N

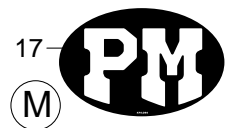
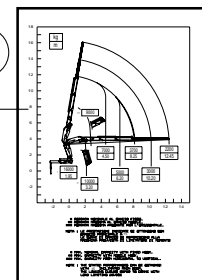
P 15
Rappel: DEBRANCHER LA PRISE DE FORCE
Remember: DISINGAGE THE P.T.O.
Ricordati: DISINSERIRE LA PRESA DI FORZA
Wichtig: HIDRAULIKPUMPE AUSSCHALTEN
6.474.867

P

15

R

6



17

M

PM 12 LA

matr. G114.0001

TAV. GO.02.01

POS.	N°CODICE	Q	DESCRIZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
■	289919		KIT TARGHETTA	KIT AUTOCOLLANTS	SCHILD SATZ	DECAL KIT	KIT ETIQUETA
○	289964		KIT TARGHETTA	KIT AUTOCOLLANTS	SCHILD SATZ	DECAL KIT	KIT ETIQUETA
X	289907		KIT TARGHETTA	KIT AUTOCOLLANTS	SCHILD SATZ	DECAL KIT	KIT ETIQUETA
●	258081		KIT TARGHETTA (12012 LA)	KIT AUTOCOLLANTS	SCHILD SATZ	DECAL KIT	KIT ETIQUETA
*	258078		KIT TARGHETTA (12013 LA)	KIT AUTOCOLLANTS	SCHILD SATZ	DECAL KIT	KIT ETIQUETA

Nota : ordinare solo i kit targhetta

Nota : ne commander que les kits plaque

Anmerkung : nur den Satz Schilder bestellen

Note : order only plate kits

Nota : ordenar sólo los kit tarjeta



TARGHETTE

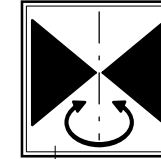
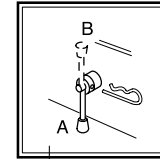
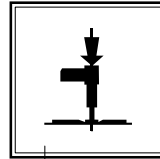
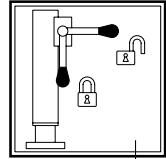
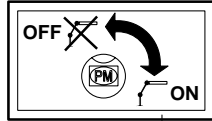
* Autocollants
* Decals

* Schilder
* Etiquetas

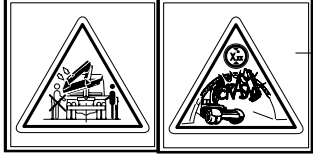
TAV. GO.02.02

matr. G114.0001

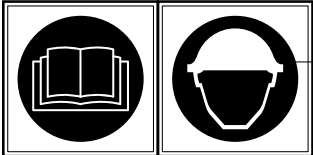
14 P LA



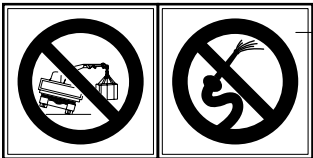
10



1
E



9
S



2
F

J 20

A 3

4 T

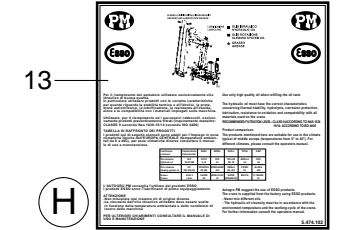
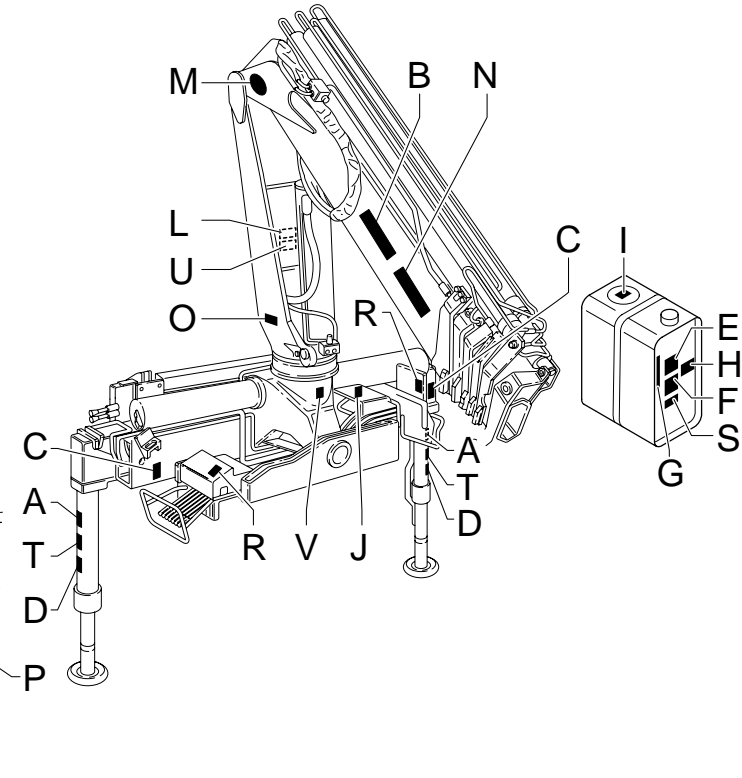
5 D

7 C

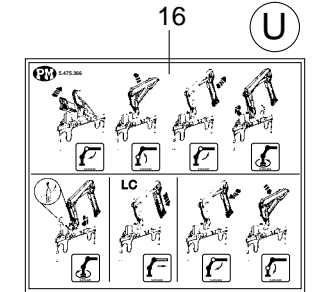
8 V

V

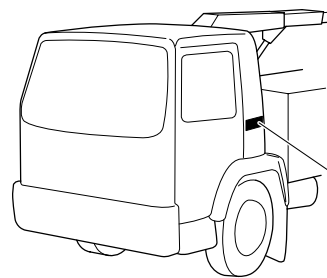
L



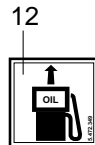
13 H



16 U



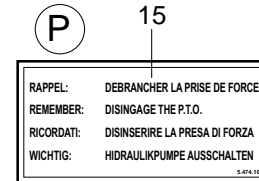
G



I

18 B

19 N

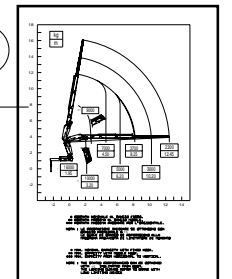


P

15

R

6



14 O
AUTOGRU PM S.p.A.
41100 MODENA (Italy)
Via Emilia Est. 1096
GRU/Cranes-SERIES
MATRICOLA/SERIAL N°
ANNO DI FABBRICAZIONE MANUFACTURED
6.474.866

11

17 M



PM 14 P LA**matr. G114.0001****TAV. GO.02.02**

POS.	N°CODICE	Q	DESCRIZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES	
1	X	478539	1	TARGHETTA	AUTOCOLLANTS	SCHILD	DECAL	ETIQUETA
2	X	478540	1	TARGHETTA	AUTOCOLLANTS	SCHILD	DECAL	ETIQUETA
3	■	478541	2	TARGHETTA	AUTOCOLLANTS	SCHILD	DECAL	ETIQUETA
4	■	478542	2	TARGHETTA	AUTOCOLLANTS	SCHILD	DECAL	ETIQUETA
5	■	478543	2	TARGHETTA	AUTOCOLLANTS	SCHILD	DECAL	ETIQUETA
6	●	171297	2	TARGHETTA (14012 P LA)	AUTOCOLLANTS	SCHILD	DECAL	ETIQUETA
6	*	171293	2	TARGHETTA (14013 P LA)	AUTOCOLLANTS	SCHILD	DECAL	ETIQUETA
7	■	478545	2	TARGHETTA	AUTOCOLLANTS	SCHILD	DECAL	ETIQUETA
8	X	478546	1	TARGHETTA	AUTOCOLLANTS	SCHILD	DECAL	ETIQUETA
9	X	478547	1	TARGHETTA	AUTOCOLLANTS	SCHILD	DECAL	ETIQUETA
10		472126	1	TARGHETTA	AUTOCOLLANTS	SCHILD	DECAL	ETIQUETA
11	○	472347	1	TARGHETTA	AUTOCOLLANTS	SCHILD	DECAL	ETIQUETA
12	○	472349	1	TARGHETTA	AUTOCOLLANTS	SCHILD	DECAL	ETIQUETA
13		474102	1	TARGHETTA	AUTOCOLLANTS	SCHILD	DECAL	ETIQUETA
14		474866	1	TARGHETTA	AUTOCOLLANTS	SCHILD	DECAL	ETIQUETA
15	■	474107	1	TARGHETTA	AUTOCOLLANTS	SCHILD	DECAL	ETIQUETA
16	○	475366	1	TARGHETTA	AUTOCOLLANTS	SCHILD	DECAL	ETIQUETA
17	○	474074	2	TARGHETTA	AUTOCOLLANTS	SCHILD	DECAL	ETIQUETA
18	○	478445	2	TARGHETTA	AUTOCOLLANTS	SCHILD	DECAL	ETIQUETA
19	●*	171292	2	TARGHETTA	AUTOCOLLANTS	SCHILD	DECAL	ETIQUETA
20	■	478065	1	TARGHETTA	AUTOCOLLANTS	SCHILD	DECAL	ETIQUETA



TARGHETTE

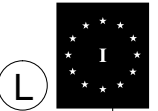
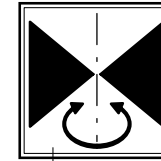
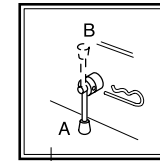
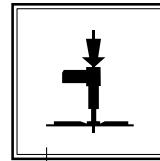
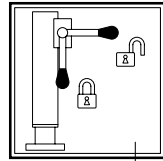
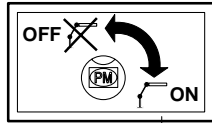
* Autocollants
* Decals

* Schilder
* Etiquetas

TAV. GO.02.02

matr. G114.0001

14 P LA



J

20

A

3

4

T

5

D

7

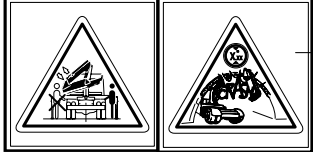
C

8

V

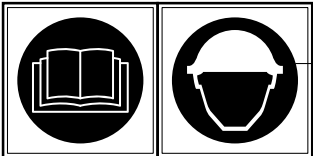
L

10



1

E



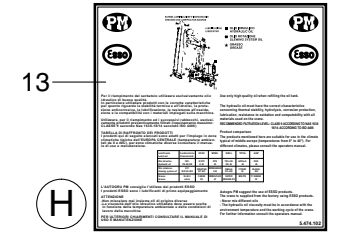
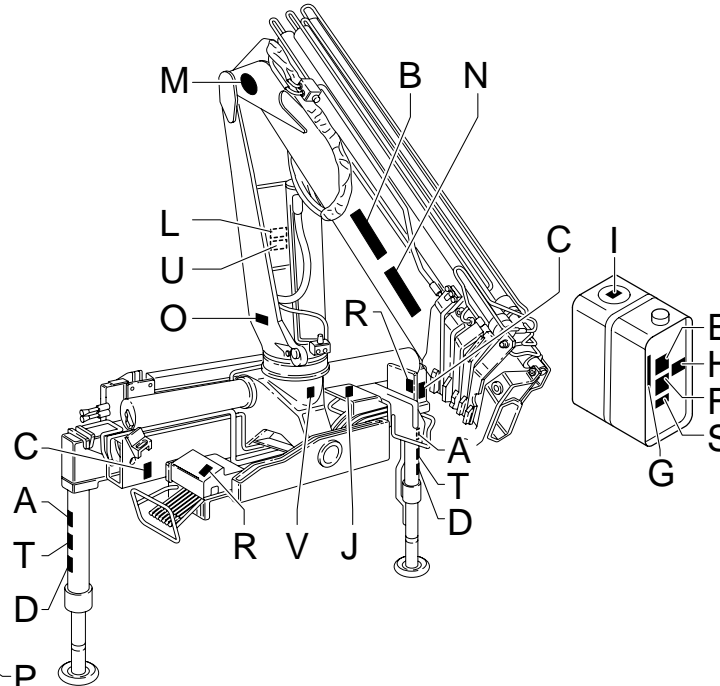
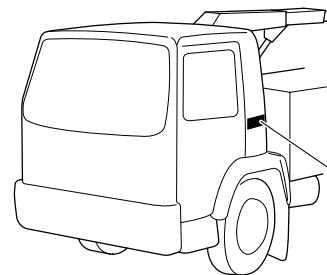
9

S



2

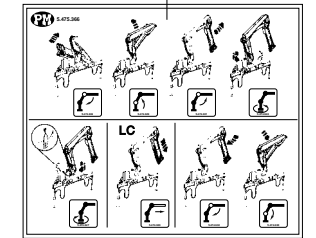
F



H

16

U



17

M



14 O

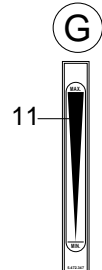
AUTOGRU PM S.p.A.
41100 MODENA (Italy)
Via Emilia Est. 1058

GRU/Cranes-SERIES

MATRICOLA/SERIAL N°

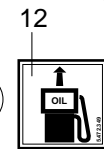
ANNO DI FABBRICAZIONE MANUFACTURED

6.474.366



G

11



12

I

18 B

[www.autogrupm.com]

19

N

[]

P

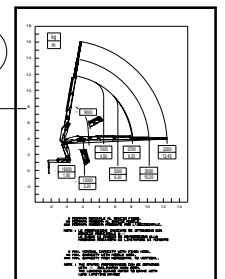
15

RAPPEL: DEBRANCHER LA PRISE DE FORCE
REMEMBER: DISINGAGE THE P.T.O.
RICORDATI: DISINSERIRE LA PRESA DI FORZA
WICHTIG: HIDRAULIKPUMPE AUSSCHALTEN

6.474.157

R

6



PM 14 P LA

matr. G114.0001

TAV. GO.02.02

POS.	N°CODICE	Q	DESCRIZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
■	289919		KIT TARGHETTA	KIT AUTOCOLLANTS	SCHILD SATZ	DECAL KIT	KIT ETIQUETA
○	289964		KIT TARGHETTA	KIT AUTOCOLLANTS	SCHILD SATZ	DECAL KIT	KIT ETIQUETA
X	289907		KIT TARGHETTA	KIT AUTOCOLLANTS	SCHILD SATZ	DECAL KIT	KIT ETIQUETA
●			KIT TARGHETTA (14012 P LA)	KIT AUTOCOLLANTS	SCHILD SATZ	DECAL KIT	KIT ETIQUETA
*	258082		KIT TARGHETTA (14013 P LA)	KIT AUTOCOLLANTS	SCHILD SATZ	DECAL KIT	KIT ETIQUETA

Nota : ordinare solo i kit targhetta

Nota : ne commander que les kits plaque

Anmerkung : nur den Satz Schilder bestellen

Note : order only plate kits

Nota : ordenar sólo los kit tarjeta

SUPPLEMENTI - ACCESSORI

OPTIONALS - ACCESSORIES

OPTIONS - ACCESSOIRES

ZUSATZ - AUSTATTUNG

OPCIONES - ACCESORIOS



PROLUNGA MECCANICA ML1

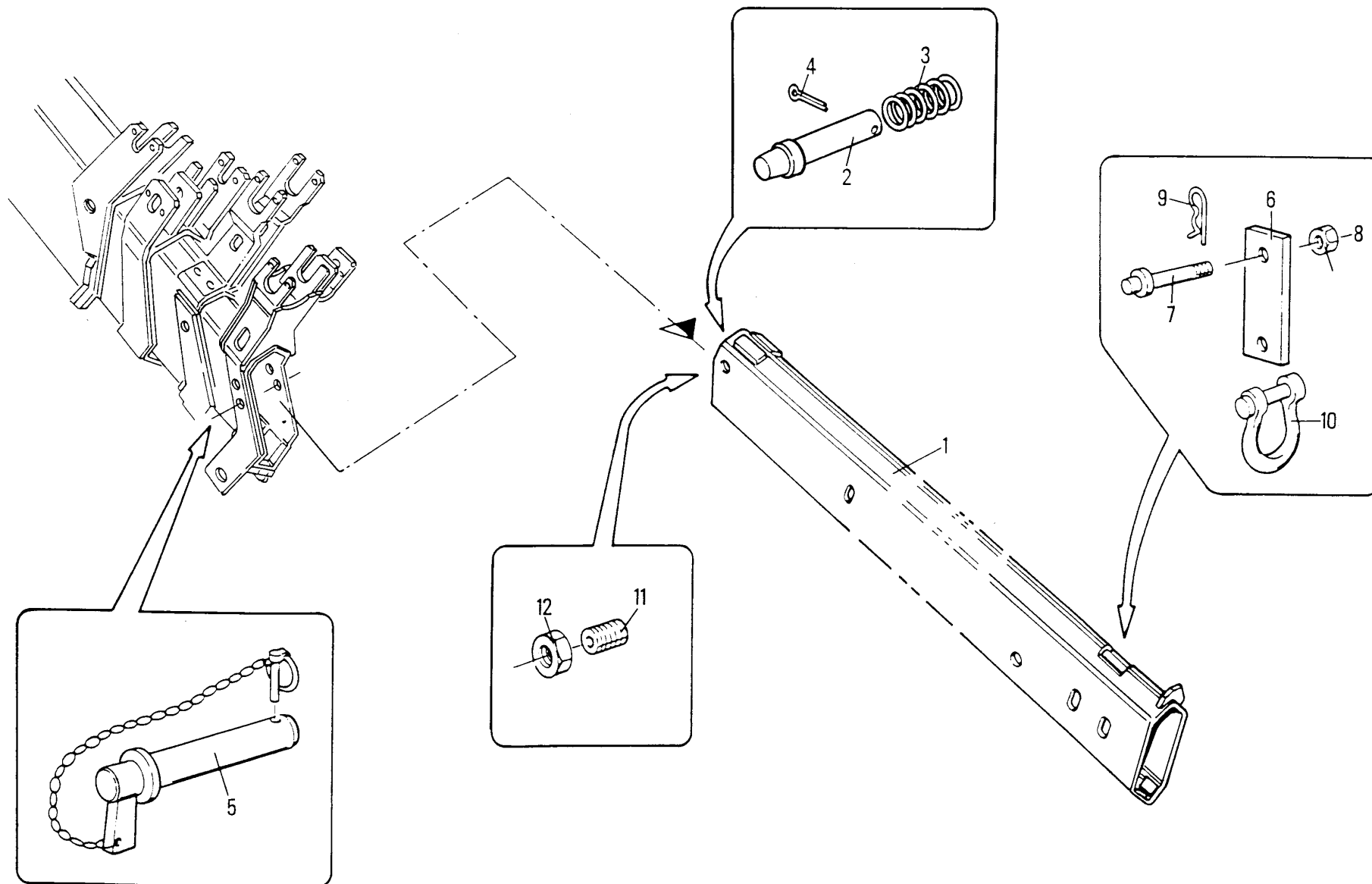
* Rallonge mécanique ML1
* ML1 mechanical extension

* ML1 mechanische Verlängerung
* Prolonga mecánica ML1

TAV. ST.01.01

matr. G114.0001

12013 LA
14013 P LA





PROLUNGA MECCANICA MM1

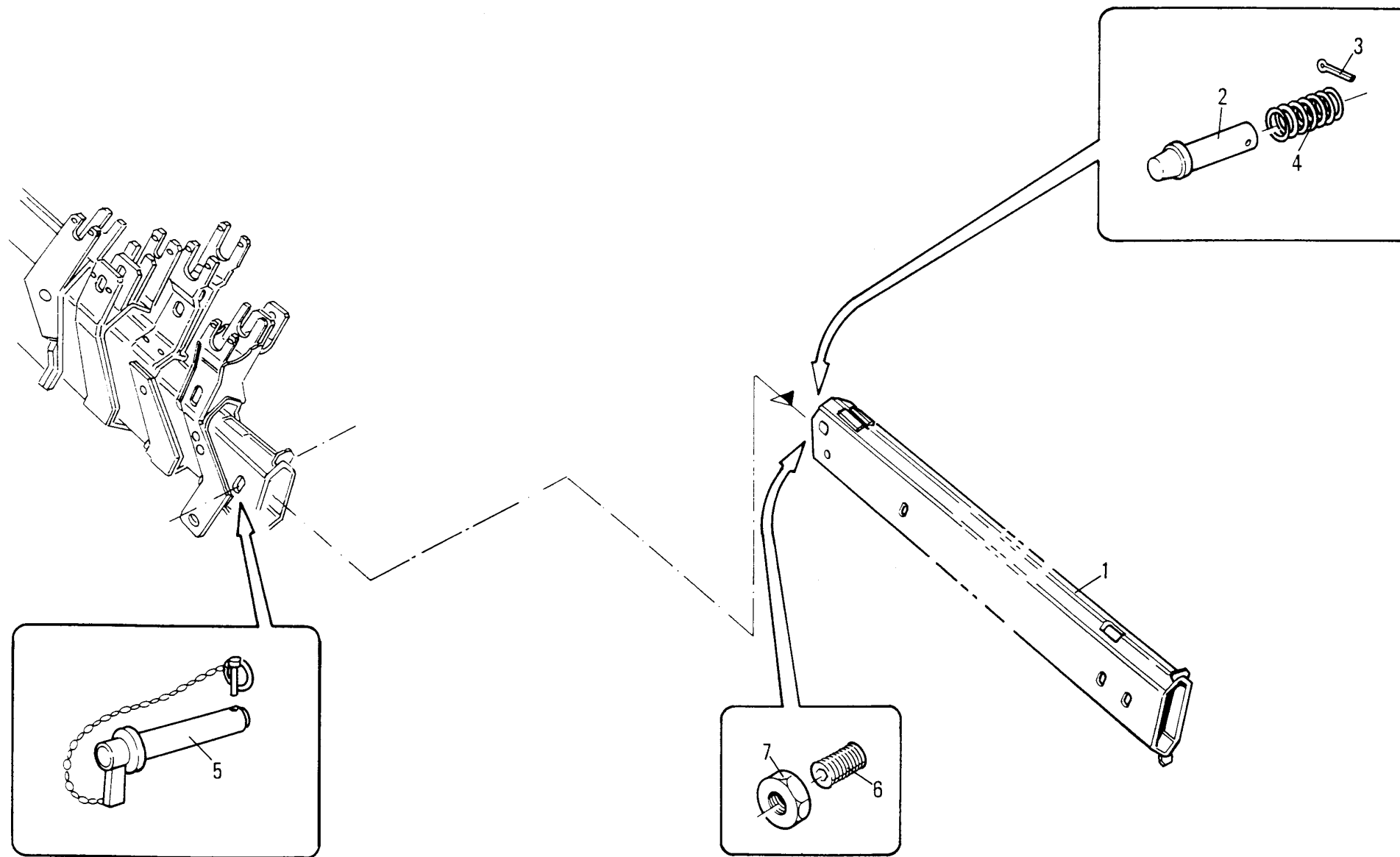
* Rallonge mécanique MM1
* MM1 mechanical extension

* MM1 mechanische Verlängerung
* Prolonga mecánica MM1

TAV. ST.02.01

matr. G114.0001

12013 LA
14013 P LA



PM 12013 LA - 14013 P LA

matr. G114.0001

TAV. ST.02.01

POS.	N°CODICE	Q	DESCRIZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1	141736	1	BRACCIO	BRAS	ARM	BOOM	BRAZO
2	379163	1	PERNO	AXE	BOLZEN	PIN	BULON
3	349110	1	MOLLA	RESSORT	FEDER	SPRING	MUELLE
4	455200	1	COPPIGLIA	GOUPILLE	SPLINT	SPLIT PIN	PASADOR
5	379203	1	PERNO	AXE	BOLZEN	PIN	BULON
6	497158	2	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
7	191084	2	DADO	ECROU	MUTTER	NUT	TUERCA



PROLUNGA MECCANICA MN1

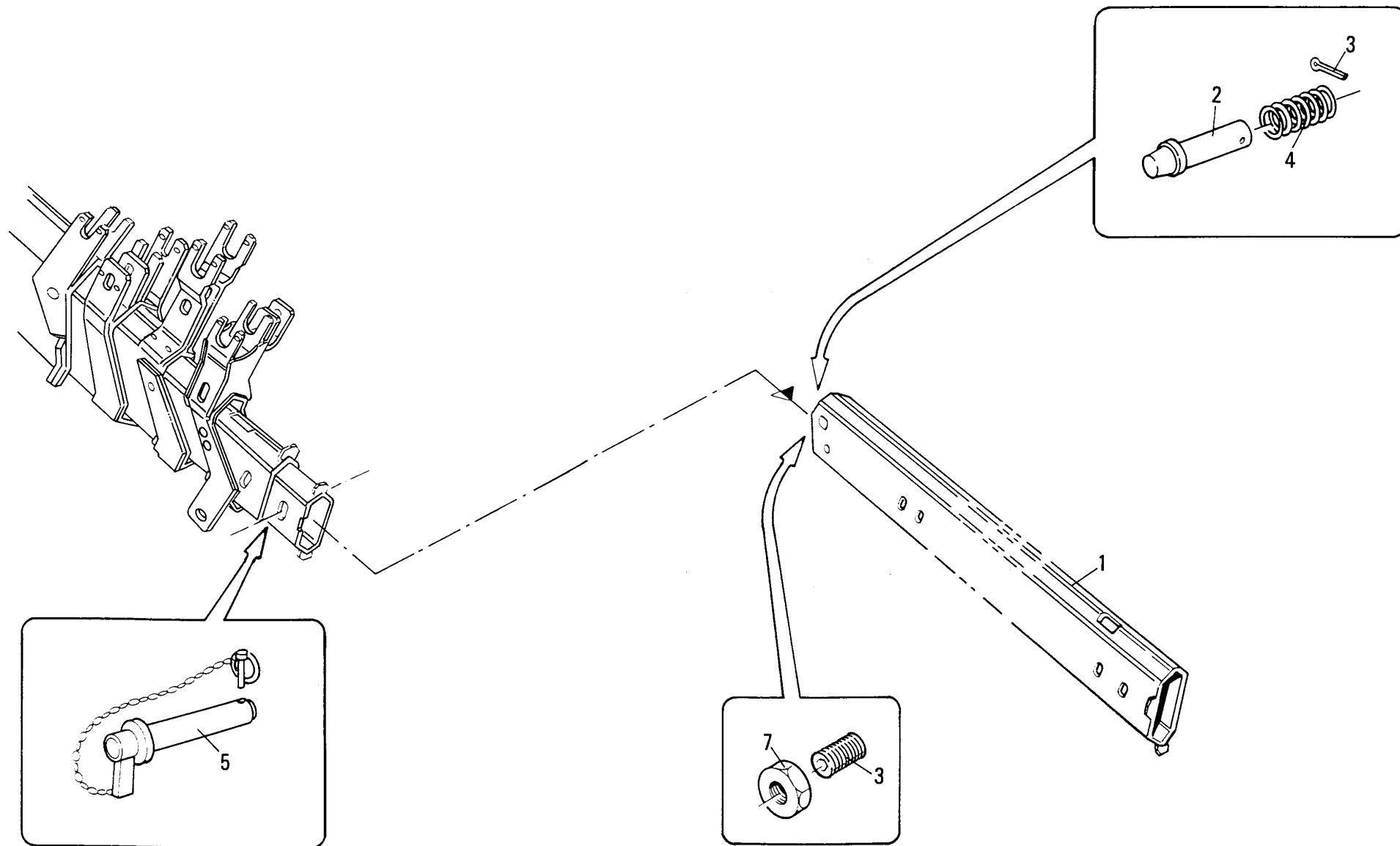
* Rallonge mécanique MN1
* MN1 mechanical extension

* MN1 mechanische Verlängerung
* Prolonga mecánica MN1

TAV. ST.03.01

matr. G114.0001

12013 LA
14013 P LA



PM 12013 LA - 14013 P LA

matr. G114.0001

TAV. ST.03.01

POS.	N°CODICE	Q	DESCRIZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1	141737	1	BRACCIO	BRAS	ARM	BOOM	BRAZO
2	379163	1	PERNO	AXE	BOLZEN	PIN	BULON
3	349110	1	MOLLA	RESSORT	FEDER	SPRING	MUELLE
4	455200	1	COPPIGLIA	GOUPILLE	SPLINT	SPLIT PIN	PASADOR
5	379204	1	PERNO	AXE	BOLZEN	PIN	BULON
6	497158	2	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
7	191084	2	DADO	ECROU	MUTTER	NUT	TUERCA



LIMITATORE DI MOMENTO

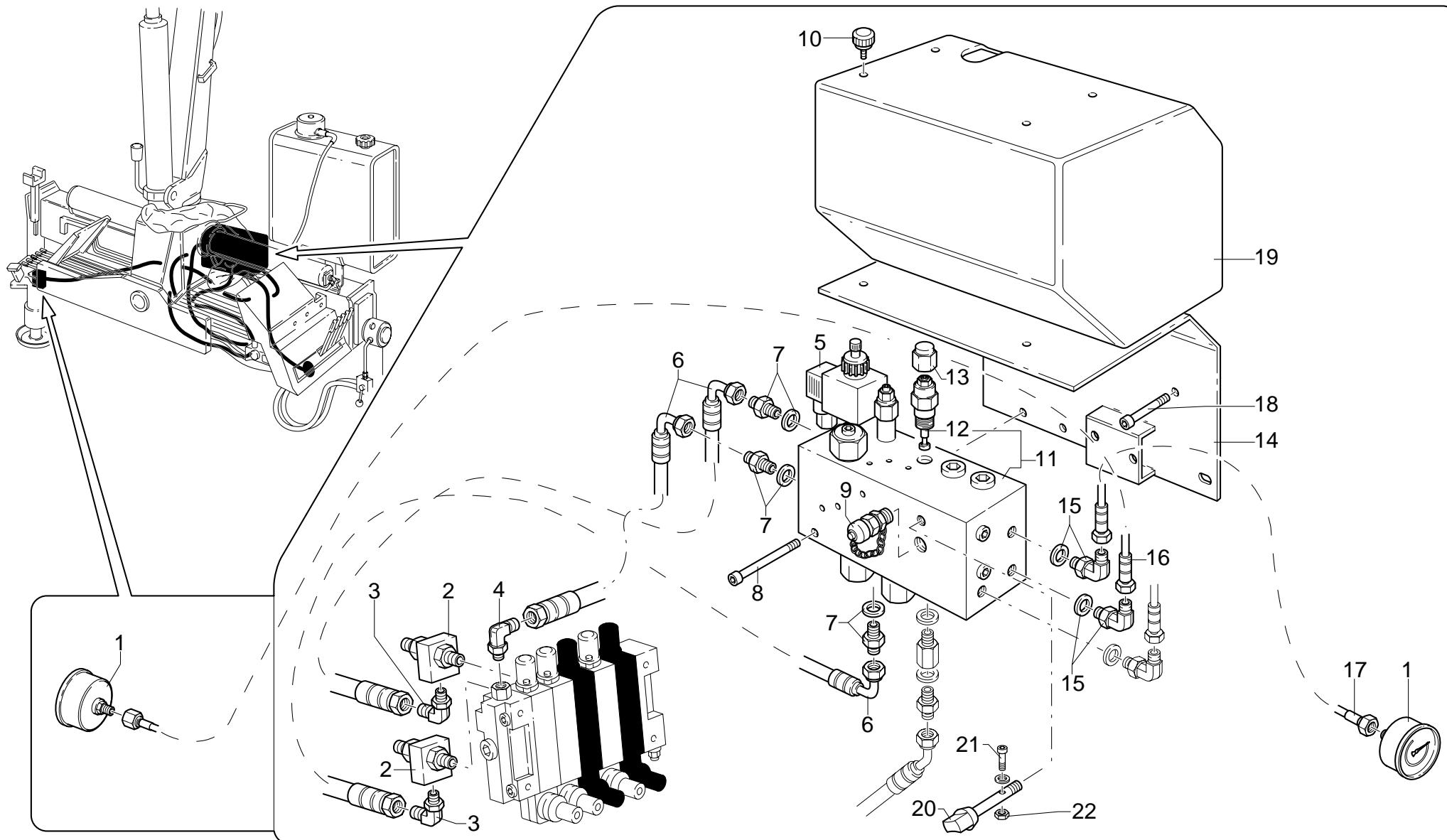
* Limiteur de moment
* Moment control device

* Momentbegrenzer
* Sistema limitador de momento

TAV. SU.01.01 1/2

matr. G114.0001

12 LA
14 P LA



PM 12 LA - PM 14 P LA**matr. G114.0001****TAV. SU.01.01 1/2**

POS.	N°CODICE	Q	DESCRIZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1	335008	2	MANOMETRO	MANOMETRE	DRUCKMESSER	GAUGE	MANOMETRO
2	409147	2	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
3	409760	2	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
4	409619	1	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
5	204072	1	ELETTRORVALVOLA	ELECTROVANNE	ELEKTROVENTIL	ELECTROVALVE	ELECTRO-VALVULA
6	486121	3	TUBO IN GOMMA	TUYAU FLEX.	SCHLAUCH	HOSE	LATIGUILLO
7	409664	3	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
8	498084	2	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
9	124009	1	INNESTO	CONNECTION	SCHALTKUPPLUNG	COUPLING	CONEXION
10	385034	4	POMELLO	POMMEAU	KNOFF	KNOB	POMO
11	495533	1	VALVOLA	SOUPAPE	VENTIL	VALVE	VALVULA
12	495163	1	VALVOLA	SOUPAPE	VENTIL	VALVE	VALVULA
13	471277	1	TAPPO	BOUCHON	VERSCHLUSS	CAP	TAPON
14	497130	2	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
15	409143	2	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
16	486629	1	TUBO IN GOMMA	TUYAU FLEX.	SCHLAUCH	HOSE	LATIGUILLO
17	485970	1	TUBO IN GOMMA	TUYAU FLEX.	SCHLAUCH	HOSE	LATIGUILLO
18	466542	1	SUPPORTO	SUPPORT	TRAEGER	SUPPORT	SOPORTE
19	176235	1	CARTER	CARTER	GEHAUSE	CASING	CARTER
20	120749	1	LEVA	LEVIER	HEBEL	LEVER	PALANCA
21	497405	1	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
22	191178	1	DADO	ECROU	MUTTER	NUT	TUERCA



COMPLETAMENTO LIMITATORE DI MOMENTO

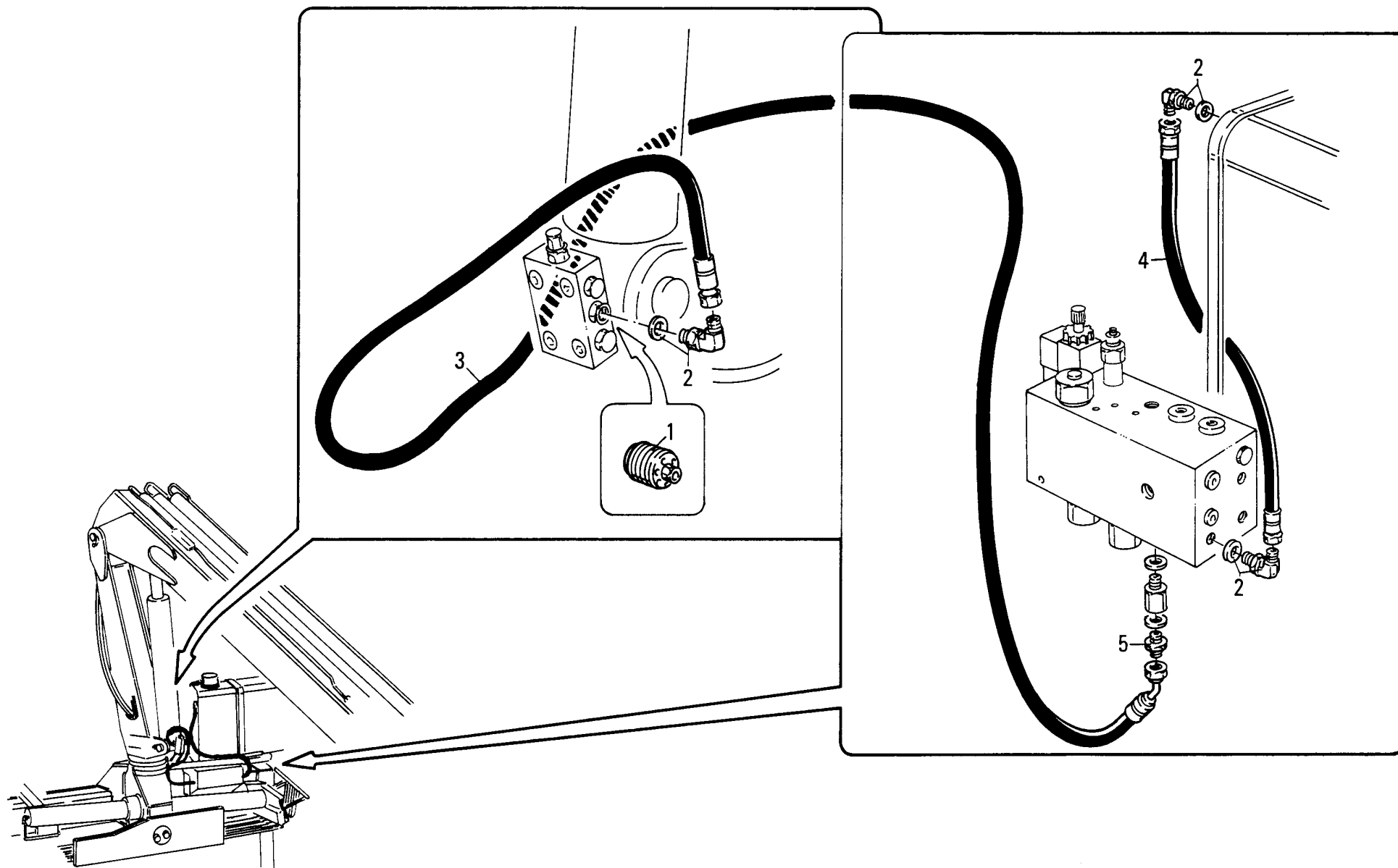
* Compl. limiteur de moment
* Compl. moment control device

* Ergänzung Momentbegrenzer
* Complet. sistema limitador de momento

TAV. SU.01.01 2/2

matr. G114.0001

12 LA
14 P LA



PM 12 LA - PM 14 P LA

matr. G114.0001

TAV. SU.01.01 2/2

POS.	N°CODICE	Q	DESCRIZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1	495226	1	VALVOLA	SOUPAPE	VENTIL	VALVE	VALVULA
2	409619	3	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
3	486579	1	TUBO IN GOMMA	TUYAU FLEX.	SCHLAUCH	HOSE	LATIGUILLO
4	486369	1	TUBO IN GOMMA	TUYAU FLEX.	SCHLAUCH	HOSE	LATIGUILLO
5	409663	1	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR



DOPPIO COMANDO 1° ATTIVAZIONE

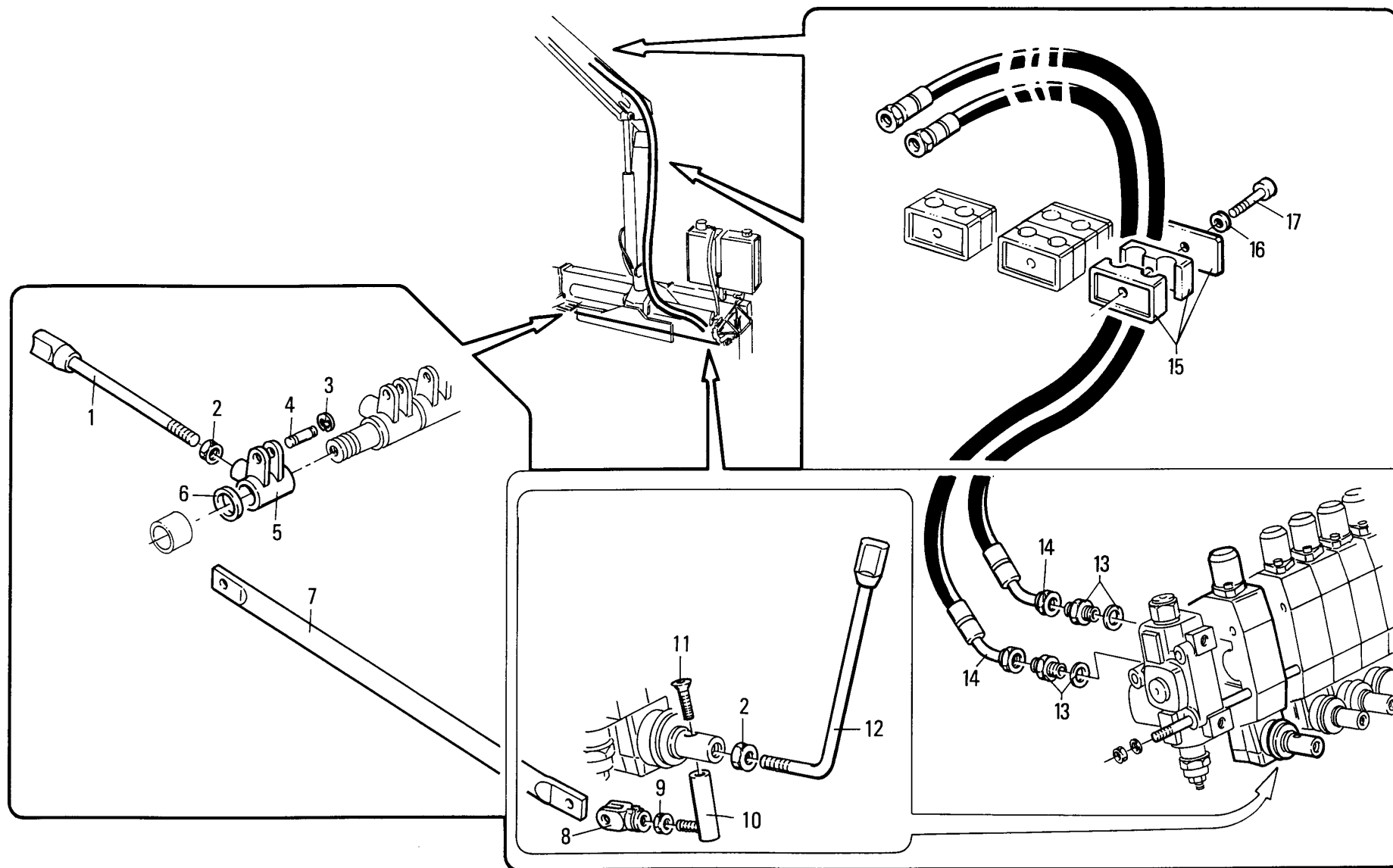
* Double commande 1ère activation
* Dual side control 1st activation

* Zweiseitige Steuerung 1. Betätigung
* Mando bilateral primer mando suplementario

TAV. SV.01.01

matr. G114.0001

12 LA
14 P LA



PM 12 LA - PM 14 P LA**matr. G114.0001****TAV. SV.01.01**

POS.	N°CODICE	Q	DESCRIZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1	120051	1	LEVA	LEVIER	HEBEL	LEVER	PALANCA
2	191036	2	DADO	ECROU	MUTTER	NUT	TUERCA
3	109159	2	ANELLO ELASTICO	JOINT D'ARRET	SPRENGRING	SPRING RING	SEEGER
4	379322	1	PERNO	AXE	BOLZEN	PIN	BULON
5	131013	1	BISCOTTO	SUPP. LEVIER	LASCHE	LEVER LINK	CONEXION PALANCA
6	136127	1	DISTANZIALE	ENTRETOISE	DISTANZHULSE	SPACER	DISTANCIADOR
7	481238	1	TIRANTE	TIRANT	ZUGSTANGE	TIEROD	BARILLA
8	220018	1	FORCELLA	FOURCHE	GABEL	YOKE	HORQUILLA
9	191035	1	DADO	ECROU	MUTTER	NUT	TUERCA
10	379727	1	PERNO	AXE	BOLZEN	PIN	BULON
11	498099	1	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
12	120572	1	LEVA	LEVIER	HEBEL	LEVER	PALANCA
13	409610	2	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
14	486525	2	TUBO IN GOMMA	TUYAU FLEX.	SCHLAUCH	HOSE	LATIGUILLO
15	353079	1	MORSETTO	ARRETOIR	KLEMME	FASTENING UNIT	CONEXION
16	417025	1	RONDELLA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
17	497028	1	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO



DOPPIO COMANDO 2° ATTIVAZIONE

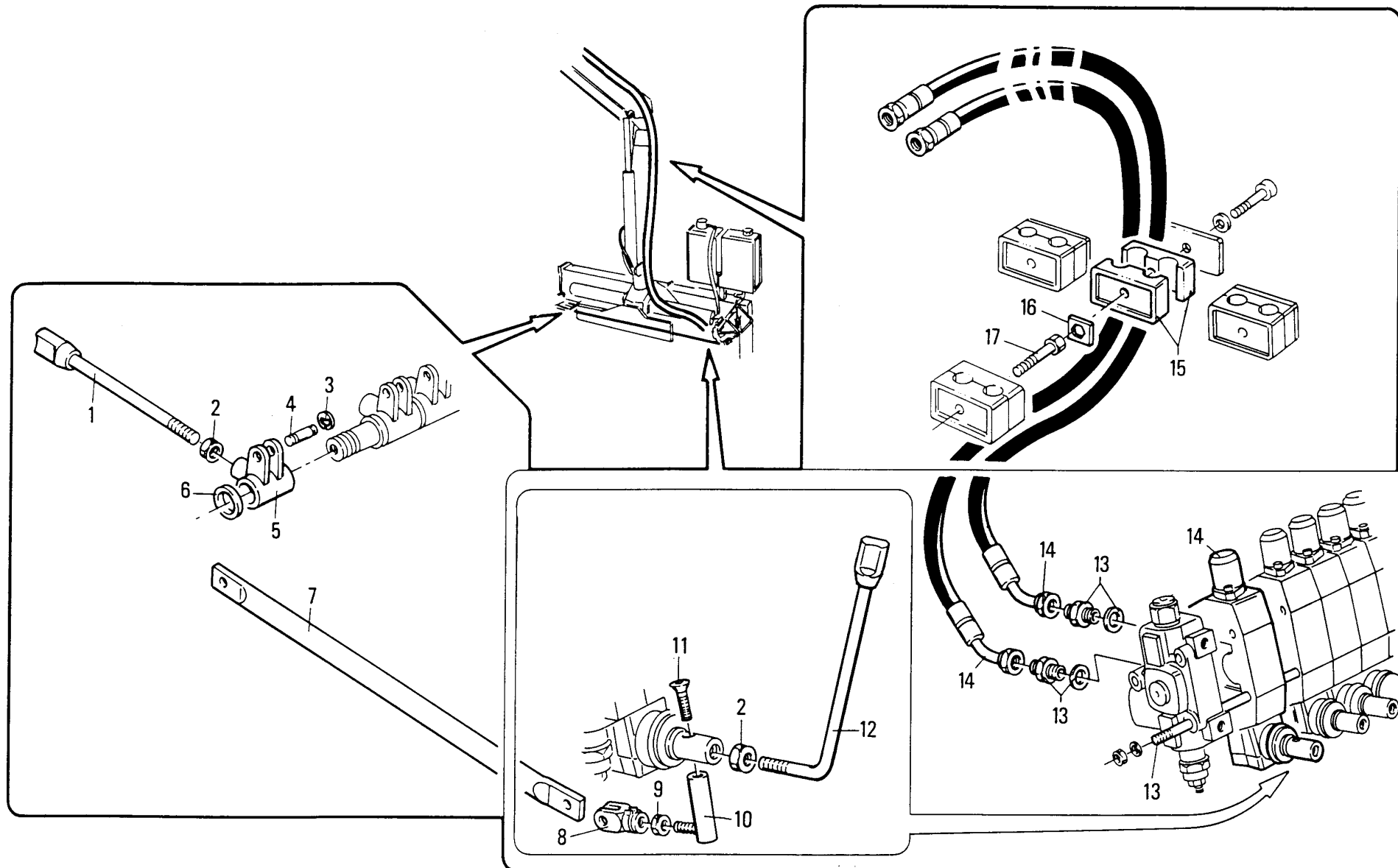
* Double commande 2ème activation
* Dual side control 2nd activation

* Zweiseitige Steuerung 2. Betätigung
* Mando bilateral segunda mando suplementario

TAV. SV.02.01

matr. G114.0001

12 LA
14 P LA





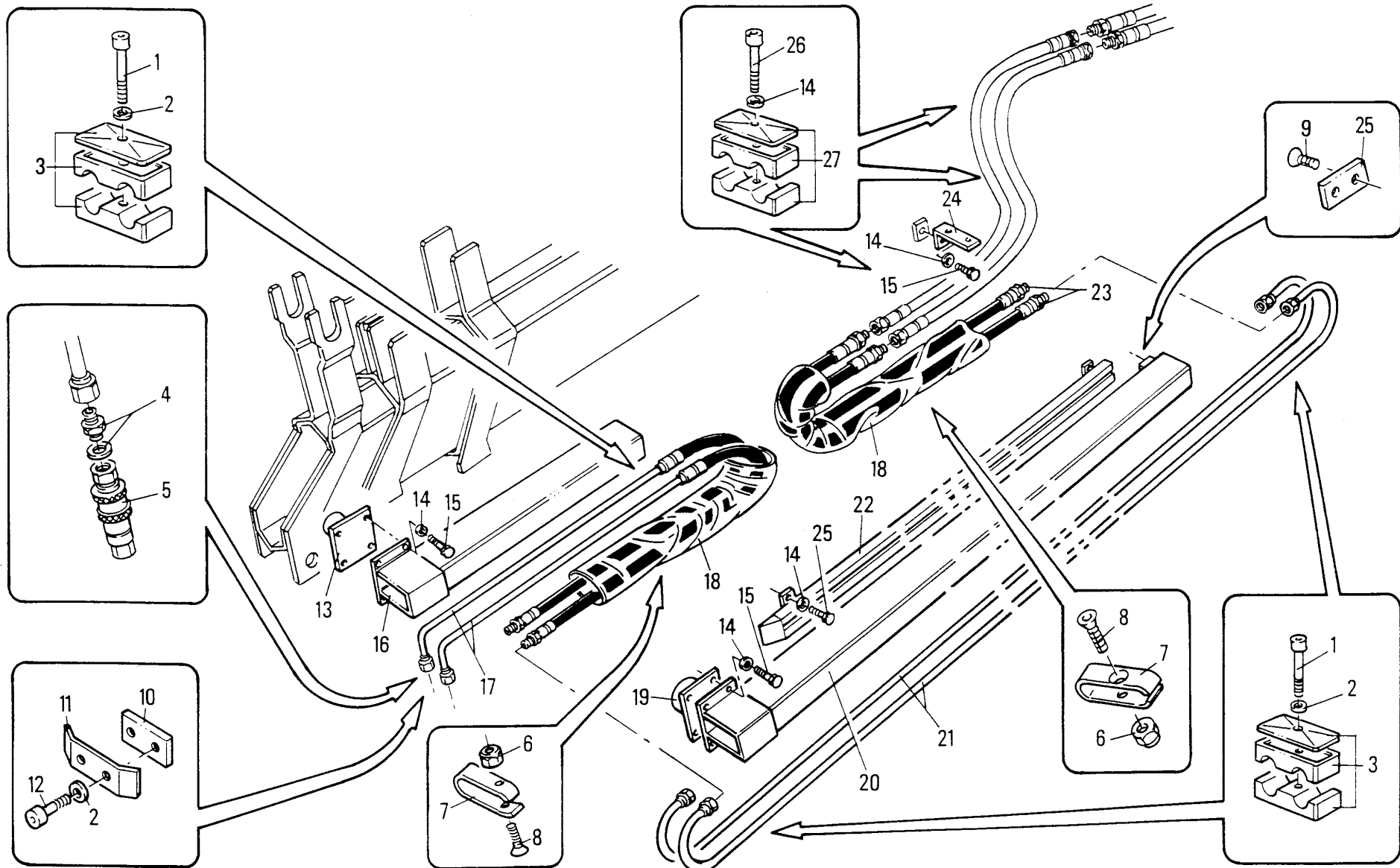
COMPL. 1a E 2a ATTIVAZIONE CON RACCOGLI TUBO

* Compl. 1^{ème} et 2^{ème} activation avec goulottes cache-tubes * Ergänzung 1. und 2. Aktivierung mit Schlauchführungen
* Completion of the 1st and 2nd activation with raceway and sheaths for the pipes
* Completamiento primera y segunda activación con vainas y canales porta-tubo

TAV. SV.03.01

matr. G114.0001

12012 LA
14012 P LA



POS.	N°CODICE	Q	DESCRIZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1	497020	8	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
2	417024	10	RONDELLA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
3	353076	8	MORSETTO	ARRETOIR	KLEMME	FASTENING UNIT	CONEXION
4	409610	4	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
5	124006	4	ATTACCO	ATTACHE	VERBINDUNG	COUPLING	CONEXION
6	191162	2	DADO	ECROU	MUTTER	NUT	TUERCA
7	353104	2	MORSETTO	ARRETOIR	KLEMME	FASTENING UNIT	CONEXION
8	498093	2	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
9	497886	2	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
10	465956	1	PIATTO	ASSIETTE	TELLER	PLATE	PLACA
11	465957	1	MORSETTO	ARRETOIR	KLEMME	FASTENING UNIT	CONEXION
12	497131	2	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
13	466056	1	SUPPORTO	SUPPORT	TRAEGER	SUPPORT	SOPORTE
14	417025	15	RONDELLA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
15	497130	13	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
16	465092	1	SUPPORTO	SUPPORT	TRAEGER	SUPPORT	SOPORTE
17	486531	4	TUBO GOMMA-FERRO	TUYAU EN FER+FLEX.	SCHLAUCH-ROHR	PIPE+HOSE	TUBO DE HIERRO Y LATI
18	276037	2	GUAINA	GAINÉ	MANTEL	SHEATH	MANGERA
19	466055	1	SUPPORTO	SUPPORT	TRAEGER	SUPPORT	SOPORTE
20	466061	1	SUPPORTO	SUPPORT	TRAEGER	SUPPORT	SOPORTE
21	492539	4	TUBO IN FERRO	TUYAU EN FER	EISEN-ROHR	IRON PIPE	TUBO DE HIERRO
22	466060	1	SUPPORTO	SUPPORT	TRAEGER	SUPPORT	SOPORTE
23	486604	4	TUBO IN GOMMA	TUYAU FLEX.	SCHLAUCH	HOSE	LATIGUILLO
24	466062	1	SUPPORTO	SUPPORT	TRAEGER	SUPPORT	SOPORTE
25	373430	1	PATTINO	PATIN	GLEIPLATTE	SLIDING BLOCK	PATIN
26	497028	2	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO



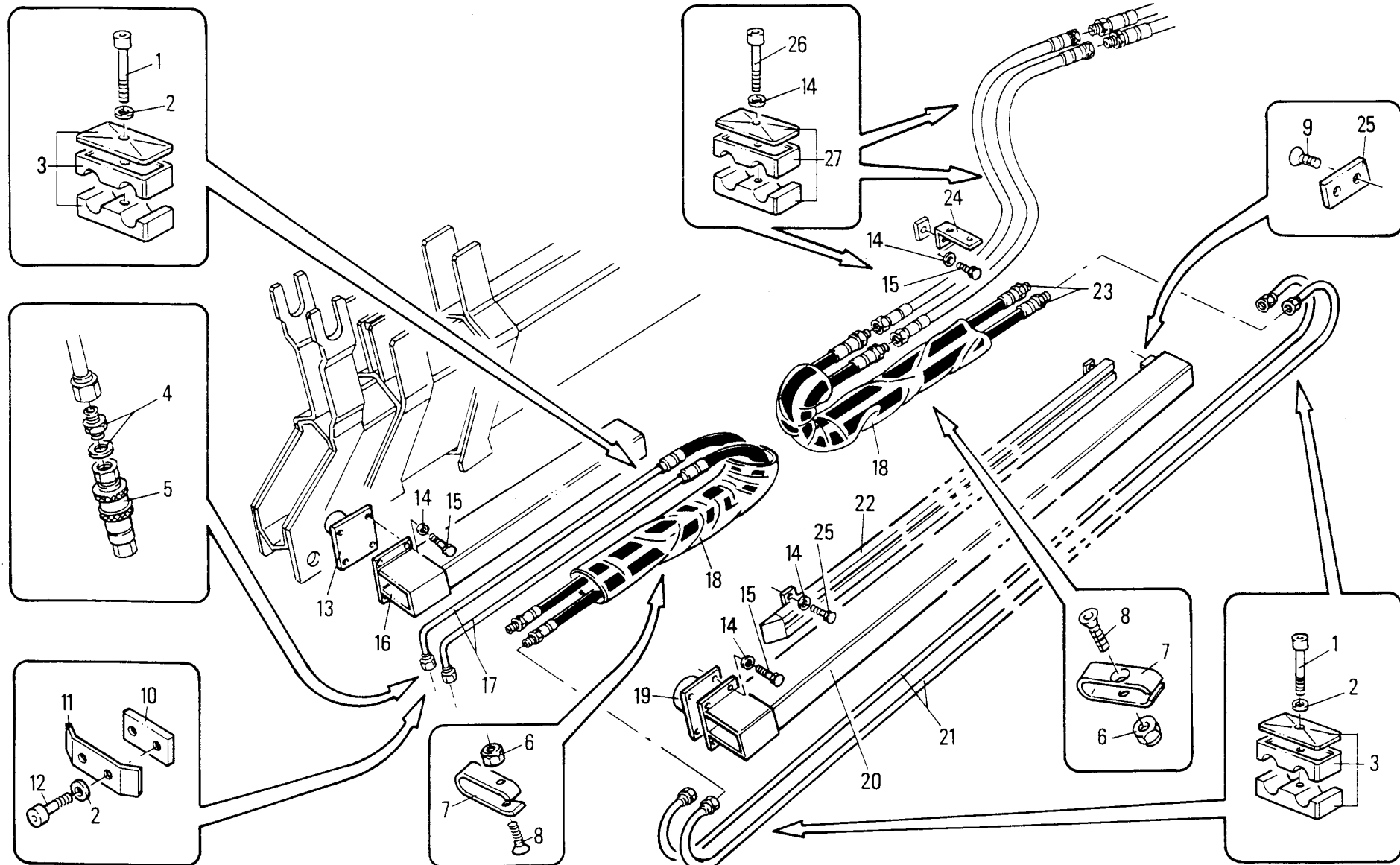
COMPL. 1a E 2a ATTIVAZIONE CON RACCOGLI TUBO

* Compl. 1^{ème} et 2^{ème} activation avec goulottes cache-tubes * Ergänzung 1. und 2. Aktivierung mit Schlauchführungen
* Completion of the 1st and 2nd activation with raceway and sheaths for the pipes
* Completamiento primera y segunda activación con vainas y canales porta-tubo

TAV. SV.03.01

matr. G114.0001

12012 LA
14012 P LA





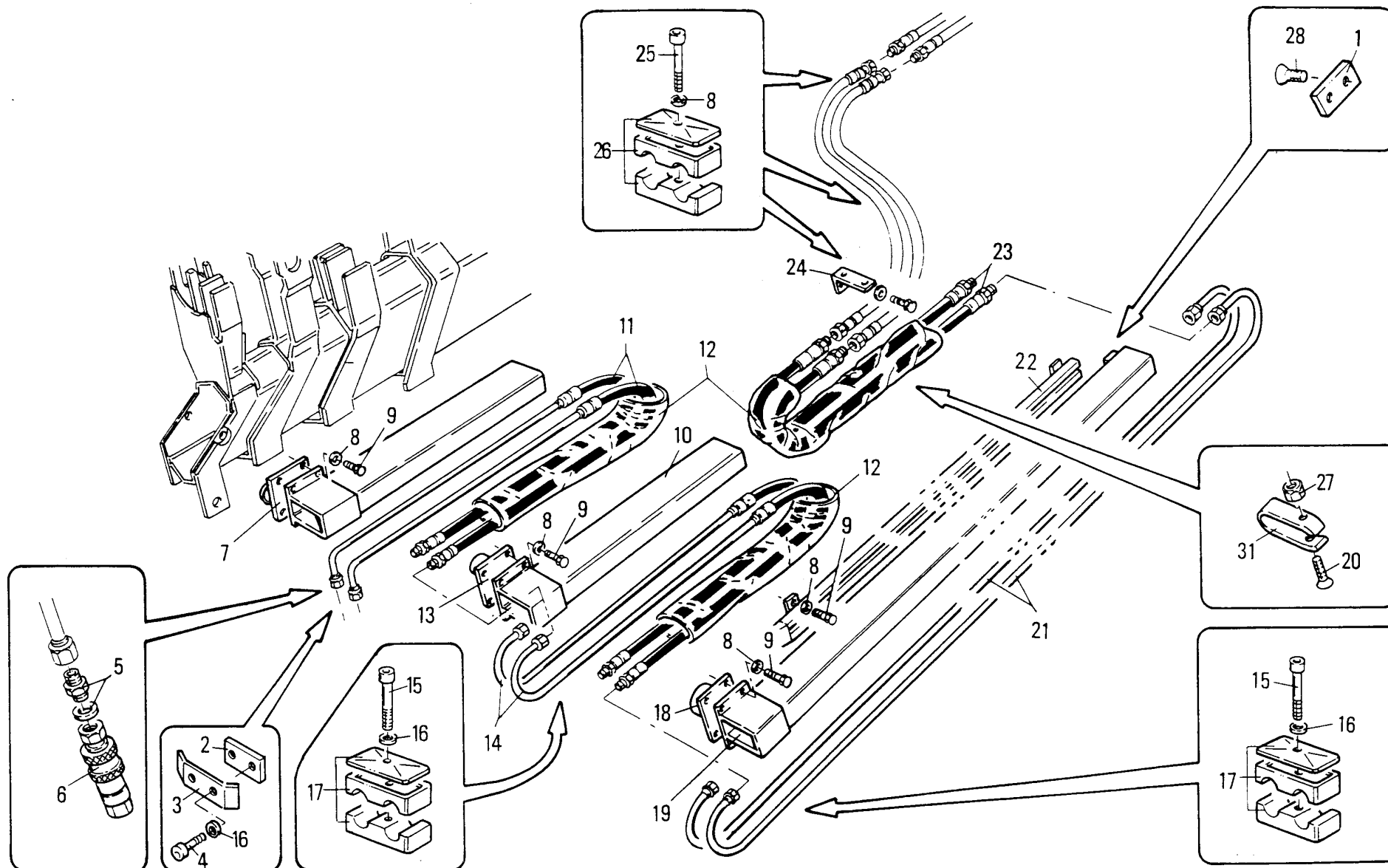
COMPL. 1a E 2a ATTIVAZIONE CON RACCOGLI TUBO

* Compl. 1^{ème} et 2^{ème} activation avec goulottes cache-tubes * Ergänzung 1. und 2. Aktivierung mit Schlauchführungen
* Completion of the 1st and 2nd activation with raceway and sheaths for the pipes
* Completamiento primera y segunda activación con vainas y canales porta-tubo

TAV. SV.04.01

matr. G114.0001

12013 LA
14013 P LA



POS.	N°CODICE	Q	DESCRIZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1	373430	1	PATTINO	PATIN	GLEIPLATTE	SLIDING BLOCK	PATIN
2	465956	1	PIATTO	ASSIETTE	TELLER	PLATE	PLACA
3	465957	1	MORSETTO	ARRETOIR	KLEMME	FASTENING UNIT	CONEXION
4	497131	2	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
5	409610	5	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
6	124006	4	ATTACCO	ATTACHE	VERBINDUNG	COUPLING	CONEXION
7	466057	1	SUPPORTO	SUPPORT	TRAEGER	SUPPORT	SOPORTE
8	417025	19	RONDELLA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
9	497130	17	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
10	465092	2	SUPPORTO	SUPPORT	TRAEGER	SUPPORT	SOPORTE
11	486531	4	TUBO GOMMA-FERRO	TUYAU EN FER+FLEX.	SCHLAUCH-ROHR	PIPE+HOSE	TUBO DE HIERRO Y LATI
12	276037	3	GUAINA	GAINÉ	MANTEL	SHEATH	MANGERA
13	466056	1	SUPPORTO	SUPPORT	TRAEGER	SUPPORT	SOPORTE
14	486530	4	TUBO GOMMA-FERRO	TUYAU EN FER+FLEX.	SCHLAUCH-ROHR	PIPE+HOSE	TUBO DE HIERRO Y LATI
15	497020	12	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
16	417024	14	RONDELLA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
17	353076	12	MORSETTO	ARRETOIR	KLEMME	FASTENING UNIT	CONEXION
18	466055	1	SUPPORTO	SUPPORT	TRAEGER	SUPPORT	SOPORTE
19	466061	1	SUPPORTO	SUPPORT	TRAEGER	SUPPORT	SOPORTE
20	498093	3	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
21	492539	4	TUBO IN FERRO	TUYAU EN FER	EISEN-ROHR	IRON PIPE	TUBO DE HIERRO
22	466060	1	SUPPORTO	SUPPORT	TRAEGER	SUPPORT	SOPORTE
23	486604	4	TUBO IN GOMMA	TUYAU FLEX.	SCHLAUCH	HOSE	LATIGUILLO
24	466062	1	SUPPORTO	SUPPORT	TRAEGER	SUPPORT	SOPORTE
25	497028	2	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
26	353079	2	MORSETTO	ARRETOIR	KLEMME	FASTENING UNIT	CONEXION



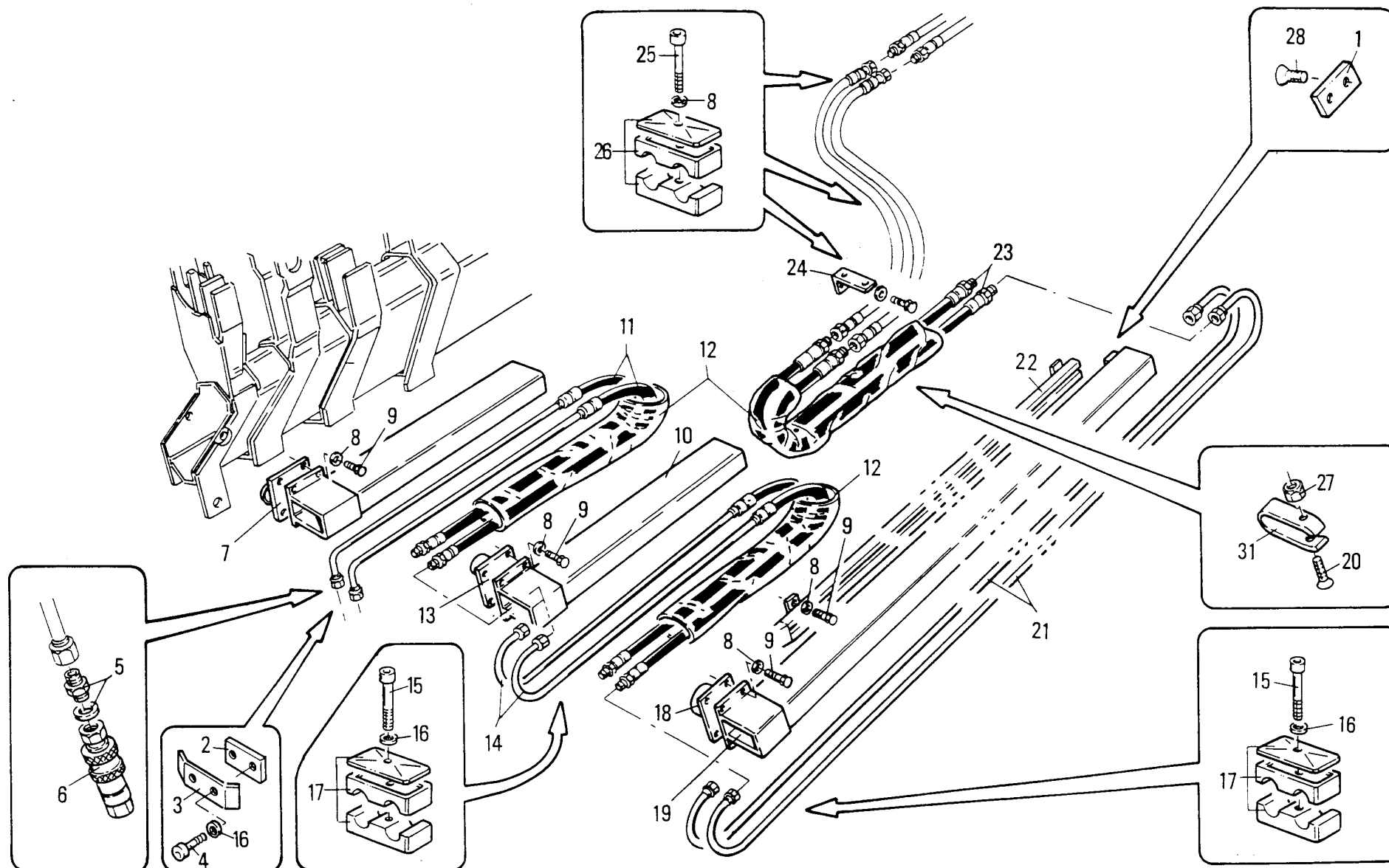
COMPL. 1a E 2a ATTIVAZIONE CON RACCOGLITUBO

- * Compl. 1ème et 2ème activation avec goulottes cache-tubes * Ergänzung 1. und 2. Aktivierung mit Schlauchführungen
- * Completion of the 1st and 2nd activation with raceway and sheaths for the pipes
- * Completamiento primera y segunda activación con vainas y canales porta-tubo

TAV. SV.04.01

matr. G114.0001

12013 LA
14013 P LA





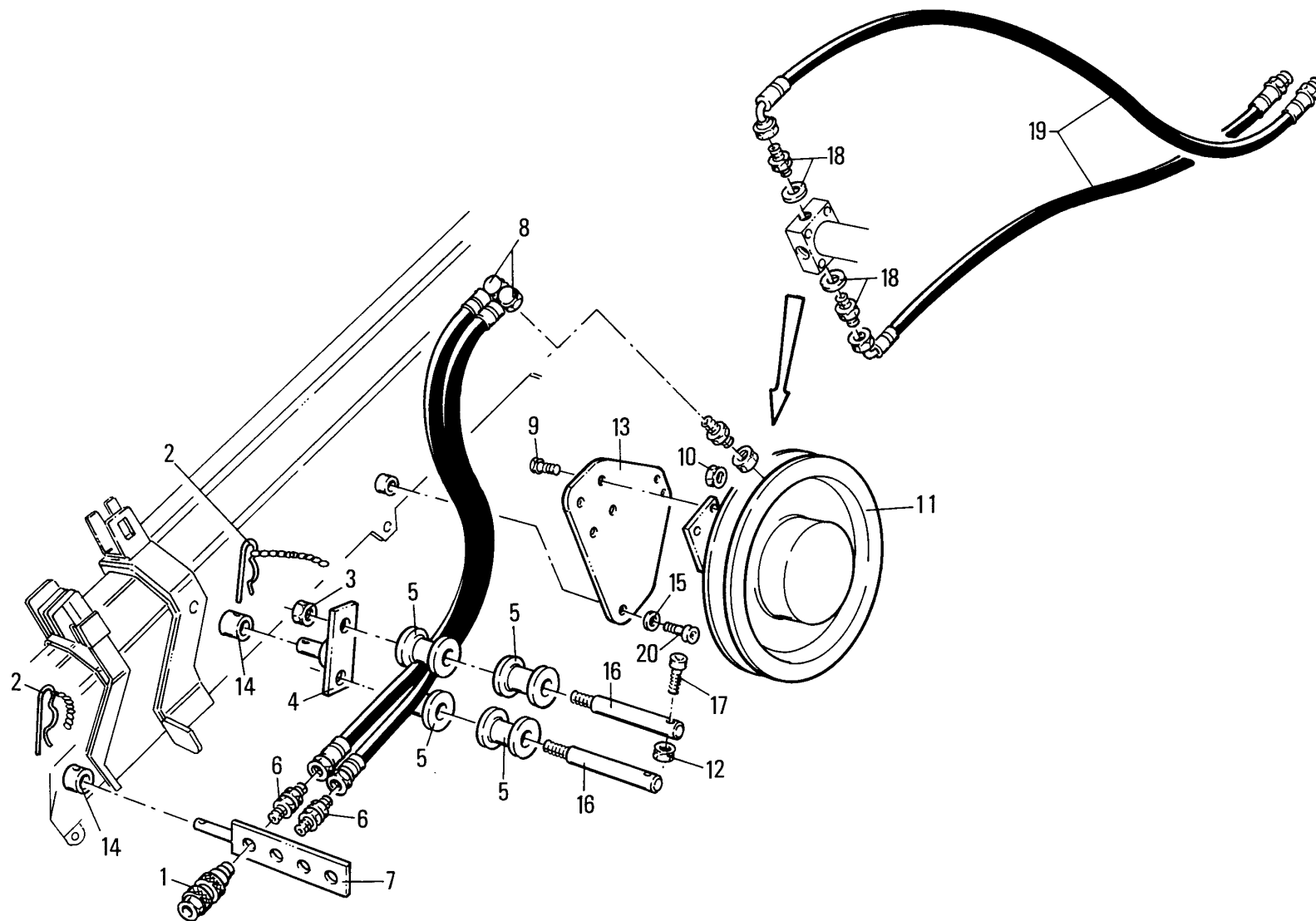
COMPL. 1a ATTIVAZIONE CON AVVOLGITUBO

* Materiel de compl. 1ère activation avec enrouleur * Vervollständigung 1. Betätigung mit Schlauchwickler
* Compl. material 1st supplem. activation with hose reel * Compl. primer mando suplem. con enrollador

TAV. SV.05.01

matr. G114.0001

12 LA
14 P LA



PM 12 LA - PM 14 P LA**matr. G114.0001****TAV. SV.05.01**

POS.	N°CODICE	Q	DESCRIZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1	124001	2	ATTACCO	ATTACHE	VERBINDUNG	COUPLING	CONEXION
2	277862	2	COPIGLIA	GOUPILLE	SPLINT	SPLIT PIN	PASADOR
3	191174	2	DADO	ECROU	MUTTER	NUT	TUERCA
4	466106	1	SUPPORTO	SUPPORT	TRAEGER	SUPPORT	SOPORTE
5	429022	4	RULLO	GALET	ROLLE	ROLLER	RODILLO
6	409735	2	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
7	466107	1	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
8	486448	1	TUBO IN GOMMA	TUYAU FLEX.	SCHLAUCH	HOSE	LATIGUILLO
9	497147	4	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
10	191092	4	DADO	ECROU	MUTTER	NUT	TUERCA
11	469027	1	AVVOLGITUBO	ENROULEUR	SCHLAUCHWICKLER	HOSE REEL	ENROLLADOR
12	191162	2	DADO	ECROU	MUTTER	NUT	TUERCA
13	466192	1	SUPPORTO	SUPPORT	TRAEGER	SUPPORT	SOPORTE
14	135456	2	BOCCOLA	DOUILLE	BUCHSE	BUSHING	CASQUILLO
15	417025	3	RONDELLA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
16	380035	2	PERNO	AXE	BOLZEN	PIN	BULON
17	497122	2	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
18	409610	2	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
19	486595	2	TUBO IN GOMMA	TUYAU FLEX.	SCHLAUCH	HOSE	LATIGUILLO
20	497132	3	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO



COMPL. 1a E 2a ATTIVAZIONE CON AVVOLGITUBO

* Materiel complét. 1ème et 2ème activ. avec enrouleur

* Vervollständigung 1. und 2. Betätigung mit Schlauchwickler

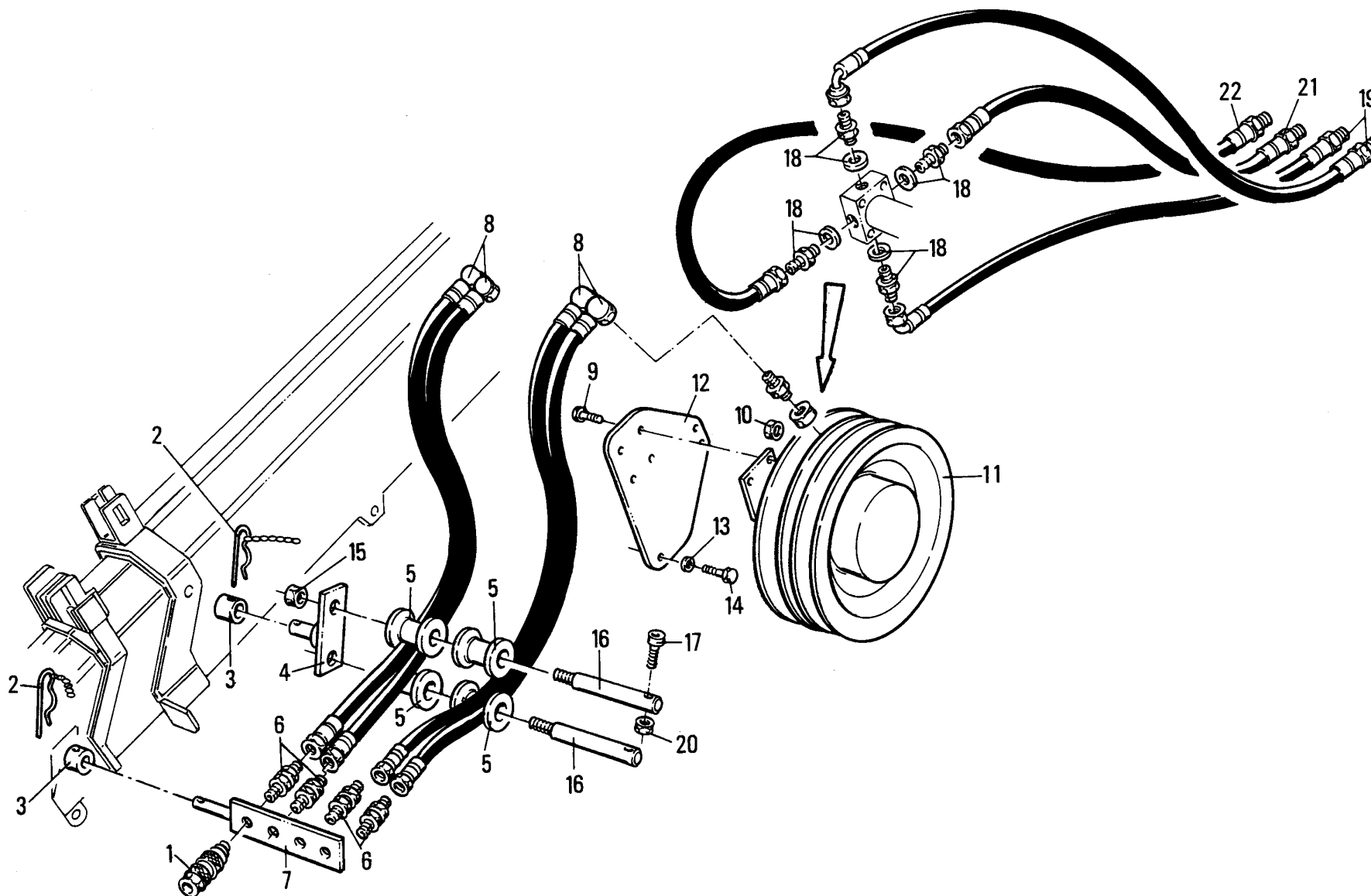
* Com. material 1st and 2nd supplm. activ. with hose reel

* Compl. primero y segundo mando suplem. con enrollador

TAV. SV.06.01

matr. G114.0001

12 LA
14 P LA



PM 12 LA - PM 14 P LA**matr. G114.0001****TAV. SV.06.01**

POS.	N°CODICE	Q	DESCRIZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1	124001	4	ATTACCO	ATTACHE	VERBINDUNG	COUPLING	CONEXION
2	277862	2	COPIGLIA	GOUPILLE	SPLINT	SPLIT PIN	PASADOR
3	135456	2	BOCCOLA	DOUILLE	BUCHSE	BUSHING	CASQUILLO
4	466106	1	SUPPORTO	SUPPORT	TRAEGER	SUPPORT	SOPORTE
5	429022	4	RULLO	GALET	ROLLE	ROLLER	RODILLO
6	409735	4	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
7	466107	1	SUPPORTO	SUPPORT	TRAEGER	SUPPORT	SOPORTE
8	486448	2	TUBO IN GOMMA	TUYAU FLEX.	SCHLAUCH	HOSE	LATIGUILLO
9	497147	4	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
10	191092	4	DADO	ECROU	MUTTER	NUT	TUERCA
11	469038	1	AVVOLGITUBO	ENROULEUR	SCHLAUCHWICKLER	HOSE REEL	ENROLLADOR
12	466192	1	SUPPORTO	SUPPORT	TRAEGER	SUPPORT	SOPORTE
13	417025	3	RONDELLA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
14	497132	3	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
15	191174	2	DADO	ECROU	MUTTER	NUT	TUERCA
16	380034	2	PERNO	AXE	BOLZEN	PIN	BULON
17	497122	2	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
18	409610	4	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
19	486595	2	TUBO IN GOMMA	TUYAU FLEX.	SCHLAUCH	HOSE	LATIGUILLO
20	191162	2	DADO	ECROU	MUTTER	NUT	TUERCA
21	485844	1	TUBO IN GOMMA	TUYAU FLEX.	SCHLAUCH	HOSE	LATIGUILLO
22	485845	2	TUBO IN GOMMA	TUYAU FLEX.	SCHLAUCH	HOSE	LATIGUILLO

